Série **RISO SF EII**

Manuel de l'utilisateur

SF 5450 EII
SF 5350 EII
SF 5250 EII
SF 5430 EII
SF 5330 EII
SF 5230 EII
SF 5130 EII
SF 5030 EII

À propos de cette machine 1
Opérations de base 2
Fonctions pour la création de masters 3
Fonctions pour l'impression 4
Fonctions utiles 5
Configuration des conditions de fonctionnement 6
RISO Console 7
Remplacement des consommables 8
Maintenance 9
Dépannage 10
Annexe 11

SF5EII-FR_03

For SF5450EIIU, SF5430EIIU, SF5130EIIU in the United States and Canada,
SF5350EIIA, SF5250EIIA, SF5330EIIAN, SF5230EIIAN in Taiwan

As an **ENERGY STAR®** Partner, RISO KAGAKU CORP. has determined that this product meets the **ENERGY STAR®** guidelines for energy efficiency.

For SF5450EIIU, SF5430EIIU and SF5130EIIU
Duplicator Model: SF5450EIIU, SF5430EIIU and SF5130EIIU
RFID System Model: 050-34901
Contains FCC ID: RPARFR6
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
The user is cautioned that unauthorized changes or modifications not approved could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Contains IC: 4819A-RFR6
Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Perchlorate Material-special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
This product may contain certain substances which are restricted when disposed.
Therefore, be sure to consult your contracted service dealer.

Pour SF5350EIIE, SF5230EIIE et SF5030EIIE
Ce produit contient un système RFID (Radio Frequency Identification - Identification de radio-fréquence).

CE

Directive RE : équipement de Classe 1

Nur SF5350EIIE, SF5230EIIE und SF5030EIIE
MASCHINENLÄRMINFORMATION
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Hinweis:
Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäss BildscharbV vorgesehen.

RISO KAGAKU CORPORATION LONDON OFFICE
610 Centennial Park, Centennial Avenue, Elstree, Herts, WD6 3TJ U.K.

Pour SF5350EIIA, SF5250EIIA, SF5330EIIA, SF5230EIIA, SF5130EIIA et SF5030EIIA
Avertissement
Ceci est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas, l'utilisateur devra prendre les mesures adéquates.

Préface

Nous vous remercions d'avoir acheté cette imprimante.
Cette machine est un duplicateur numérique qui permet de réaliser des impressions claires en suivant des opérations simples, comme si vous utilisiez une photocopieuse.
Vous pouvez imprimer plusieurs feuilles rapidement à faible coût.
Cette machine est équipée de nombreuses fonctions utiles que seuls les duplicateurs peuvent offrir.

■ Contenu descriptif de ce manuel

- La reproduction de ce manuel, en tout ou en partie, est strictement interdite sans l'autorisation de RISO KAGAKU CORPORATION.
- Le contenu de ce manuel est susceptible d'être modifié à l'avenir sans avis préalable dans le but de l'amélioration du produit.
- Veuillez noter que nous n'acceptons aucune responsabilité pour les effets résultant de l'utilisation de ce manuel et de l'utilisation de cette machine.

■ Marques commerciales

- , RISO et RISO iQualitySystem sont des marques commerciales ou des marques déposées de RISO KAGAKU CORPORATION aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Microsoft et Windows sont soit des marques déposées, soit des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les autres dénominations sociales sont soit des marques déposées, soit des marques commerciales de chaque société, respectivement.

La fabrication de cette machine est certifiée conforme à la norme Design Couleur Universelle (Color Universal Design) de l'organisme Color Universal Design Organization (CUDO). Cette norme permet d'améliorer la visibilité pour un plus grand nombre de personnes, quelles que soient les différences individuelles de perception des couleurs.

© Copyright 2019 RISO KAGAKU CORPORATION

À propos des manuels de l'utilisateur

Manuels de l'utilisateur fournis pour cette machine

Cette machine est fournie avec les manuels de l'utilisateur suivants.
Veuillez lire ces manuels de l'utilisateur avec soin avant d'utiliser cette machine.
Lisez-les aussi chaque fois que nécessaire au cas où quelque chose ne serait pas clair pendant l'utilisation de cette machine. Nous espérons que vous utiliserez toujours ces manuels en utilisant cette machine.

■ Série RISO SF EII Manuel de l'utilisateur (le présent manuel)

Le présent manuel de l'utilisateur explique les procédures de fonctionnement de base de cette machine et explique également comment utiliser des fonctions d'impression avancées et d'autres fonctions utiles.
Il contient également des précautions d'emploi, explique comment manipuler et remplacer les consommables et fournit des procédures de dépannage en cas de problème.

■ Manuel de l'utilisateur du RISO Printer Driver

Ce manuel de l'utilisateur est inclus sous forme de fichier PDF dans le DVD-ROM fourni.
Il explique les procédures de fonctionnement pour l'impression sur cette machine depuis un ordinateur ainsi que divers réglages.

■ Guide de l'utilisateur de RISO Utility Software

Ce manuel de l'utilisateur est inclus sous forme de fichier PDF dans le CD-ROM fourni.
Il explique comment utiliser RISO COPY COUNT VIEWER et RISO USB PRINT MANAGER.

À propos des symboles


Avertissements et mises en garde de sécurité.


Sujets importants qui requièrent une attention particulière. Lisez avec soin et suivez les instructions.


Explication supplémentaire qui fournit des informations utiles.


Indique des pages de référence.

À propos des écrans et des illustrations

Les écrans et les illustrations fournis dans ce manuel peuvent varier en fonction de facteurs tels que l'environnement d'utilisation, comme par exemple le modèle utilisé et les conditions d'installation des pièces optionnelles.

Table des matières

Préface **1**

À propos des manuels de l'utilisateur **2**

Manuels de l'utilisateur fournis pour cette machine 2
À propos des symboles 2
À propos des écrans et des illustrations 2

Table des matières **3**

Mises en garde de sécurité **7**

Indications d'avertissement 7
Lieu d'installation 7
Branchement électrique 7
Raccordement à la terre 7
Manipulation de la machine 8
Encre 8
Emplacements des étiquettes de mise en garde 9

Avant la première utilisation **9**

Précautions d'installation 9
Précautions d'utilisation 10
Consommables 10
Impression de données d'original 11
Logiciel 11
Originaux 12
Papiers d'impression 12
Zone d'impression 14
Documents à ne pas imprimer 14

Chapitre 1 À propos de cette machine

Nom et fonction de chaque partie **16**

Côté d'alimentation du papier 16
Côté de réception du papier 17
Option 18
Panneau de contrôle 19

Affichages à cristaux liquides **21**

Écran de base de création de masters 21
Écran de base d'impression 21

Progression de l'impression **22**

“Processus de création d'un master” et “Processus d'impression” 22
Qu'est-ce que [Marche automatique] ? 22

Chapitre 2 Opérations de base

Préparation avant l'impression **24**

Installation du bac d'alimentation du papier et du papier 24
Installation du réceptacle du papier 25

Placement des originaux **28**

Si vous utilisez la vitre d'exposition 28
Si vous utilisez l'alimentateur automatique de documents 28

Impression d'originaux papier **29**

Impression depuis un ordinateur 30
Quand [Impression auto] est réglé sur autre chose que [MARCHE] 31
Impression à l'aide de la clé Flash USB 32
Effectuer l'authentification avant d'utiliser cette machine 34
Effectuer une opération d'authentification 34
Libération du processus d'authentification 35

Chapitre 3 Fonctions pour la création de masters

Fonctions pour la création de masters 38
Traitement d'image adapté à l'original [LINE/PHOTO] [PENCIL] 38
[LINE/PHOTO] 38
[PENCIL] 39
Sélection d'une méthode pour traiter la gradation de photos [Mode trame] 39
Réglage du niveau de scannérisation de l'original [SCANNING LEVEL] 40
Utilisation d'un original de type livre [BOOK] 40
Économie d'encre [INK SAVING] 41
Agrandissement ou réduction du format de l'original [Taux] 41
[Taux standard] 41
[Zoom] 42
Disposition de deux copies d'originaux sur une seule feuille de papier [2-UP] 42

Chapitre 4 Fonctions pour l'impression

Fonctions pour l'impression 46
Réglage de la vitesse d'impression [SPEED] 46
Réglage de la densité d'impression [DENSITY] 47
Réglage de la position d'impression [PRINT POSITION] 48
Réglage de la position dans le sens horizontal 48
Réglage de la position dans le sens vertical 48

Chapitre 5 Fonctions utiles

Fonctions utiles 52
Impression d'originaux triés [Programme] 52
Réglage de [Mode page seule] 53
Réglage de [Mode multi-page] 53
Annulation de [Programme] 54
Enregistrement de [Programme] 54
Rappel de [Programme] 54
Modification des réglages de [Programme] 55
Effacement de [Programme] 55
Comment éviter le maculage de l'encre [IDLING] 56
Empêcher la copie de documents confidentiels [CONFIDENTIAL] 56

Chapitre 6 Configuration des conditions de fonctionnement

Configuration des conditions de fonctionnement [Mode régl. person.] 58
Opérations de base de [Mode régl. person.] 58
Liste des éléments configurables 59
Connexion au réseau 68
Pour se connecter au réseau IPv4 68
Pour se connecter au réseau IPv6 69
Utilisation de la fonction d'authentification 70
[Enregistrement utilis] 70
[Désactiver] 71
[Quantité totale limite] [Quantité de masters limite] 72
[Eff. Qté totale] [Eff. Qté masters] 72
[Reset compteur] 73
[Définir la date] 73
[Effacer erreur de quantité] 74
[Sortie du rapport de quantité] 74
[Réglage du rapport de quantité] 75
[Effacer le réglage d'authentification] 76
Affichage des comptes accumulés [Affichage compteur] 77
Réglage des conditions d'alimentation et de réception du papier [Contrôle Papier spécia] 78
Réglage de l'alimentation du papier pour le papier spécial [Qualité papier] 78
Réglage de réception du papier pour le papier spécial [Ventilate séparat] [Ventilateur aspira] 78
Insertion d'une intercalaire [Tri avec intercalaire] 79
Utilisation d'un original mémorisé sur papier [Impr. mémoire pap.] 79

Chapitre 7 RISO Console

RISO Console 84
Accès à RISO Console 84
Ouverture d'une session 84
Fermeture de la session 84
Menu [Surveill.] 85
Écran de l'onglet [Général] 85
Écran de l'onglet [Système] 85
Écran de l'onglet [Utilisateur] 85
Menu [Imprimante] 86
Menu [Réseau] 87
Écran [Réglage réseau] 87
Écran [Configuration SNMP] 87
Écran [Configuration SMTP] 87

Chapitre 8 Remplacement des consommables

Installation du rouleau de masters 90

Remplacement de la cartouche d'encre 92

Pour vider la boîte de récupération des masters 94

Remplacement du tambour 95

Retrait du tambour 95
Installation du tambour 96

Collecte et mise au rebut des consommables épuisés 97

Cartouche d'encre 97
Tube du rouleau de masters 97
Master usagé 97

Chapitre 9 Maintenance

Maintenance 100

Tête d’impression thermique 100
Extérieur 101
Vitre d'exposition et panneau du cache document 101
Alimentateur automatique de documents optionnel 102
Rouleau presseur 102

Chapitre 10 Dépannage

Lorsqu'un message s'affiche 104

Comment voir le message 104
Message 105
Quand l'indicateur [ⓘ] clignote et [H] s'affiche sur l'affichage numérique 113
Quand l'indicateur [ⓘ] s'éteint et un code d'erreur s'affiche sur l'affichage numérique 114

Dépannage 115

Chapitre 11 Annexe

Accessoires optionnels 124

Caractéristiques techniques 125

Index 131

Mises en garde de sécurité

Cette section décrit les informations que vous avez besoin de connaître avant d'utiliser cette machine. Lisez cette section avant d'utiliser cette machine.

Indications d'avertissement

Les indications d'avertissement suivantes sont utilisées pour garantir le fonctionnement correct de cette machine et aussi pour éviter les dangers pour le corps humain ou endommager le matériel.

Avertissement	Indique qu'une manipulation incorrecte sans tenir compte de ce symbole peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.
Mise en garde	Indique qu'une manipulation incorrecte sans tenir compte de ce symbole peut provoquer des blessures graves ou endommager du matériel.

Exemples de pictogrammes

	Le symbole ⃠ indique des actions interdites. Les actions spécifiques qui sont interdites sont indiquées à l'intérieur du pictogramme ou dans une zone adjacente. Le pictogramme illustré à gauche indique l'interdiction de démonter.
	Le symbole ● indique des actions ou des instructions obligatoires. Les instructions spécifiques sont indiquées à l'intérieur du pictogramme. Le pictogramme illustré à gauche vous demande de débrancher le cordon d'alimentation.

Lieu d'installation

Mise en garde

- Ne placez pas cette machine sur une surface instable, comme une base qui bouge ou une surface inclinée. Si cette machine tombe ou se renverse, elle pourrait provoquer des blessures.
- Éloignez cette machine des environnements humides et poussiéreux. Le manquement à cette instruction pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

Branchement électrique

Avertissement

- Utilisez cette machine conformément à la valeur de tension nominale indiquée. Utilisez aussi cette machine en la branchant à une prise électrique dont la capacité est supérieure à celle de l'intensité nominale indiquée. Pour les valeurs de tension nominale et d'intensité nominale, consultez l'élément “Source électrique” dans le tableau des caractéristiques techniques à la fin du présent manuel.
- N'utilisez pas de prise de dérivation ni de multiprise. Ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.



- Veillez à ne pas érafler, endommager ou altérer le cordon d'alimentation. Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation en plaçant des objets lourds dessus, en tirant dessus ou en le pliant avec force. Ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.



- Le cordon d'alimentation fourni est spécifique à cette machine. Ne l'utilisez pas pour d'autres produits électriques. Ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Faites attention à ne pas brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Ceci pourrait provoquer un choc électrique.

Mise en garde

- Pour débrancher, ne tirez pas sur le cordon d'alimentation (veillez à bien agripper la fiche). Ceci pourrait endommager le cordon et provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Si cette machine ne va pas être utilisée pendant un certain temps (pendant des vacances etc.), veillez à bien débrancher le cordon d'alimentation pour garantir la sécurité.
- Débranchez le cordon d'alimentation au moins une fois par an et nettoyez les broches de la fiche et la zone qui l'entoure. La poussière accumulée à cet endroit pourrait provoquer un incendie.

Raccordement à la terre

Avertissement

- Veillez à insérer la fiche électrique dotée d'un conducteur de terre dans la prise murale dotée d'une prise de terre. N'utilisez pas la machine si elle n'est pas reliée à la terre. Ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.



Manipulation de la machine

Avertissement

- Ne placez pas de récipient rempli d'eau ni d'objets métalliques sur cette machine. Si l'eau se renverse ou si l'eau ou les objets métalliques tombent à l'intérieur de cette machine, ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'utilisez pas de vaporisateur de produits combustibles ni de solvants inflammables près de cette machine. Si le gaz vaporisé ou le solvant inflammable entre en contact avec les pièces électriques qui se trouvent à l'intérieur du système mécanique, ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'insérez pas et ne faites pas tomber de corps étrangers comme des pièces métalliques ou des matériaux hautement combustibles à l'intérieur de cette machine par une de ses ouvertures. Ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'enlevez pas les capots de cette machine. Certaines parties de l'intérieur de cette machine sont soumises à des tensions élevées. Le fait d'enlever les capots pourrait provoquer un choc électrique.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas cette machine. Ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.



- Si cette machine émet une chaleur excessive, de la fumée ou une mauvaise odeur, éteignez-la immédiatement avec l'interrupteur d'alimentation, débranchez le cordon d'alimentation et consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé. Le manquement à cette instruction pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Pour de plus amples informations, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.



- Si des corps étrangers pénètrent dans cette machine, éteignez-la immédiatement avec l'interrupteur d'alimentation de l'unité principale, débranchez le cordon d'alimentation et consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé. Si vous continuez à utiliser cette machine sans prendre les mesures appropriées, ceci pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.



Mise en garde

- Si vous souhaitez déplacer cette machine, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé. Si vous déplacez cette machine avec force par vous même, la machine pourrait basculer et provoquer des blessures.
- N'effectuez aucune procédure (réglage, réparation, etc.) qui ne soit pas décrite dans le présent manuel. Si vous souhaitez régler ou réparer cette machine, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.
- Prévoyez une ventilation abondante pendant l'impression.
- Ne touchez pas la tête d'impression thermique directement avec les doigts. La tête d'impression thermique peut être chaude et provoquer des brûlures.
- Ne touchez pas les parties en cours de fonctionnement de cette machine. Vous pourriez vous blesser.
- N'introduisez pas de parties de votre corps, comme par exemple vos doigts, dans les ouvertures qui entourent le bac d'alimentation du papier ou le réceptacle du papier. Vous pourriez vous blesser.
- Quand vous introduisez les mains à l'intérieur de l'unité principale, faites attention à ne toucher ni les parties en saillie, ni les bords de la plaque en métal. Vous pourriez vous blesser.
- Quand vous introduisez les mains à l'intérieur de l'unité principale, faites attention à ne toucher ni le crochet de séparation du papier ni les crochets d'extraction des masters. Les bouts pointus de ces crochets pourraient vous blesser les mains.



- Veillez à bien couper l'alimentation électrique de cette machine quand vous nettoyez le rouleau presseur.
- Il se pourrait qu'il reste de l'encre sur les surfaces situées près du tambour et celles de l'intérieur de l'unité principale après avoir enlevé l'unité du tambour. Faites attention à ne pas vous tacher les mains ou les vêtements d'encre. Si vous avez de l'encre sur les mains ou autre, lavez-les immédiatement avec du savon.
- Ne placez pas le tambour à la verticale. Vous pourriez tacher le sol, etc.

Encre

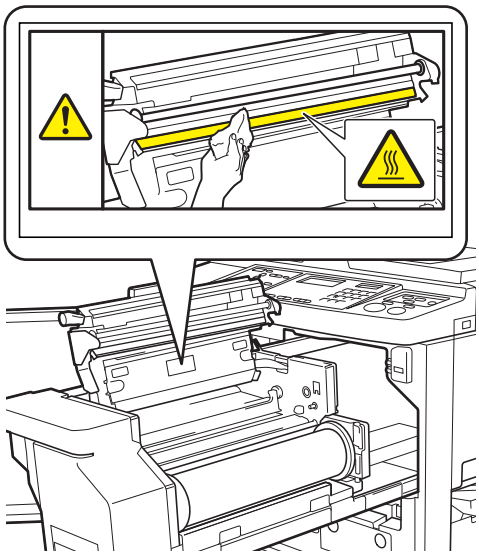
Mise en garde

- Si de l'encre pénètre dans vos yeux, rincez-la immédiatement à grande eau.
- Si vous avez de l'encre sur la peau, lavez-la soigneusement avec du savon.
- Si vous en avalez par accident, n'induisez pas le vomissement. Buvez plutôt de grandes quantités d'eau ou de lait et voyez si votre état s'améliore.
- Si vous vous sentez mal, consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez l'encre que pour imprimer.
- Éloignez l'encre de la portée des enfants.

Emplacements des étiquettes de mise en garde

Cette machine possède des étiquettes de mise en garde pour garantir une utilisation en toute sécurité. Suivez les indications de ces étiquettes et utilisez cette machine en toute sécurité.





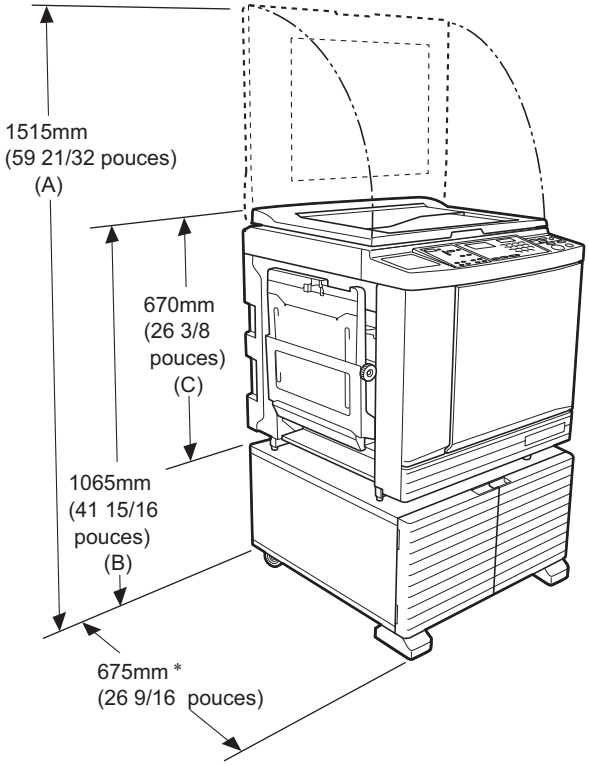
Avant la première utilisation

Cette section décrit les précautions à prendre et les informations que vous avez besoin de connaître avant d'utiliser cette machine.

Précautions d'installation

■ Espace requis

Cette machine requiert l'espace suivant.

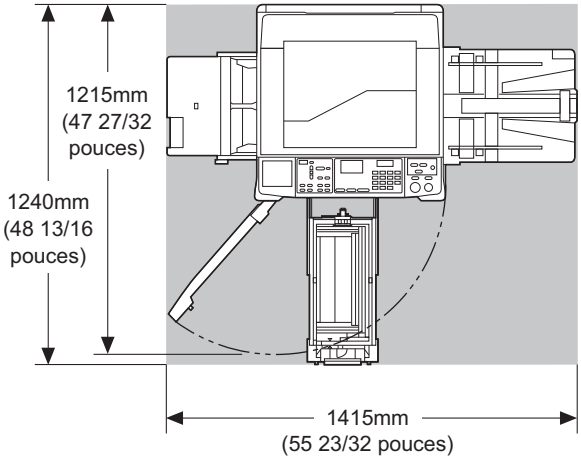


Quand l'alimentateur automatique de documents optionnel est installé, les valeurs de (A) à (C) de la figure ci-dessus sont les suivantes.
(A) 1440 mm (56 11/16 pouces)
(B) 1100 mm (43 5/16 pouces)
(C) 705 mm (27 3/4 pouces)

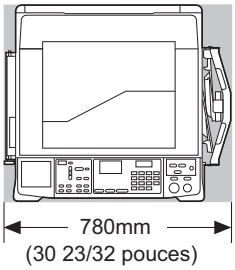
* La profondeur de l'unité principale inclut le support de montage spécifique (RISO Stand D Type III) et les stabilisateurs.

Vue du dessus

- En fonctionnement



- Entreposage



■ Lieu d'installation

- L'emplacement d'installation de cette machine doit être décidé avec vous au moment de la livraison.
- Le lieu d'installation de cette machine doit être fixe. Si vous souhaitez déplacer cette machine, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.
- N'installez pas cette machine dans les endroits énumérés ci-dessous. Tout manquement au suivi de cette précaution peut entraîner un dysfonctionnement, une défaillance ou un accident.
  - Endroits exposés aux rayonnements directs du soleil et endroits situés à proximité de fenêtres (recouvrez les fenêtres de rideaux si nécessaire)



  - Endroits soumis à des changements soudains de température
  - Endroits extrêmement chauds et humides ou endroits froids et secs
  - Endroits exposés au feu ou à la chaleur, à l'air froid direct (ex. climatiseur), à l'air chaud direct (ex. chauffage) ou un endroit où la chaleur est transmise
  - Endroits dotés d'une mauvaise perméabilité et d'une mauvaise ventilation
- Choisissez un emplacement où cette machine sera de niveau une fois installée. (Planéité pour l'installation : 10 mm [25/64 pouces] ou moins en longueur et en largeur)



- Les conditions environnementales appropriées sont les suivantes.
  Plage de températures : 15 °C à 30 °C (59 °F à 86 °F)
  Plage d'humidité : 40% à 70% (sans condensation)



Précautions d'utilisation

■ Branchement électrique



- Veillez à bien brancher le cordon d'alimentation correctement afin d'éviter tout mauvais contact au niveau de la fiche électrique.
- Placez cette machine à proximité de la prise électrique.

■ Fonctionnement

- Ne coupez pas l'alimentation électrique et ne débranchez pas le cordon d'alimentation pendant le fonctionnement.
- N'ouvrez pas les capots et ne déplacez pas cette machine pendant son fonctionnement.
- Ouvrez et fermez les capots doucement.
- Ne placez aucun objet lourd sur cette machine.
- Évitez de heurter cette machine de manière excessive.
- Cette machine contient des pièces de précision et des mécanismes d'entraînement. N'effectuez que les procédures décrites dans le présent manuel.

Consommables

- Pour l'encre et les rouleaux de masters, il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par RISO.
- Les encres et les rouleaux de masters d'origine RISO sont conçus pour offrir des performances et une durée de vie maximales, et l'équipement RISO est conçu pour offrir d'excellentes performances quand il est utilisé avec des consommables d'origine RISO.
  Toutefois, tous les consommables sont susceptibles de se détériorer avec le temps. Nous vous recommandons d'utiliser l'encre et les rouleaux de masters dès que possible après l'achat et dans les 24 mois suivant leur date de fabrication.
  Vous trouverez la date de fabrication sur la cartouche d'encre ou sur l'intérieur du tube du rouleau de masters.
  Les consommables d'origine RISO transmettent des informations concernant l'âge des consommables, ce qui permet à la machine de s'ajuster en fonction de l'âge des consommables, par exemple en calculant le temps restant jusqu'à la date d'expiration.
- Stockez le papier, les rouleaux de masters et les cartouches d'encre correctement conformément aux instructions indiquées sur chaque conteneur.
- N'installez pas ces éléments dans les endroits énumérés ci-dessous.
  - Endroits exposés aux rayonnements directs du soleil et endroits situés à proximité de fenêtres
    (recouvrez les fenêtres de rideaux si nécessaire)



  - Endroits soumis à des changements soudains de température
  - Endroits extrêmement chauds et humides ou endroits froids et secs

Impression de données d'original

Les méthodes suivantes sont disponibles pour imprimer les données d'un original créé à l'aide d'un ordinateur.

■ Méthode de connexion à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB

Un câble USB disponible dans le commerce est nécessaire pour la connexion. Utilisez un câble de 3 m (10 pieds) ou plus court, conforme à la norme USB 2.0.

- **▸ Quand vous vous connectez à l'aide d'un câble USB, veillez à ce que cette machine et l'ordinateur soient tous deux sous tension.**
- **▸ Si vous utilisez un concentrateur USB, il est possible que la machine ne fonctionne pas correctement.**
- **▸ La tension maximale permise pour l'entrée et la sortie du port USB est de 5 V.**

■ Méthode de connexion à l'ordinateur par le biais d'un réseau

Utilisez un câble Ethernet disponible dans le commerce (câble à paire torsadée blindé prenant en charge 10BASE-T ou 100BASE-TX).

- **▸ Pour connecter les modèles SF5430/5330/5230/5130/5030 au réseau, le kit réseau optionnel (📖 124) est nécessaire.**

■ Méthode d'utilisation d'une clé Flash USB

- Utilisez une clé Flash USB compatible avec la classe de dispositifs à mémoire de masse USB. Certaines clés Flash USB peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Utilisez une clé Flash USB qui a été formatée pour FAT.
- Il est possible qu'une clé Flash USB dotée d'une fonction de sécurité ne fonctionne pas correctement.

- **▸ Connectez ou déconnectez la clé Flash USB lentement en suivant les procédures adéquates. (📖 32 “Impression à l'aide de la clé Flash USB”)**
- **▸ Nous ne pouvons pas garantir l'intégrité des données enregistrées sur la clé Flash USB en cas de désastre naturel ou d'événement imprévisible. Nous vous recommandons d'utiliser votre ordinateur pour réaliser des copies de sauvegarde de tous les documents importants.**

■ Méthode d'utilisation d'un original mémorisé sur papier

- Convertissez les données de l'original en un original mémorisé sur papier à l'aide de la fonction de pilote d'imprimante de cette machine, puis imprimez l'original mémorisé sur papier avec une imprimante laser.
- Grâce à la fonction [Impr. mémoire pap.] (📖 79), cette machine peut traiter des originaux mémorisés sur papier.

- **▸ Il est possible que cette machine ne puisse pas scannériser correctement des originaux mémorisés sur papier dans les cas suivants :**
  - **La vitre d’exposition ou le panneau du cache document est taché(e).**
  - **L'original mémorisé sur papier est taché, plissé ou froissé.**
  - **Des écritures se trouvent dans une zone non désignée de l'original mémorisé sur papier (📖 79).**

Logiciel

Le logiciel inclus dans le DVD-ROM et dans le CD-ROM fournis avec cette machine est le suivant :

■ RISO Printer Driver (Pilote d'imprimante RISO)

Il s'agit d'un pilote d'imprimante dédié qui permet l'impression d'un original provenant d'un ordinateur. Vous pouvez aussi convertir des données d'original créées dans un ordinateur et créer un original mémorisé sur papier pour [Impr. mémoire pap.] (📖 79). Pour plus d'informations, consultez le manuel de l'utilisateur (fichier PDF) inclus dans le DVD-ROM.

■ RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO)

Les deux logiciels suivants sont inclus dans le CD-ROM :

- RISO USB PRINT MANAGER (GESTIONNAIRE D'IMPRESSION USB RISO)
  Vous pouvez gérer les informations des données de l'original qui se trouvent dans la clé Flash USB sur un ordinateur.
- RISO COPY COUNT VIEWER (VISIONNEUR DE NOMBRE DE COPIES RISO)
  Vous pouvez gérer les données du nombre de copies qui ont été enregistrées sur une clé Flash USB par [Sortie du rapport de quantité] (📖 74). Pour plus d'informations, consultez le manuel de l'utilisateur (fichier PDF) inclus dans le CD-ROM.

Originaux

■ Format et grammage

Les formats et les grammages suivants sont utilisables pour les originaux :

Si vous utilisez la vitre d'exposition

Format	50 mm × 90 mm à 310 mm × 432 mm (1 31/32 pouces × 3 17/32 pouces à 12 7/32 pouces × 17 pouces)
Poids	10 kg (22 lb) maximum

Si vous utilisez l'alimentateur automatique de documents optionnel

Format	100 mm × 148 mm à 300 mm × 432 mm (3 15/16 pouces × 5 13/16 pouces à 11 13/16 pouces × 17 pouces)
Poids	50 g/m^2 à 128 g/m^2 (13-lb bond à 34-lb bond)

- Ne mélangez pas d'originaux aux formats différents dans l'alimentateur automatique de documents.
- Vous pouvez placer jusqu'à environ 50 feuilles d'originaux (si vous utilisez des originaux de 80 g/m^2 [21-lb bond] ou moins) en même temps dans l'alimentateur automatique de documents.

▶ Les originaux suivants ne peuvent pas être utilisés dans l'alimentateur automatique de documents. Placez l'original sur la vitre d'exposition.

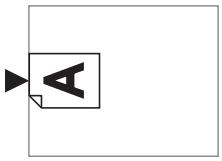
- Originaux avec morceaux collés dessus
- Originaux excessivement plissés, ondulés ou froissés
- Originaux comportant une zone collante ou des trous
- Originaux déchirés ou en papier barbé
- Originaux traités chimiquement (comme le papier thermique ou le papier carbone)
- Originaux transparents (comme les transparents pour projecteurs ou le papier calque)
- Originaux comportant du liquide correcteur ou de la colle
- Original extrêmement fin (moins de 50 g/m^2 [13-lb bond])
- Originaux extrêmement épais (plus de 128 g/m^2 [34-lb bond])
- Originaux dont la surface est glissante (comme le papier couché ou chromo)
- Originaux avec surfaces brillantes
- Originaux avec des agrafes ou des trombones

- Si un original est trop plissé, ondulé ou froissé, aplatissez-le bien afin de placer l'ensemble de l'original sur la vitre d'exposition. Les zones qui ne sont pas à plat sur la vitre d'exposition peuvent être imprimées en noir.
- Si vous avez utilisé de l'encre ou un liquide correcteur sur un original, faites-le bien sécher avant de le placer. Sinon, vous risquez de contaminer la vitre d'exposition, ce qui empêche l'impression correcte.

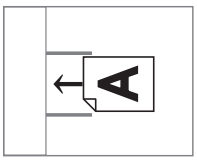
■ Sens de l'original

Le présent manuel se réfère au sens d'un original des manières suivantes :

- Quand vous placez l'original sur la vitre d'exposition :
  Le côté placé en face de la position de référence (le symbole ▶) est appelé le “haut”.



- Quand vous placez l'original dans l'alimentateur automatique de documents optionnel :
  Le bord d'attaque dans le sens de l'alimentation est appelé le “haut”.



Papiers d'impression

- Si vous utilisez des formats de papier qui ne sont pas conformes aux caractéristiques de cette machine, RISO ne garantit ni les performances d'alimentation du papier ni celles de l'impression.

▶ **Veuillez noter que même avec du papier dont le format et le grammage sont conformes aux caractéristiques de cette machine, cette dernière peut ne pas alimenter le papier à cause du type de papier, des conditions ambiantes et des conditions de stockage. Pour de plus amples informations, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.**

■ Format pap

- Il est possible d'utiliser les formats de papier suivants :

  100 mm × 148 mm à 310 mm × 432 mm
  (3 15/16 pouces × 5 13/16 pouces à
  12 7/32 pouces × 17 pouces)

- Cette machine détecte les formats de papier suivants comme étant de format standard.

SF5450EII/SF5430EII/SF5130EII

Ledger⊐	11 pouces × 17 pouces
Legal⊐	8 1/2 pouces × 14 pouces
Letter⊐	8 1/2 pouces × 11 pouces
Letter▯	11 pouces × 8 1/2 pouces
Statement ⊐	5 1/2 pouces × 8 1/2 pouces

SF5350EII/SF5250EII/
SF5330EII/SF5230EII/SF5030EII

A3	297 mm × 420 mm (11 11/16 pouces × 16 17/32 pouces)
A4	210 mm × 297 mm (8 1/4 pouces × 11 11/16 pouces)
A4	297 mm × 210 mm (11 11/16 pouces × 8 1/4 pouces)
B4	257 mm × 364 mm (10 1/8 pouces × 14 11/32 pouces)
B5	182 mm × 257 mm (7 5/32 pouces × 10 1/8 pouces)
B5	257 mm × 182 mm (10 1/8 pouces × 7 5/32 pouces)
Foolscap	215,9 mm × 330,2 mm (8 1/2 pouces × 13 pouces)

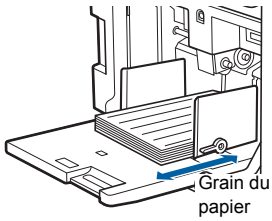
■ Type de papier

- Les types de papier suivants peuvent être utilisés :
  SF5450EII/SF5350EII/SF5250EII
  46 g/m^2 à 210 g/m^2 (12-lb bond à 116-lb index)
  SF5430EII/SF5330EII/SF5230EII/
  SF5130EIISF5030EII
  46 g/m^2 à 157 g/m^2 (12-lb bond à 42-lb bond)

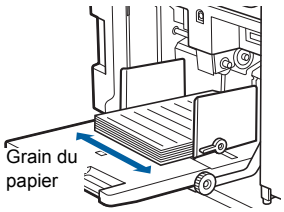
■ Pour éviter les bourrages papier et les problèmes d'alimentation du papier

- Placez le papier de sorte que son grain (sens du grain) soit aligné dans le même sens que celui de l'alimentation du papier.
  Si le grain du papier est placé perpendiculairement au sens d'alimentation du papier, la résilience du papier diminue, ce qui peut provoquer un bourrage papier.

CORRECT



INCORRECT



Vous pouvez vérifier le sens du grain du papier en le déchirant.
Le sens dans lequel le papier se déchire tout droit est le sens du grain du papier.

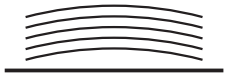


Le papier se déchire tout droit si vous le déchirez le long du grain du papier.



Le papier ne se déchire pas tout droit si vous le déchirez perpendiculairement au grain du papier.

- Si vous utilisez du papier mal coupé ou du papier dont la surface est rugueuse (papier à dessin, etc.), séparez les feuilles avant l'utilisation.
- Selon le type de papier utilisé, il est possible que de la poussière de papier se crée pendant l'utilisation de cette machine. Veuillez nettoyer et ventiler la pièce de manière adéquate.
- Quand vous utilisez du papier épais (papier à dessin, etc.) ou du papier avec une surface glissante, réglez les éléments suivants :
  - Pour SF5450EII/SF5350EII/SF5250EII
    –Le levier de réglage de l'alimentation du papier
    –Les dispositifs du papier pour le réceptacle du papier
    –Le bouton de réglage pour les guides d'éjection du papier
  - Pour SF5430EII/SF5330EII/SF5230EII/SF5130EII/
    SF5030EII
    –Le levier de réglage de l'alimentation du papier
    –Les onduleuses pour le réceptacle du papier
    (📖 24 “Préparation avant l'impression”)
- Utilisez du papier plat. Si vous ne pouvez pas éviter d'utiliser du papier ondulé, placez le papier d'impression de sorte que l'ondulation soit orientée vers le haut.



- Si la marge en haut du papier imprimé (bord d'attaque dans le sens de sortie du papier) est trop petite ou si une image très dense est située en haut du papier imprimé, il est possible que le papier colle au tambour. Si tel est le cas, abaissez la position d'impression afin de laisser une marge plus large en haut ou inversez le sens de l'original de haut en bas, puis recréez un master.

■ Stockage du papier

Stockez le papier dans un endroit sec. Le papier qui contient de l'humidité peut provoquer des bourrages papier ou une mauvaise qualité d'impression.

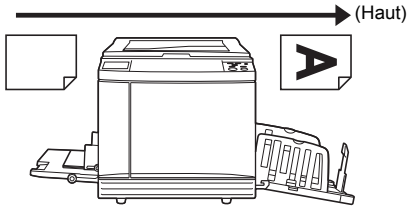
■ Papier non adapté à l'impression

N'utilisez pas les types de papier ci-dessous, car ils peuvent provoquer un bourrage papier.

- Papier extrêmement fin
  (moins de 46 g/m^2 [12-lb bond])
- Papier extrêmement épais
  (plus de 210 g/m^2 [116-lb index])
- Papier traité chimiquement (comme le papier thermique ou le papier carbone)
- Papier excessivement plissé, ondulé, froissé ou déchiré
- Papier couché recto ou verso
- Papier barbé
- Papier chromo
- Papier comportant des zones collantes ou des trous

■ Sens du papier

Dans le présent manuel, le bord d'attaque dans le sens de l'alimentation du papier est appelé le “Haut”.



Zone d'impression

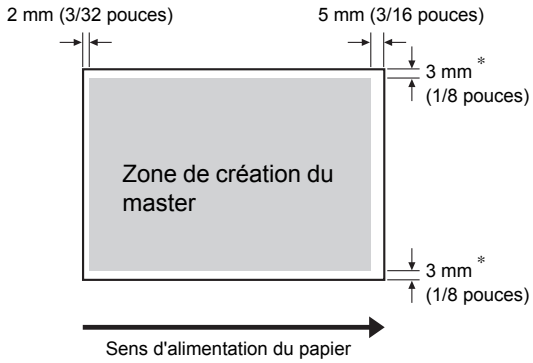
■ Zone d'impression maximum

La zone d'impression maximum de cette machine est la suivante :

Modèle	Plage d'impression permise
SF5450EII/ SF5430EII	291 mm × 425 mm (11 15/32 pouces × 16 23/32 pouces)
SF5350EII/ SF5330EII	291 mm × 413 mm (11 15/32 pouces × 16 1/4 pouces)
SF5250EII/ SF5230EII	251 mm × 357 mm (9 7/8 pouces × 14 1/16 pouces)
SF5130EII	210 mm × 357 mm (8 1/4 pouces × 14 1/16 pouces)
SF5030EII	210 mm × 290 mm (8 1/4 pouces × 11 13/32 pouces)

■ Zone de création du master

La zone de création du master est déterminée en fonction du format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier. La zone de création du master est une surface qui est égale à celle du format du papier sans les marges, comme illustré ci-dessous.



* Ces valeurs sont pour les cas où le papier utilisé est de format standard. Si vous utilisez du papier au format personnalisé, ces valeurs sont de 5 mm (3/16 pouces).

Quand vous créez des originaux, tenez compte des marges ci-dessus.
La même zone de création du master s'applique si vous imprimez en envoyant les données d'un original depuis un ordinateur.

- **La zone de création du master ne dépasse pas la zone d'impression maximum, même si vous placez un papier large.**

- Si vous imprimez un original dont la marge qui l'entoure est très fine, il est utile de réduire l'original en sélectionnant le taux d'agrandissement (📖 41).

Documents à ne pas imprimer

N'utilisez cette machine d'aucune manière pouvant violer des lois ou des droits d'auteur établis, même si vous faites des copies pour votre usage personnel. Consultez les autorités locales pour plus de détails. En général, faites preuve de discrétion et de bon sens.

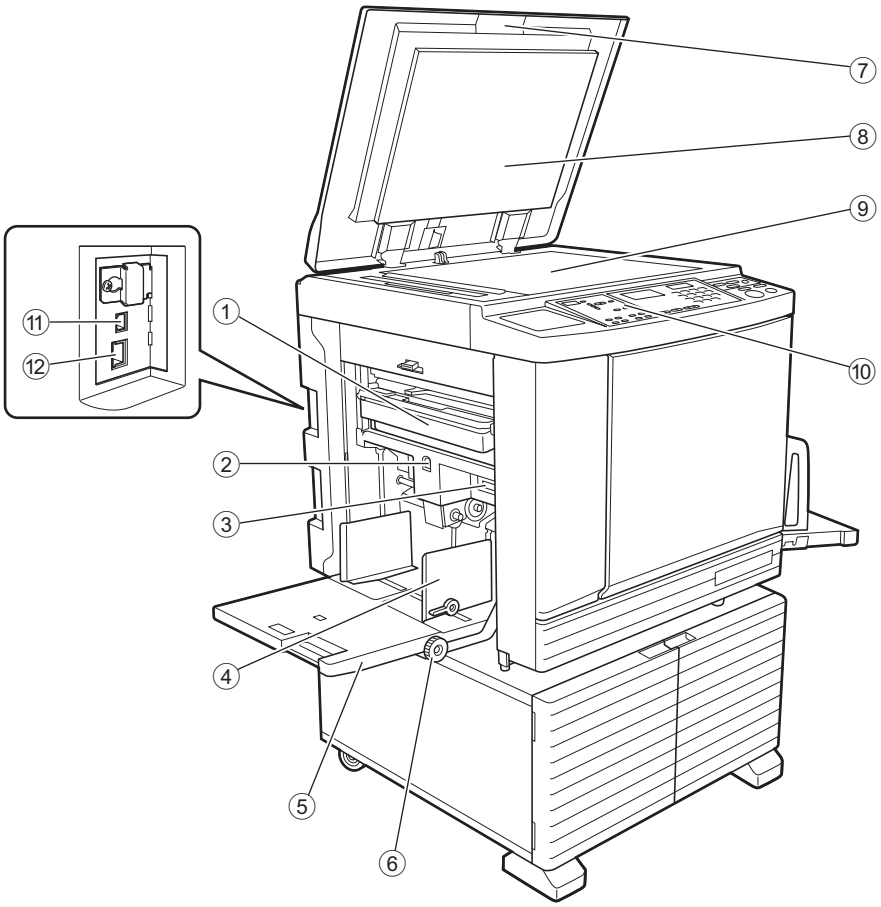


Chapitre 1

À propos de cette machine

Nom et fonction de chaque partie

Côté d'alimentation du papier



① **Boîte de récupération des masters (📖 94)**
Recueille les masters usagés.

② **Touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier (📖 24)**
Permet de faire monter ou d'abaisser le bac d'alimentation du papier quand vous remplacez ou ajoutez du papier.

③ **Levier de réglage de l'alimentation du papier (📖 24)**
Permet de régler la pression d'alimentation du papier en fonction du type de papier.

④ **Guides du bac d'alimentation du papier (📖 24)**
Faites glisser ces guides pour les ajuster à la largeur du papier afin d'éviter les problèmes d'alignement du papier.

⑤ **Bac d'alimentation du papier (📖 24)**
Placez le papier dans ce bac.

⑥ **Bouton de réglage de la position d'impression verticale (📖 48)**
Permet de régler la position d'impression dans le sens vertical.

⑦ **Cache document (📖 28)**
Ouvrez/fermez ce cache quand vous placez un original.

⑧ **Panneau du cache document (📖 101)**

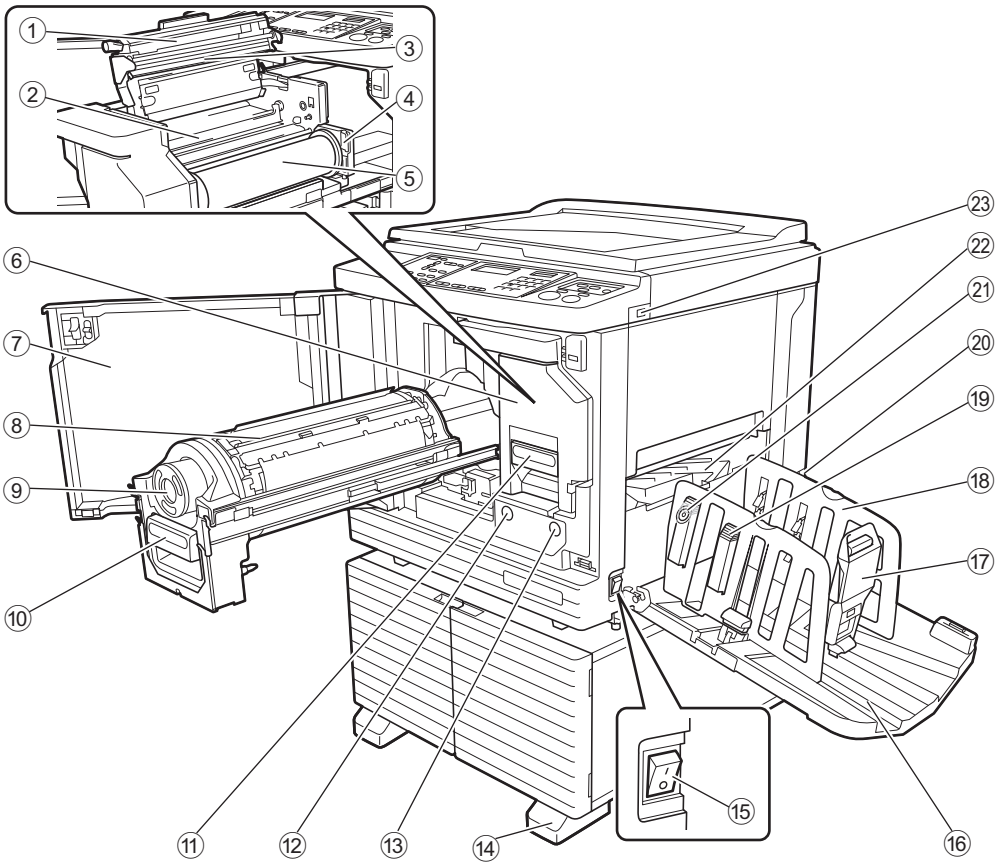
⑨ **Vitre d'exposition (📖 28)**
Placez-y l'original face vers le bas.

⑩ **Panneau de contrôle (📖 19)**
Permet d'effectuer les opérations requises.

⑪ **Port USB (Type B) (📖 11)**
Branchez-y un câble USB pour connecter cette machine à un ordinateur.

⑫ **Port LAN (📖 11)**
Branchez-y un câble Ethernet pour connecter cette machine au réseau.
Suivant le modèle, le kit réseau optionnel (📖 124) est nécessaire.

Côté de réception du papier



① **Capot de l'unité de création de masters** (📖 90)

② **Rabat de guide de master** (📖 91)

③ **Tête d'impression thermique** (📖 100)

④ **Support de rouleau de masters** (📖 91)
Supporte un rouleau de masters installé.

⑤ **Rouleau de masters** (📖 90)

⑥ **l'unité de création de masters** (📖 90)
Voir numéros ① à ⑤.

⑦ **Porte avant** (📖 90)

⑧ **Tambour d'impression** (📖 95)

⑨ **Cartouche d'encre** (📖 92)

⑩ **Poignée du tambour d'impression** (📖 95)
Agrippez cette poignée pour extraire le tambour.

⑪ **Poignée de l'unité de création de masters** (📖 90)
Agrippez cette poignée pour extraire l'unité de création de masters.

⑫ **Bouton de dégagement du tambour d'impression** (📖 95)
Vous pouvez extraire le tambour quand ce bouton est allumé.
Si le bouton n'est pas allumé, appuyez sur le bouton pour l'allumer, puis sortez le tambour.

⑬ **Bouton de dégagement de l'unité de création de masters** (📖 90)
Vous pouvez extraire l'unité de création de masters quand ce bouton est allumé.
Si le bouton n'est pas allumé, appuyez sur le bouton pour l'allumer, puis sortez l'unité de création de masters.

⑭ **Stabilisateur**

⑮ **Interrupteur d'alimentation** (📖 29)
Permet de mettre sous/hors tension.

⑯ **Réceptacle du papier** (📖 25)
Le papier imprimé sort dans ce bac.

⑰ **Butée du papier** (📖 25)
Faites glisser cette butée pour l'adapter au format du papier.

⑱ **Guides de réception du papier** (📖 25)
Faites glisser ces guides pour les adapter au format du papier.

⑲ **Bouton du dispositif du papier** (📖 25) **(Pour SF5450EII/SF5350EII/SF5250EII uniquement)**
Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le dispositif du papier.
Le dispositif du papier aide à améliorer la disposition du papier imprimé.

⑳ **Commutateurde tension (Pour SF5430EII/SF5330EII/SF5230EII/ SF5130EII/SF5030EII uniquement)**
Ne touchez pas l'interrupteur sur la partie supérieure de la prise secteur (connexion du cordon d'alimentation). La mise sous tension accidentelle peut provoquer des dysfonctionnements.

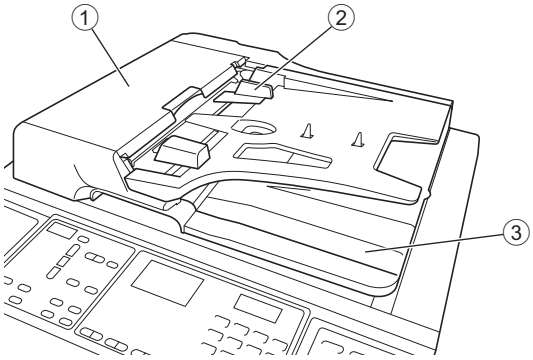
㉑ **Bouton de réglage pour les guides d'éjection du papier** (📖 26) **(Pour SF5450EII/SF5350EII/SF5250EII uniquement)**

㉒ **Guide d'éjection du papier** (📖 26)

㉓ **Port USB** (📖 32)
Insérez une clé Flash USB pour l'impression.

Option

■ Alimentateur automatique de documents



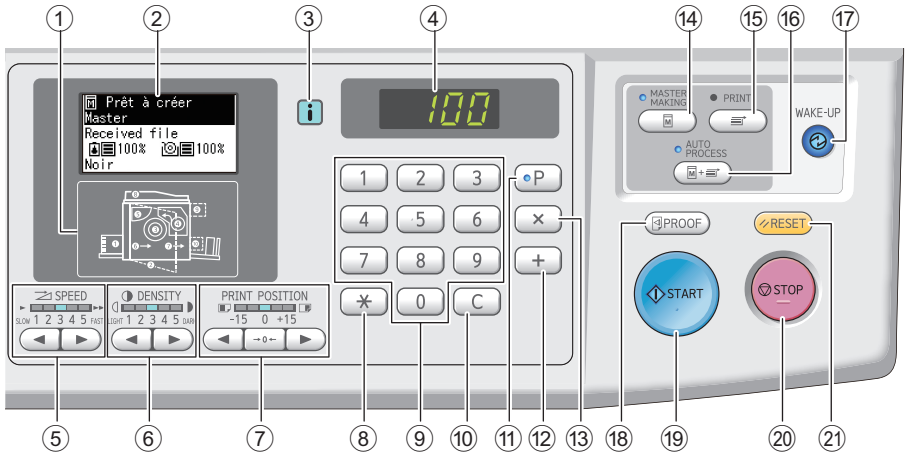
① **Couvercle de l’AAD (📖 112)**
Ouvrez ce couvercle quand un bourrage papier se produit pour enlever l'original.

② **Guide des originaux de l’AAD (📖 28)**
Faites glisser ces guides pour les ajuster à la largeur de l'original afin d'éviter les problèmes d'alignement de l'original.

③ **Réceptacle d'originaux de l'AAD**
L'original qui a été scannérisé est envoyé dans ce réceptacle.

Panneau de contrôle

■ Panneau principal



① **Indicateur d'emplacement d'erreur** (📖 105)
Montre l'emplacement où une erreur est en train de se produire.

② **Affichage** (📖 21)

③ **Indicateur [ⓘ]** (📖 105)
La couleur de l'indicateur [ⓘ] correspond à l'état de cette machine.

④ **Affichage numérique**
Montre le nombre de copies et les valeurs saisies pour divers réglages.

⑤ **Touches [SPEED (VITESSE)]** (📖 46)
Appuyez sur ces touches pour régler la vitesse d'impression. L'indicateur au dessus de ces touches indique la vitesse actuelle.

⑥ **Touches [DENSITY (DENSITÉ)]** (📖 47)
Appuyez sur ces touches pour régler la densité d'impression. L'indicateur au dessus de ces touches indique la densité d'impression actuelle.

⑦ **Touches [PRINT POSITION (POSITION D'IMPRESSION)]** (📖 48)
Appuyez sur ces touches pour régler la position d'impression dans le sens horizontal après la création du master.

⑧ **Touche [✳]**
Appuyez sur cette touche pour enregistrer les paramètres [Programme] (📖 52) ou ouvrir l'écran [Programme].

⑨ **Touches numériques**
Appuyez sur ces touches pour saisir le nombre de copies et les valeurs pour divers réglages.

⑩ **Touche [C]**
Appuyez sur cette touche pour effacer les caractères et les chiffres saisis.

⑪ **Touche [P]** (📖 52)
Appuyez sur cette touche pour ouvrir l'écran [Programme]. Quand [Programme] est activé, l'indicateur de la touche est allumé.

⑫ **Touche [+]**
Appuyez sur cette touche pour utiliser [Programme] (📖 52) ou [Mode régl. person.] (📖 58).

⑬ **Touche [×]**
Appuyez sur cette touche pour utiliser [Programme] (📖 52) ou [Mode régl. person.] (📖 58).

⑭ **Touche [MASTER MAKING (CRÉATION DE MASTERS)]** (📖 29)
Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de base de création de masters.

⑮ **Touche [PRINT (IMPRIMER)]**
Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de base du processus d'impression.

⑯ **Touche [AUTO PROCESS (TRAITEMENT AUTO)]** (📖 22)
Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver [AUTO PROCESS].
Quand [AUTO PROCESS] est activé, l'indicateur au dessus de la touche est allumé.

⑰ **Touche [WAKE-UP (RÉVEIL)]**
- Quand cette machine est en état de veille (économie d'énergie), l'indicateur de cette touche est allumé. Appuyez sur cette touche pour activer cette machine.
- Quand la fonction d'authentification (📖 70) est activée, l'indicateur de la touche est allumé pendant que l'utilisateur est identifié. Appuyez sur cette touche pour annuler le processus d'authentification. (📖 35 “Libération du processus d'authentification”)

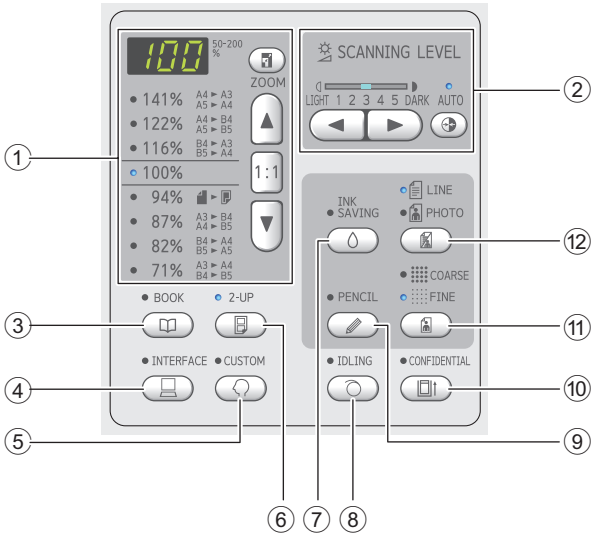
⑱ **Touche [PROOF (ESSAI)]** (📖 29)
Appuyez sur cette touche pour faire une copie d'essai.

⑲ **Touche [START (DÉMARRER)]**
Appuyez sur cette touche pour démarrer le processus de création d'un master et le processus d'impression ainsi que pour démarrer diverses opérations.
L'indicateur de la touche est allumé quand l'opération est disponible et éteint quand l'opération n'est pas disponible.

⑳ **Touche [STOP (ARRÊT)]**
Appuyez sur cette touche pour arrêter l'opération en cours.
Si vous appuyez sur cette touche alors que la création d'un master est en cours, l'opération s'arrête une fois le processus de création du master terminé.

㉑ **Touche [RESET (RÉINITIALISER)]**
Appuyez sur cette touche pour réinitialiser le réglage actuel à sa valeur par défaut ou effacer les affichages d'erreur après avoir effectué le dépannage.

■ Panneau secondaire



① **Zone de sélection de la taille de reproduction (📖 41)**
Vous pouvez définir le taux d'agrandissement.

② **Zone de réglage du niveau de scannérisation (📖 40)**
Vous pouvez régler le niveau de scannérisation de l'original.

③ **Touche [BOOK (LIVRE)] (📖 40)**

④ **Touche [INTERFACE] (📖 30)**
Appuyez sur cette touche avant de recevoir les données de l'original en provenance de l'ordinateur. Quand cette touche est activée, l'indicateur au-dessus de la touche est allumé.

⑤ **Touche [CUSTOM (PERSONNALISÉ)] (📖 58)**
Appuyez sur cette touche pour modifier les réglages par défaut, etc. Pendant le réglage, l'indicateur au-dessus de la touche est allumé.

⑥ **Touche [2-UP (2 POSES)] (📖 42)**
Appuyez sur cette touche pour disposer deux copies d'originaux côte à côte sur une seule feuille de papier. Quand cette touche est activée, l'indicateur au dessus de la touche est allumé.

⑦ **Touche [INK SAVING (ÉCONOMIE D'ENCRE)] (📖 41)**
Appuyez sur cette touche pour réduire la consommation d'encre.

⑧ **Touche [IDLING (PRÉCONDITIONNEMENT)] (📖 56)**
Vous pouvez réduire le maculage de l'encre au début de l'impression, par exemple, quand le tambour n'a pas été utilisé pendant un certain temps. Quand cette touche est activée, l'indicateur au dessus de la touche est allumé.

⑨ **Touche [PENCIL (CRAYON)] (📖 39)**
Vous pouvez appliquer un traitement d'image adapté aux originaux dont la couleur est pâle comme des originaux écrits au crayon ou comportant des marques de tampon à l'encre rouge. Quand cette touche est activée, l'indicateur au dessus de la touche est allumé.

⑩ **Touche [CONFIDENTIAL (CONFIDENTIEL)] (📖 56)**
Appuyez sur cette touche pour jeter le master utilisé. Quand cette touche est activée, l'indicateur au dessus de la touche est allumé.

⑪ **Touche [COARSE/FINE (ÉPAIS/FIN)] (📖 39)**
Vous pouvez sélectionner la méthode de traitement pour exprimer la gradation d'une photo. L'indicateur au-dessus de la touche s'allume suivant la méthode de traitement sélectionnée.

⑫ **Touche [LINE/PHOTO (TRAIT/PHOTO)] (📖 38)**
Vous pouvez sélectionner le traitement d'image adapté au type d'original. L'indicateur au-dessus de la touche s'allume suivant le traitement d'image sélectionné.

Affichages à cristaux liquides

Cette section décrit les affichages d'écran typiques.

Écran de base de création de masters



① **Zone de message**
Vous pouvez vérifier la description de l'opération et l'état de cette machine.

Affichage	Position d'impression
	Mode d'impression
	Création Rapide Master (62)
	Impr. mémoire pap. (79)

② **Affichage des données de l'original**
Quand cette machine reçoit les données d'original en provenance de l'ordinateur ou de la clé Flash USB, [Received file] s'affiche.
L'affichage reste vide quand cette machine ne reçoit pas de données d'original.

③ **Informations sur les consommables**
Vous pouvez vérifier la quantité restante d'encre ou de masters sur le rouleau.
: Quantité restante d'encre

: Quantité restante de masters sur le rouleau

- Si la quantité restante est de 10 % ou moins, l'icône de quantité restante ( ) clignote.
- Si aucune information ne peut être obtenue en provenance de la cartouche d'encre ou du rouleau de masters, la quantité restante ne s'affiche pas et l'icône des consommables (/) clignote.

④ **Couleur d'encre**
Vous pouvez vérifier la couleur de l'encre sur le tambour qui est installé dans cette machine.

- Si aucune information ne peut être obtenue en provenance de la cartouche d'encre, [Noir] ou [Couleur] s'affiche et l'icône clignote.

Écran de base d'impression



① **Position d'impression (sens horizontal)**
Vous pouvez vérifier si la position d'impression (48) est déplacée vers le haut ou vers le bas du papier imprimé.

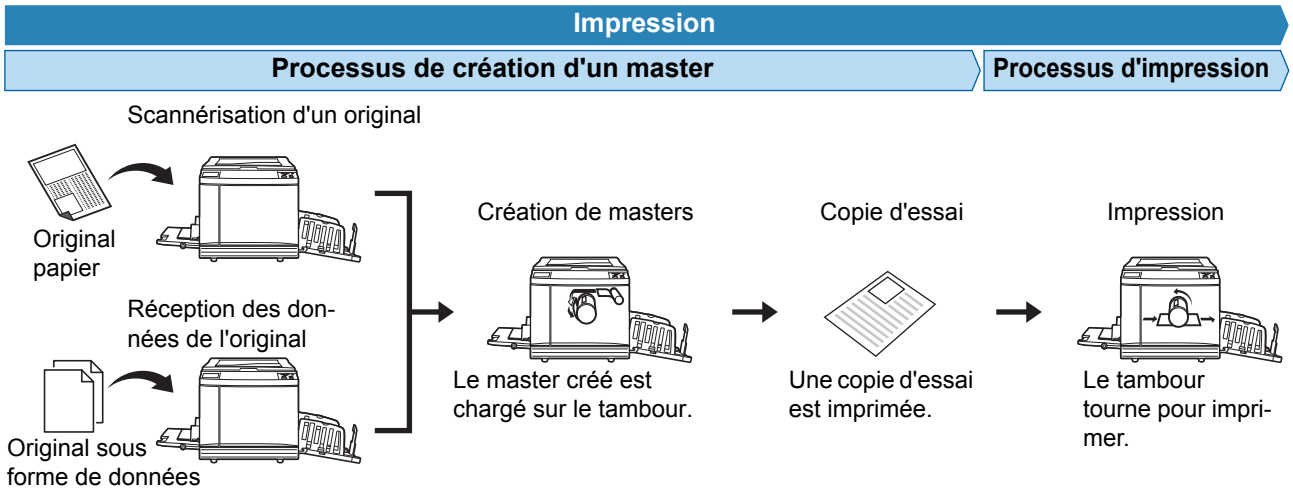
Affichage	Position d'impression
	Déplacée vers le bas
	Position standard
	Déplacée vers le haut

② **Affichage Détect.alim.double**
Cette machine est équipée de la fonction [Détect.alim.double], qui arrête automatiquement l'impression quand elle détecte l'alimentation de plusieurs feuilles de papier en même temps (double alimentation).
Quand [36: Détect.alim.double] (64) de [Mode régl. person.] est configuré sur [1 :MARCHE], l'icône ( ) s'affiche. (Cette icône ne s'affiche que sur l'écran de base actuellement arrêté pour l'impression. Elle ne s'affiche pas pendant le fonctionnement ou sur l'écran de base de création de masters.)

Progression de l'impression

“Processus de création d'un master” et “Processus d'impression”

Cette machine est un duplicateur numérique qui utilise une méthode d'impression appelée sérigraphie. La sérigraphie consiste à percer d'abord des trous minuscules dans un master (plaque), qui est la base du processus d'impression. Ensuite, l'encre est appliquée au travers de ces trous pour transférer les images sur le papier.
Avec la sérigraphie, le “processus de création d'un master” se rapporte aux étapes de création d'un master, et le “processus d'impression” se rapporte aux étapes durant lesquelles l'encre est appliquée sur le master créé et l'image transférée sur le papier.
Dans le présent manuel, le “processus de création d'un master” et le “processus d'impression” ensemble sont appelés “impression”.

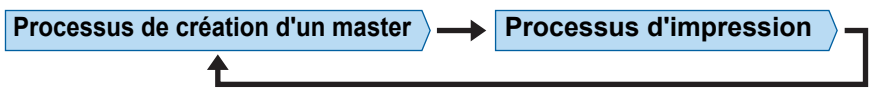


Qu'est-ce que [Marche automatique] ?

L'[Marche automatique] est le processus continu englobant le processus de création d'un master et le processus d'impression.
Vous pouvez activer/désactiver le réglage [Marche automatique] en appuyant sur la touche [AUTO PROCESS] (📖 19).

■ Quand la fonction [Marche automatique] est activée

Après le processus de création du master, le processus d'impression démarre.
Une fois le processus d'impression terminé, si un autre original se trouve dans l'alimentateur automatique de documents optionnel, la création du master de ce document démarre.
Si l'original est placé sur la vitre d'exposition, le fonctionnement s'arrête une fois le processus d'impression terminé.
Utilisez ce réglage quand vous n'avez pas besoin de vérifier la copie d'essai ni de changer les conditions d'impression ou les conditions de création du master.



■ Quand la fonction [Marche automatique] est désactivée

Le fonctionnement s'arrête après chaque processus : création de masters et impression.
Utilisez ce réglage quand vous avez besoin de changer les conditions d'impression après avoir vérifié les copies d'essai ou quand vous avez besoin de remplacer le papier.





Chapitre 2

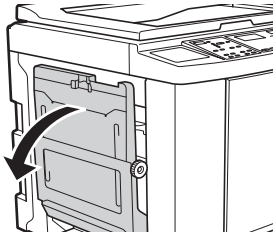
Opérations de base

Préparation avant l'impression

Installation du bac d'alimentation du papier et du papier

1 Ouvrez le bac d'alimentation du papier.

Tout en maintenant le bac d'alimentation du papier d'une main, ouvrez-le jusqu'au bout.



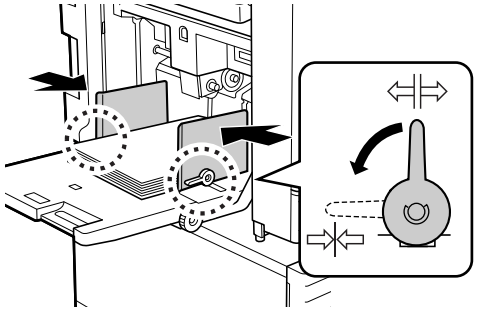
2 Placez le papier dans le bac d'alimentation du papier.

Placez le papier en orientant le côté à imprimer vers le haut. Utilisez la même orientation que celle de l'original. (📖 28 “Placement des originaux”)

- **N'utilisez pas un papier qui n'est pas approprié et ne mélangez-pas des papiers de formats différents. Ceci pourrait provoquer un bourrage papier ou endommager votre imprimante. (📖 12 “Papiers d'impression”)**

3 Réglez les guides du bac d'alimentation du papier.

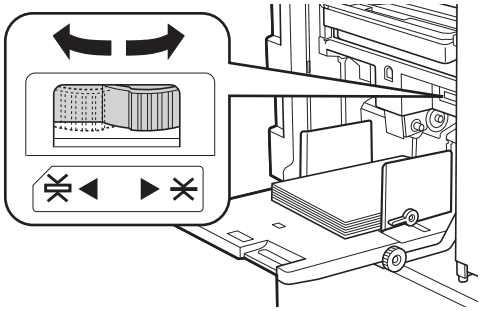
Soulevez les leviers de blocage des deux côtés des guides du bac d'alimentation du papier de manière à pouvoir faire glisser les guides du bac d'alimentation du papier à la main. Ajustez bien les guides du bac d'alimentation au papier, puis abaissez les leviers de blocage des deux côtés pour bloquer les guides.



- **Cette machine identifie le format du papier en fonction de la position des guides du bac d'alimentation du papier. Si les guides du bac d'alimentation du papier ne sont pas bien ajustés au papier, le format du papier ne sera pas identifié correctement.**

4 Réglez la pression d'alimentation du papier.

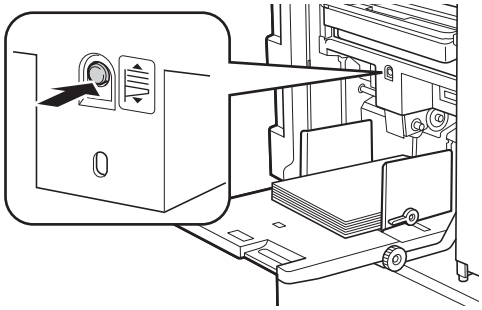
Sélectionnez la position du levier de réglage de l'alimentation du papier en fonction du type de papier.



Levier	Type de papier
✳ (NORMAL)	Papier journal Papier fin
✳ (CARTON)	Papier cartonné lisse Papier épais comme du papier à dessin

■ Ajout et remplacement du papier

Abaissez le bac d'alimentation du papier jusqu'à une position où vous pouvez facilement enlever et placer du papier avant d'ajouter ou de remplacer le papier pendant le processus d'impression. Quand vous appuyez sur la touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier (📖 16) et vous la maintenez enfoncée, le bac d'alimentation du papier s'arrête dès que vous enlevez le doigt de la touche.



- **Après avoir remplacé le papier par un autre d'un type différent, repositionnez le levier de réglage de l'alimentation du papier.**
- **Après avoir remplacé le papier par un autre d'un format différent, réglez également les guides de réception du papier et la butée du papier.**

- Quand le papier est épuisé ou si tout le papier est enlevé, le bac d'alimentation du papier s'abaisse automatiquement jusqu'en bas.

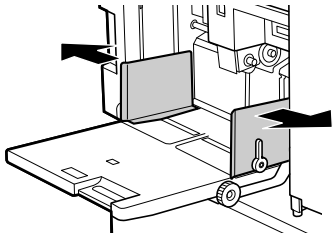
■ Comment fermer le bac d'alimentation du papier

1 **Enlevez tout le papier.**

Après avoir enlevé le papier, vérifiez que le bac d'alimentation du papier est abaissé jusqu'en bas.

2 **Faites glisser les guides du bac d'alimentation du papier jusqu'au bout.**

Soulevez les leviers de blocage des guides du bac d'alimentation du papier et faites glisser les guides du bac d'alimentation du papier à la main.

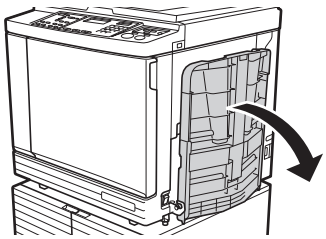


3 **Fermez le bac d'alimentation du papier.**

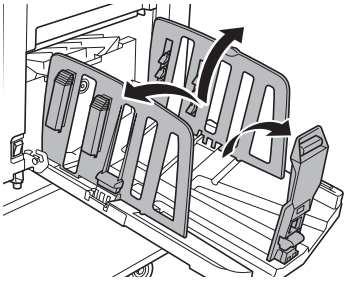
Installation du réceptacle du papier

1 **Ouvrez le réceptacle du papier.**

Tout en maintenant le réceptacle du papier d'une main, ouvrez-le jusqu'au bout.

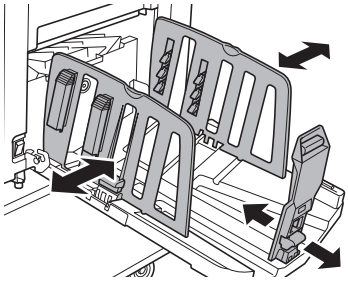


2 **Soulevez les guides de réception du papier et la butée du papier.**



3 **Ajustez les guides de réception du papier et la butée du papier au format du papier.**

Tenez les parties inférieures des guides de réception du papier et la butée du papier, puis faites glisser les guides et la butée.
Réglez chaque position tout en vous reportant aux marques graduées du réceptacle du papier.
La butée du papier s'arrête en émettant un déclic à chaque position correspondant au format standard d'un type de papier.

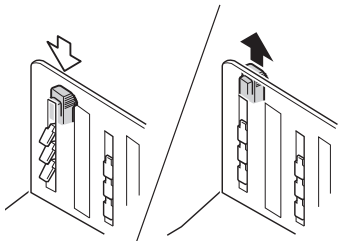


- **Si vous utilisez du papier épais, réglez les guides de réception du papier de sorte qu'ils soient un peu plus espacés que la largeur véritable du papier.**
- **La position optimale des guides de réception du papier varie selon des facteurs tels que le type de papier, la vitesse d'impression et l'environnement d'utilisation. Utilisez les marques graduées du réceptacle du papier uniquement comme référence. Réglez la position des guides de réception du papier en fonction de la disposition réelle du papier imprimé.**
- **Quand vous réglez la position horizontale du bac d'alimentation du papier, réglez également la position des guides de réception du papier. Si le bac d'alimentation du papier et les guides de réception du papier ne sont pas alignés, un bourrage papier pourrait se produire.**

4 Réglez les dispositifs du papier. (Pour SF5450EII/SF5350EII/ SF5250EII uniquement)

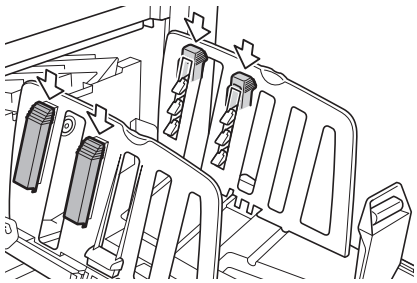
Réglez les dispositifs du papier de sorte que le papier imprimé soit aligné.

- Pour ouvrir un dispositif du papier, appuyez sur le bouton du dispositif du papier.
- Pour fermer un dispositif du papier, tirez sur le bouton du dispositif du papier.



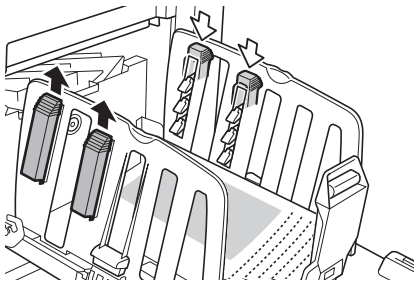
■ Pour le papier normal

Ouvrez les quatre dispositifs du papier.



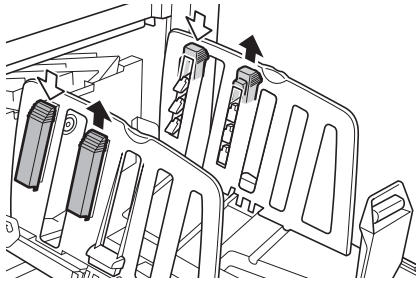
■ Quand une zone imprimée est concentrée d'un côté de la page

Ouvrez les dispositifs du papier du côté où plus d'encre est imprimée.



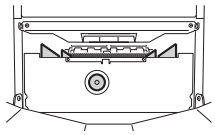
■ Pour le papier épais

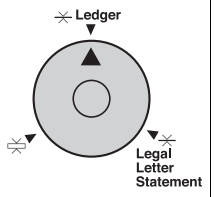
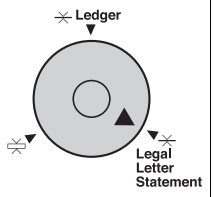
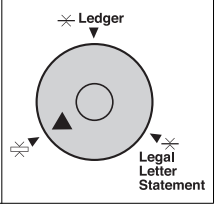
N'ouvrez que les dispositifs du papier qui se trouvent près de la machine.



5 Réglez les guides d'éjection du papier. (Pour SF5450EII/SF5350EII/ SF5250EII uniquement)

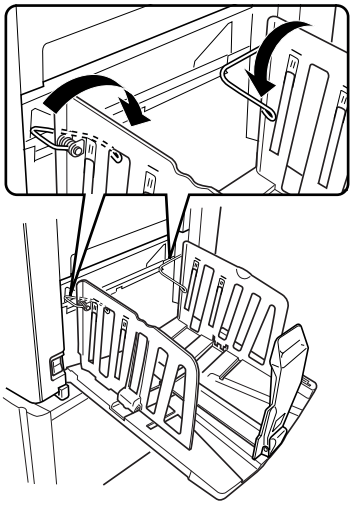
Tournez le bouton de réglage pour les guides d'éjection du papier jusqu'à la position adaptée au type ou au format du papier.



Type de papier	Format du papier	Bouton
NORMAL	B4 ou plus grand	
	Plus petit que B4	
CARTON	N'importe quel format	

6 **Réglez les onduleuses. (Pour SF5430EII/SF5330EII/ SF5230EII/SF5130EII/SF5030EII uniquement)**

Abaissez les onduleuses vers l'intérieur des guides du papier.

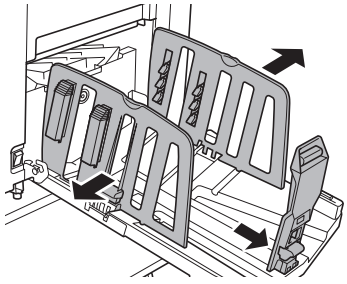


- Normalement, les onduleuses doivent être abaissées. Quand vous utilisez du papier épais, vous n'avez pas besoin d'abaisser les onduleuses.

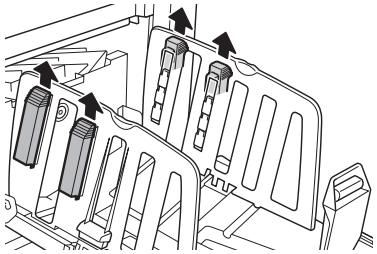
■ Comment fermer le réceptacle du papier

1 **Enlevez tout le papier imprimé.**

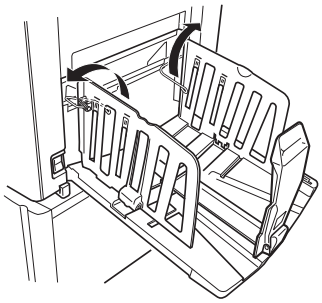
2 **Faites glisser les guides de réception du papier et la butée du papier jusqu'au bout.**



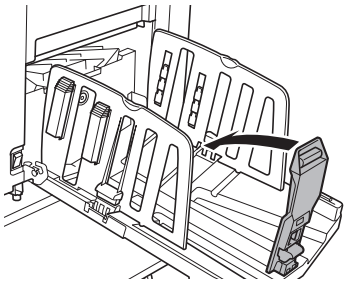
3 **Fermez tous les dispositifs du papier. (Pour SF5450EII/SF5350EII/SF5250EII uniquement)**



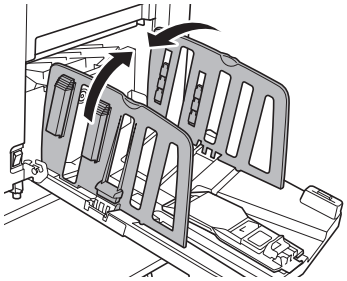
4 **Soulevez les onduleuses. (Pour SF5430EII/SF5330EII/ SF5230EII/SF5130EII/SF5030EII uniquement)**



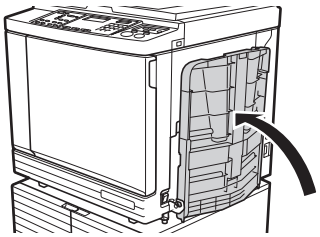
5 **Repliez la butée du papier vers l'intérieur.**



6 **Repliez les guides de réception du papier vers l'intérieur.**



7 **Fermez le réceptacle du papier.**



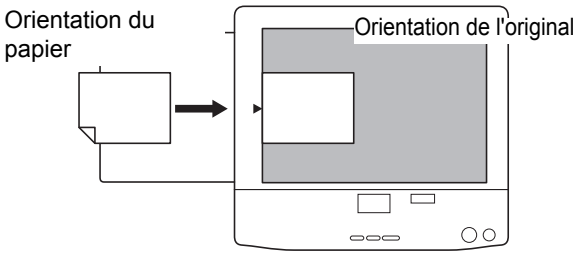
Placement des originaux

Les originaux peuvent être scannérisés à l'aide de la vitre d'exposition ou de l'alimentateur automatique de documents optionnel.

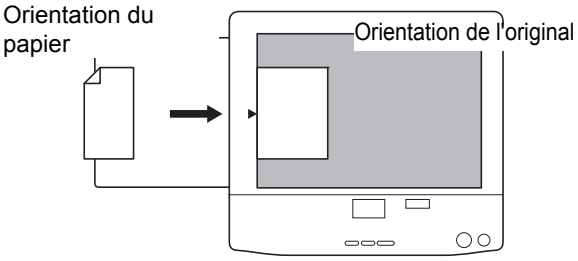
■ Rapport entre l'orientation de l'original et celle du papier

Veillez à ce que l'orientation de l'original et celle du papier soient comme illustré ci-dessous.

Alimentation du papier côté court



Alimentation du papier côté long



▸ **La zone d'impression maximum varie en fonction du modèle. (📖 14 “Zone d'impression maximum”) Si l'original est plus grand que la zone d'impression maximum, réduisez sa taille pour faire un master. (📖 41 “Agrandissement ou réduction du format de l'original [Taux]”)**

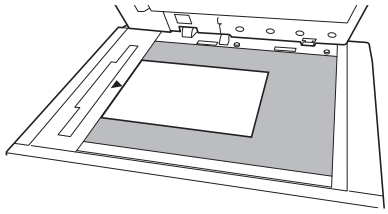
▸ Quand [2-UP] (📖 42) est activé, l'orientation de l'original est différente de l'orientation du papier.

Si vous utilisez la vitre d'exposition

1 Ouvrez le cache document.

2 Placez un original sur la vitre d'exposition.

Placez l'original en orientant la face à scannériser vers le bas et alignez le centre de l'original sur la marque [▶].



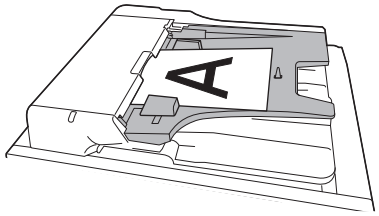
3 Fermez le cache document.

▸ **Fermez le cache document avec délicatesse. Si vous refermez le cache document avec force, vous risquez d'endommager la vitre d’exposition ou de provoquer des erreurs de numérisation de l'original.**

Si vous utilisez l'alimentateur automatique de documents

1 Placez les originaux dans l'alimentateur automatique de documents.

Placez les originaux en orientant le côté à scannériser vers le haut.



▸ **Pour l'alimentateur automatique de documents, le format et le nombre d'originaux à placer est limité. (📖 12 “Originaux”)**

2 Réglez les guides des originaux de l'AAD en fonction de la largeur de l'original.

▸ **Cette machine identifie le format de l'original en reconnaissant la position des guides des originaux de l’AAD. Si les guides des originaux de l’AAD ne sont pas bien ajustés à l'original, le format de l'original ne pourra pas être identifié correctement.**

Impression d'originaux papier

Cette section décrit la procédure à suivre pour scannériser et imprimer des originaux papier.

1 Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de cette machine est sur marche.

Appuyez sur le côté [I] de l'interrupteur d'alimentation.

- ▶ Si [Mode ECO] s'affiche quand vous mettez cette machine sous tension, [Mode ECO] (📖 64) est activé.
- ▶ Si l'écran d'authentification (📖 34) s'affiche, effectuez l'opération d'authentification.

2 Vérifiez le papier.

(📖 24 “Installation du bac d'alimentation du papier et du papier”)

3 Vérifiez le réceptacle du papier.

(📖 25 “Installation du réceptacle du papier”)

4 Placez l'original.

(📖 28 “Placement des originaux”)

5 Vérifiez que l'écran de base de création de masters s'affiche.

Si un écran autre que l'écran de création de masters s'affiche, appuyez sur la touche [MASTER MAKING] (📖 19).



6 Vérifiez le réglage [Marche automatique].

(📖 22 “Qu'est-ce que [Marche automatique] ?”)

7 Définissez les conditions de création de masters.

(📖 38 “Fonctions pour la création de masters”)
(📖 52 “Fonctions utiles”)

8 Saisissez le nombre de copies à imprimer à l'aide des touches numériques.

9 Appuyez sur la touche [START].

La création du master démarre et une copie d'essai est imprimée.

- Si le réglage [Marche automatique] est activé, passez à l'étape 12.
- Si le réglage [Marche automatique] est désactivé, passez à l'étape 10.

- ▶ Il est possible qu'un pré-conditionnement s'exécute automatiquement (pour s'assurer que l'encre est utilisable et qu'elle est stable). Vous pouvez modifier ce réglage dans [Durée de précondition. auto.] (📖 60) sous [Mode régl. person.].

10 Définissez les conditions d'impression.

Vérifiez la position d'impression et la densité sur la copie d'essai.
(📖 46 “Fonctions pour l'impression”)

- ▶ Appuyez sur la touche [PROOF] pour vérifier l'impression à l'aide d'une autre copie d'essai.
- ▶ Si la machine n'a pas été utilisée pendant un certain temps, l'encre qui se trouve sur le tambour sèche et les couleurs des copies imprimées peuvent être faibles ou pâles. Si ceci se produit, imprimez plusieurs copies d'essai pour garantir que l'encre sera utilisable et stable. Vous pouvez imprimer des copies d'essai de manière consécutive en appuyant sur la touche [PROOF] sans la lâcher.

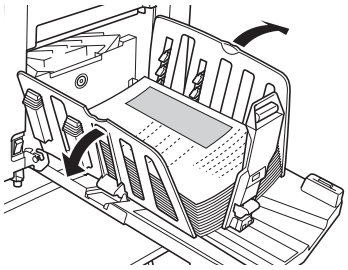
11 Appuyez sur la touche [START].

Le processus d'impression démarre.

- ▶ Pour arrêter le processus d'impression, appuyez sur la touche [STOP].

12 Enlevez les copies imprimées.

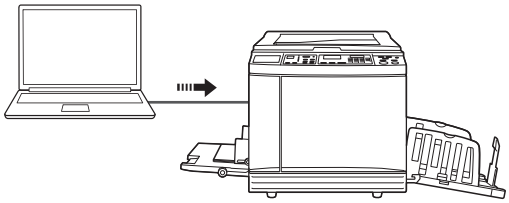
Dépliez les guides de réception du papier vers l'extérieur pour faciliter le retrait du papier imprimé.



- Pour imprimer davantage de copies, saisissez le nombre de copies et appuyez sur la touche [START] .
- Pour démarrer la création du master de l'original suivant, répétez la procédure à partir de l'étape 4.
- Quand vous placez les originaux dans l'alimentateur automatique de documents et le paramètre [ADF semi-auto] (📖 61) est activé, la création du master de l'original suivant démarre automatiquement. Répétez la procédure à partir de l'étape 10 pour chaque original.
- Pour annuler le processus d'authentification, appuyez sur la touche [WAKE-UP].
  Le processus d'authentification est également annulé si le temps défini dans [Réglage Veille Auto] (📖 60) ou [Auto-effacement] (📖 60) s'est écoulé.
  (📖 35 “Libération du processus d'authentification”)

Impression depuis un ordinateur

Vous pouvez imprimer les données d'un original qui a été créé sur un ordinateur à l'aide de cette machine.



- **Avant d'imprimer, il faut installer le pilote d'imprimante dédié à cette machine dans l'ordinateur.**

1 Mettez cette machine sous tension.

Appuyez sur le côté [I] de l'interrupteur d'alimentation.

- Si [Mode ECO] s'affiche quand vous mettez cette machine sous tension, [Mode ECO] (📖 64) est activé.
- Si l'écran d'authentification (📖 34) s'affiche, effectuez l'opération d'authentification.

2 Vérifiez le papier.

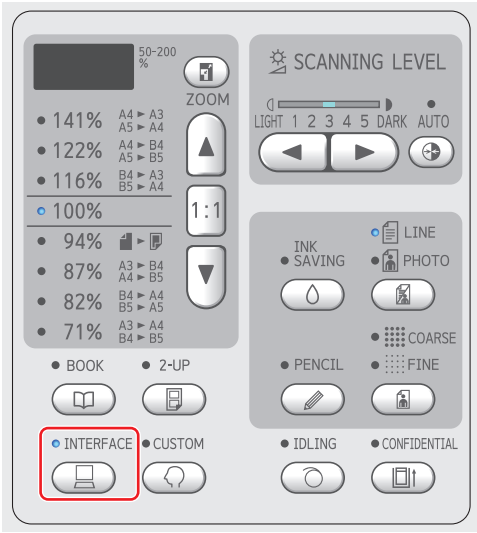
(📖 24 “Installation du bac d'alimentation du papier et du papier”)

3 Vérifiez le réceptacle du papier.

(📖 25 “Installation du réceptacle du papier”)

4 Activez [INTERFACE].

Si l'indicateur [INTERFACE] est éteint, appuyez sur la touche [INTERFACE] pour l'allumer.

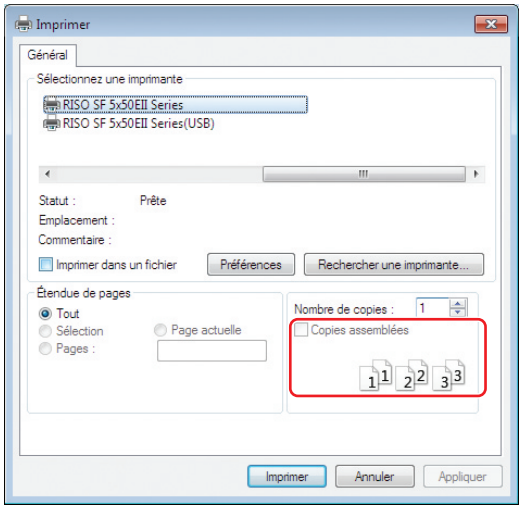


▶ **Veuillez noter que si vous appuyez sur la touche [INTERFACE] pendant que l'indicateur [INTERFACE] clignote, les données d'original en cours de réception ou qui ont déjà été reçues s'effacent.**

5 Réglez les conditions d'impression dans la boîte de dialogue [Imprimer] de l'ordinateur.

Sélectionnez le nom de votre imprimante sous [Sélectionnez une imprimante], puis saisissez le nombre de copies dans le champ [Nombre de copies].

■ Exemple de boîte de dialogue [Imprimer]

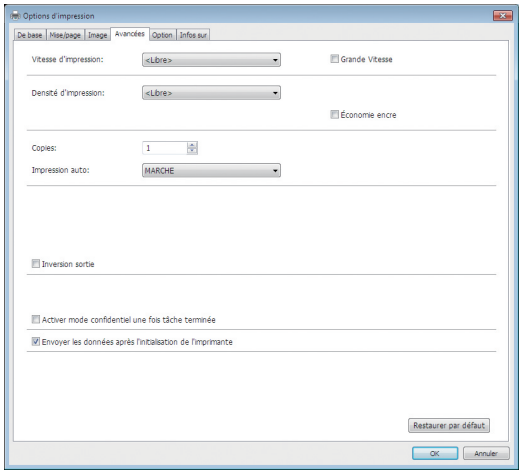


▶ **Enlevez la coche de la case [Copies assemblées]. Si cette case est cochée, l'opération de création de master se répète chaque fois qu'une copie unique est imprimée.**

6 Effectuez les réglages nécessaires sur l'écran [Configuration de l'imprimante] [1].

Cliquez sur [Préférences] [1] dans la boîte de dialogue [Imprimer], puis effectuez les réglages suivants.

[1] Le nom de l'écran et celui du bouton peuvent varier suivant le logiciel d'application que vous utilisez.



■ Écran de l'onglet [Avancées]

[Impression auto] : Avant la création d'un master et le processus d'impression, vous pouvez arrêter provisoirement l'opération pour vérifier la copie d'essai, effectuer divers réglages, remplacer le papier ou effectuer toute autre tâche nécessaire.

■ Autres réglages pour l'impression

Pour de plus amples informations, consultez le “Manuel de l'utilisateur du RISO Printer Driver” (DVD-ROM).

7 Cliquez sur [OK].

La boîte de dialogue [Imprimer] s'affiche.

8 Cliquez sur [Imprimer]. [2]

Les données d'original sont imprimées conformément aux paramètres configurés dans le pilote d'imprimante.

[2] Le nom du bouton peut varier suivant le logiciel d'application que vous utilisez.

- Quand [Impression auto] est sur [MARCHE] : La création du master est suivie du processus d'impression.
- Quand [Impression auto] est réglé sur autre chose que [MARCHE] : Effectuez les opérations nécessaires conformément aux réglages. (📖 31 “Quand [Impression auto] est réglé sur autre chose que [MARCHE]”)

▶ Il est possible qu'un pré-conditionnement s'exécute automatiquement (pour s'assurer que l'encre est utilisable et qu'elle est stable). Vous pouvez modifier ce réglage dans [Durée de précondition. auto.] (📖 60) sous [Mode régl. person.].

Quand [Impression auto] est réglé sur autre chose que [MARCHE]

L'opération varie suivant le réglage qui est sélectionné dans le pilote d'imprimante pour [Impression auto].

■ Quand [Semi-Auto(Création de Master)] est sélectionné

Une pause s'effectue avant la création du master de chaque page. Après la création du master le processus d'impression s'effectue automatiquement.

1 Vérifiez que “Received file” s'affiche sur l'écran de base de création de masters.

Si un écran autre que l'écran de création de masters s'affiche, appuyez sur la touche [MASTER MAKING] (📖 19).



2 Appuyez sur la touche [START].

Après la création de masters, le processus d'impression démarre. Aucune pause ne s'effectue après l'impression d'une copie d'essai.
Une fois le processus d'impression terminé, une pause s'effectue et la création du master de la page suivante démarre. Répétez les étapes 1 à 2 pour chaque page.

■ Quand [Semi-Auto(Impress)] est sélectionné

Après la création automatique du master de chaque page, une copie d'essai s'imprime et une pause s'effectue.

1 Vérifiez les conditions d'impression.

Vérifiez la position d'impression et la densité sur la copie d'essai. Effectuez les réglages requis selon les besoins.

2 Appuyez sur la touche [START].

Le processus d'impression démarre. Une fois le processus d'impression terminé, la création du master de la page suivante démarre. Après avoir imprimé une copie d'essai, une pause s'effectue. Répétez les étapes 1 à 2 pour chaque page.

■ Quand [OFF] est sélectionné

Une pause s'effectue avant le processus de création du master et avant le processus d'impression de chaque page.

1 Vérifiez que “Received file” s'affiche sur l'écran de base de création de masters.

Si un écran autre que l'écran de création de masters s'affiche, appuyez sur la touche [MASTER MAKING] (📖 19).



2 Appuyez sur la touche [START].

La création du master démarre. Une fois le master créé, une copie d'essai s'imprime et une pause s'effectue.

3 Vérifiez les conditions d'impression.

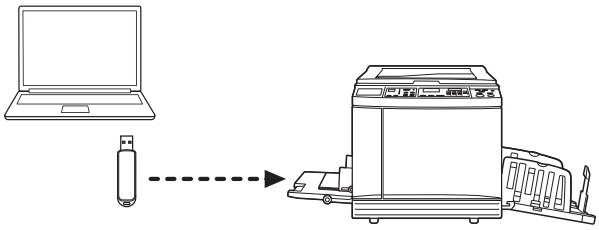
Vérifiez la position d'impression et la densité sur la copie d'essai. Effectuez les réglages requis selon les besoins.

4 Appuyez sur la touche [START].

Le processus d'impression démarre. Une fois le processus d'impression terminé, une pause s'effectue et la création du master de la page suivante démarre.
Répétez les étapes 1 à 4 pour chaque page.

Impression à l'aide de la clé Flash USB

En utilisant le pilote d'imprimante, vous pouvez imprimer les données d'original qui sont enregistrées sur une clé Flash USB avec cette machine.



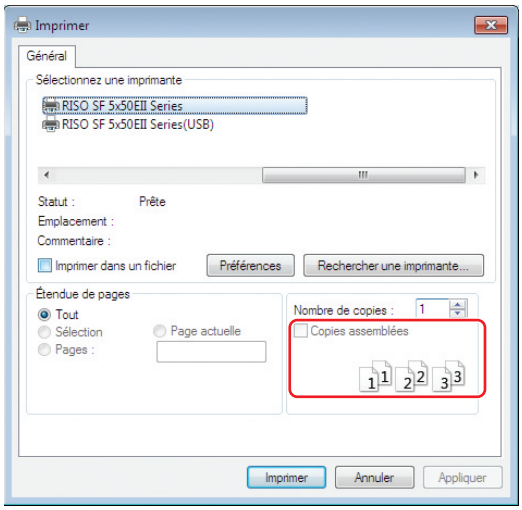
- **Avant d'imprimer, il faut installer le pilote d'imprimante dédié à la clé Flash USB sur l'ordinateur.**
- **Vous ne pouvez pas imprimer les données d'un original (fichier PDF, etc.) qui a été enregistré suivant une méthode autre que celle décrite aux étapes 1 à 6 ci-dessous.**

1 Connectez la clé Flash USB à l'ordinateur.

2 Réglez les conditions d'impression dans la boîte de dialogue [Imprimer] de l'ordinateur.

Dans [Sélectionner l'imprimante], sélectionnez le pilote d'imprimante dédié à la clé Flash USB. (“(USB)” s'ajoute au nom de votre imprimante.)

■ Exemple de boîte de dialogue [Imprimer]



- **Enlevez la coche de la case [Copies assemblées]. Si cette case est cochée, l'opération de création de master se répète chaque fois qu'une copie unique est imprimée.**

3 Effectuez les réglages nécessaires sur l'écran [Configuration de l'imprimante] [1].

Cliquez sur [Préférences] [1] dans la boîte de dialogue [Imprimer], puis effectuez les réglages suivants.

[1] Le nom de l'écran et celui du bouton peuvent varier suivant le logiciel d'application que vous utilisez.

■ Écran de l'onglet [Avancées]

[Impression auto] : Avant la création d'un master et le processus d'impression, vous pouvez arrêter provisoirement l'opération pour vérifier la copie d'essai, effectuer divers réglages, remplacer le papier ou effectuer toute autre tâche nécessaire.

■ Autres réglages pour l'impression

Pour de plus amples informations, consultez le “Manuel de l'utilisateur du RISO Printer Driver” (DVD-ROM).

4 Cliquez sur [OK].

La boîte de dialogue [Imprimer] s'affiche.

5 Cliquez sur [Imprimer]. [2]

[2] Le nom du bouton peut varier suivant le logiciel d'application que vous utilisez.

6 Enlevez la clé Flash USB.

Lorsque cet ordinateur est en cours d'enregistrement des données d'original, une icône d'imprimante s'affiche sur la barre des tâches de Windows.
Une fois que l'icône de l'imprimante a disparu de la barre des tâches, enlevez la clé Flash USB de l'ordinateur.

- **N'enlevez pas la clé Flash USB pendant le processus d'enregistrement. Ceci pourrait provoquer la perte de données ou endommager la clé Flash USB.**
- **La réalisation du processus peut prendre plusieurs minutes.**

7 Mettez cette machine sous tension.

Appuyez sur le côté [I] de l'interrupteur d'alimentation.

- Si [Mode ECO] s'affiche quand vous mettez cette machine sous tension, [Mode ECO] (📖 64) est activé.
- Si l'écran d'authentification (📖 35) s'affiche, effectuez l'opération d'authentification.

8 Vérifiez le papier.

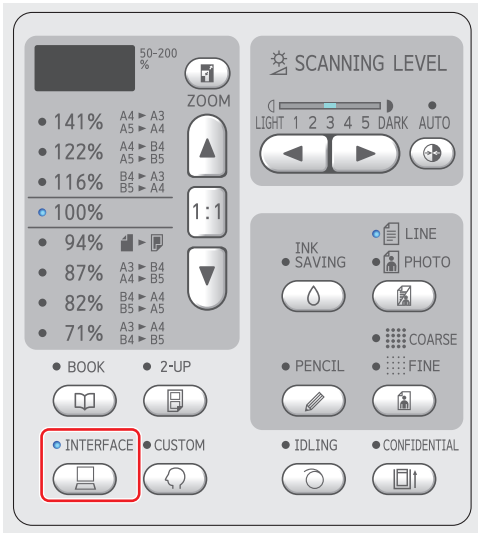
(📖 24 “Installation du bac d'alimentation du papier et du papier”)

9 Vérifiez le réceptacle du papier.

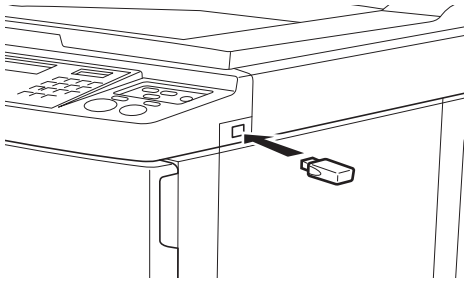
(📖 25 “Installation du réceptacle du papier”)

10 Activez [INTERFACE].

Si l'indicateur [INTERFACE] est éteint, appuyez sur la touche [INTERFACE] pour l'allumer.



11 Insérez la clé Flash USB qui contient les données de l'original dans le port USB.



- Quand [Impression auto] est sur [MARCHE] : La création du master est suivie du processus d'impression.
- Quand [Impression auto] est réglé sur autre chose que [MARCHE] :
  Effectuez les opérations nécessaires conformément aux réglages.
  (📖 31 “Quand [Impression auto] est réglé sur autre chose que [MARCHE]”)

▶ **Lorsque cette machine est en cours de traitement des données d'original, [USB Accès...] s'affiche à l'écran. N'enlevez pas la clé Flash USB tant que ce message est affiché. Ceci pourrait provoquer la perte de données ou endommager la clé Flash USB.**



▶ Les données de l'original dans la clé Flash USB seront effacées automatiquement après la création du master.

12 Enlevez la clé Flash USB.

Vérifiez que [USB Accès...] n'est pas affiché, puis enlevez la clé Flash USB.

Effectuer l'authentification avant d'utiliser cette machine

L'"authentification" consiste à identifier les utilisateurs de cette machine à l'aide du code PIN assigné à chaque utilisateur. L'identification des utilisateurs améliore la capacité de gestion et le niveau de sécurité de chaque utilisateur.

Effectuer une opération d'authentification

Si l'écran d'authentification suivant est affiché, cela indique que [Réglage d'authentification] (📖 70) de [Mode régl. person.] a été configuré sur [MARCHE]. Dans ce cas, vous devrez exécuter l'opération d'authentification pour pouvoir utiliser cette machine. Les deux méthodes suivantes sont disponibles pour effectuer l'opération d'authentification.
La méthode à utiliser est spécifiée dans [Méthode d'authentification] (📖 70) de [Mode régl. person.].

■ Saisie du code PIN



1 Saisissez le code PIN à l'aide des touches numériques.

Les chiffres du code entrés s'affichent sous la forme "✱".

2 Appuyez sur la touche [START].

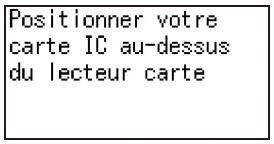
Lorsque l'écran d'authentification disparaît, vous pouvez utiliser cette machine.

▶ Si le code PIN saisi est incorrect, le signal sonore retentit. Saisissez le code PIN correct.

▶ Vous pouvez sélectionner [Mode régl. person.] - [Enregistrement utilis] pour confirmer ou modifier le code PIN (📖 70).

▶ Si un utilisateur configuré sur [Désactiver] (📖 71) effectue une opération d'authentification, le signal sonore retentit et un code d'erreur (F39) s'affiche.

■ Utilisation du lecteur de carte IC (option)



1 Touchez le lecteur de carte IC avec la carte IC enregistrée.

Lorsque l'écran d'authentification disparaît, vous pouvez utiliser cette machine.
Retirez la carte IC du lecteur de carte IC.
Le processus d'authentification est conservé même après le retrait de la carte IC du lecteur de carte IC.

- Si la carte IC ne peut pas être lue correctement, le signal sonore retentit. Touchez à nouveau.
- Vous devrez enregistrer au préalable la carte IC à des fins d'authentification sur cette machine (📖 70 “[Enregistrement utilis]”).
- Si un utilisateur configuré sur [Désactiver] (📖 71) effectue une opération d'authentification, le signal sonore retentit et un code d'erreur (F39) s'affiche. Appuyez sur la touche [RESET] pour réinitialiser l'erreur.

Libération du processus d'authentification

Le processus par lequel cette machine a identifié l'utilisateur une fois l'opération d'authentification réussie s'appelle le “processus d'authentification”.
Après avoir utilisé cette machine, libérez le processus d'authentification.

- **Si le processus d'authentification n'est pas libéré, cette machine sera disponible pour d'autres utilisateurs.**

1 Appuyez sur la touche [WAKE-UP] allumée.



Dans le processus d'authentification, la touche [WAKE-UP] (📖 19) est allumée même lorsque la machine n'est pas en mode veille. Si vous appuyez sur la touche [WAKE-UP] dans ce processus, l'authentification sera libérée.

- Le processus d'authentification est automatiquement libéré une fois que le délai spécifié dans [Auto-effacement] (📖 60) ou [Réglage Veille Auto] (📖 60) s'est écoulé.



Chapitre 3

Fonctions pour la création de masters

Fonctions pour la création de masters

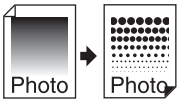
Pour les détails et la procédure à suivre pour définir chaque fonction, consultez les pages qui sont spécifiées comme référence.

■ Fonctions liées au traitement de l'image

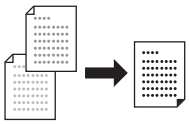
[LINE/PHOTO] [PENCIL] (🕮 38)
Vous pouvez définir le traitement adapté au type d'original.



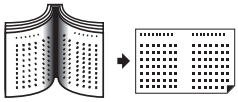
[Mode trame] (🕮 39)
Vous pouvez définir la méthode de traitement pour exprimer la gradation d'une photo.



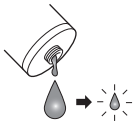
[SCANNING LEVEL] (🕮 40)
Vous pouvez régler le niveau de scannérisation en fonction de la couleur du papier et de la teinte de l'original.



[BOOK] (🕮 40)
Vous pouvez effacer l'ombre qui apparaît au niveau de la reliure de livres.

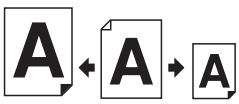


[INK SAVING] (🕮 41)
Vous pouvez réduire la quantité d'encre consommée.

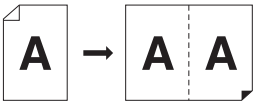


■ Fonctions liées à la disposition

[Taux] (🕮 41)
Vous pouvez agrandir ou réduire la taille de l'original.



[2-UP] (🕮 42)
Vous pouvez disposer deux copies d'originaux côte à côte sur une seule feuille de papier.



Traitement d'image adapté à l'original [LINE/PHOTO] [PENCIL]

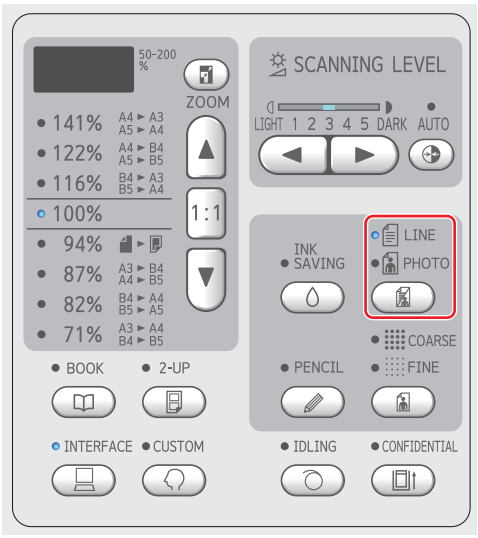
Vous pouvez obtenir des images plus claires en sélectionnant un traitement adapté au type d'original.
Choisissez [LINE/PHOTO] ou [PENCIL].

▸ Vous pouvez modifier le réglage par défaut de [Mode d'original] (🕮 59) sous [Mode régl. person.].

[LINE/PHOTO]

Sélectionnez le traitement adapté au rapport caractères/photos de l'original.

1 Appuyez sur la touche [LINE/PHOTO].



Chaque pression de la touche [LINE/PHOTO] change le réglage.

■ [LINE]

Sélectionnez cette fonction pour les originaux qui ne contiennent pas de photos. Elle permet d'exprimer clairement des caractères ou des images à teinte constante.

▸ Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec [Mode trame] (🕮 39).

■ [PHOTO]

Sélectionnez cette fonction si la clarté des photos est importante.

▸ Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec [AUTO] sous [SCANNING LEVEL] (🕮 40).

▸ Vous pouvez modifier la méthode de traitement pour exprimer la gradation d'une photo dans [Mode trame] (🕮 39).

■ [DUO]

[LINE] et [PHOTO] s'allument toutes les deux.
Sélectionnez cette fonction si vous voulez obtenir la clarté des caractères ainsi que des photos.

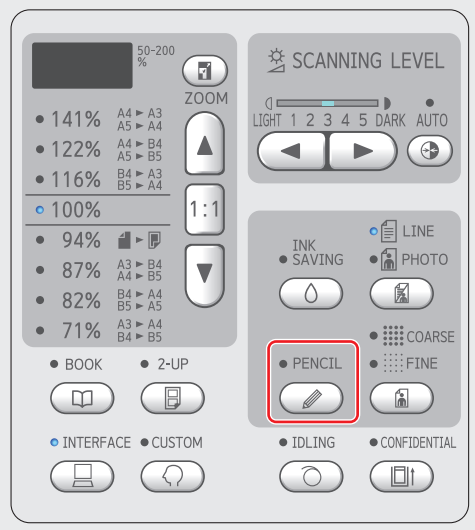
- Vous pouvez modifier la qualité de l'image dans [Réglage mode duo] (63) sous [Mode régl. person.].
- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec [AUTO] sous [SCANNING LEVEL] (40).
- Vous pouvez modifier la méthode de traitement pour exprimer la gradation d'une photo dans [Mode trame] (39).

[PENCIL]

Sélectionnez cette fonction pour des originaux dont la couleur est pâle comme des originaux écrits au crayon gris ou comportant des marques de tampon à l'encre rouge.

- Vous pouvez modifier la qualité de l'image dans [Réglage mode crayon] sous [Mode régl. person.] (64).
- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec les fonctions suivantes :
  - [Mode trame] (39)
  - [AUTO] dans [SCANNING LEVEL] (40)

1 Appuyez sur la touche [PENCIL].



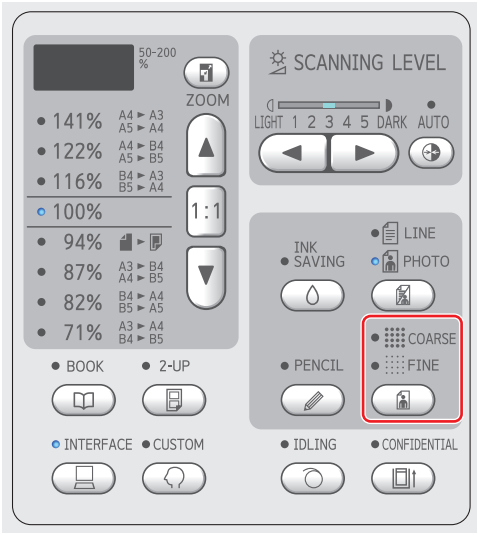
Appuyez sur la touche [LINE/PHOTO] pour désactiver [PENCIL].

Sélection d'une méthode pour traiter la gradation de photos [Mode trame]

Vous pouvez définir la méthode de traitement pour exprimer la gradation d'une photo.

- [Mode trame] ne peut être sélectionné que lorsque [PHOTO] ou [DUO] a été défini pour [LINE/PHOTO] (38).

1 Appuyez sur la touche [COARSE/FINE].



Chaque pression de la touche [COARSE/FINE] change le réglage.

■ [ARRET]

La gradation des photos est traitée par le biais d'une méthode de diffusion d'erreur.
La gradation s'exprime en modifiant la densité des points qui sont arrangés de manière irrégulière.

■ [COARSE] / [FINE]

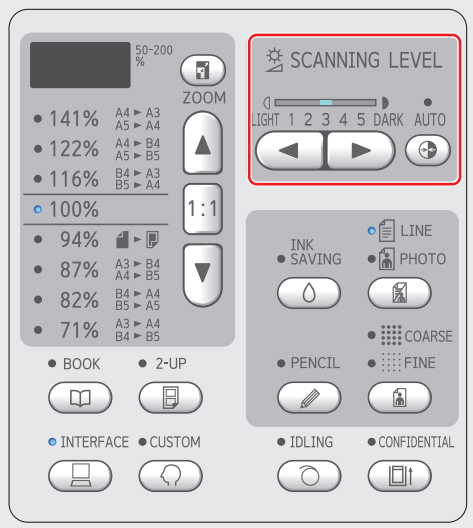
La gradation des photos est traitée par un mode de trame.
La gradation s'exprime en modifiant la taille des points qui sont arrangés de manière régulière.
[COARSE] : Équivalent à 53 lignes
[FINE] : Équivalent à 106 lignes

Réglage du niveau de scannérisation de l'original [SCANNING LEVEL]

Vous pouvez régler le contraste en fonction de conditions telles que la couleur du papier et la teinte de l'original.

- ▶ Vous pouvez modifier le réglage par défaut de [Niveau de scannérisation] (📖 59) sous [Mode régl. person.].
- ▶ Vous ne pouvez pas modifier le réglage [SCANNING LEVEL] quand [INK SAVING] (📖 41) est activé.

1 Appuyez sur les touches de réglage du niveau de scannérisation.



- Chaque pression de la touche [AUTO] active/désactive le réglage [AUTO].
- Chaque pression sur la touche [◄] diminue la densité de scannérisation d'un niveau.
- Chaque pression sur la touche [►] augmente la densité de scannérisation d'un niveau.

■ [AUTO]

Vous ne pouvez sélectionner ce bouton que lorsque [LINE] est sélectionné dans [LINE/PHOTO] (📖 38).
Quand vous sélectionnez [AUTO], le niveau de scannérisation se règle de manière optimale en fonction de la couleur du papier de l'original.

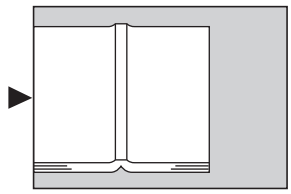
■ [1] à [5]

Vous pouvez régler la densité de la scannérisation sur cinq niveaux.
Sélectionnez [1] pour la densité la plus faible.
Sélectionnez [5] pour la densité la plus élevée.

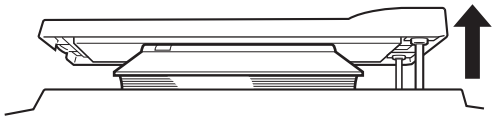
Utilisation d'un original de type livre [BOOK]

Quand vous scannérisez un original qui est relié en son centre, comme un livre, vous pouvez effacer l'ombre de la partie reliée.

- ▶ **Veillez à aligner l'original sur le centre le long du côté gauche de la vitre d'exposition et placez l'original dans le sens illustré ci-dessous.**

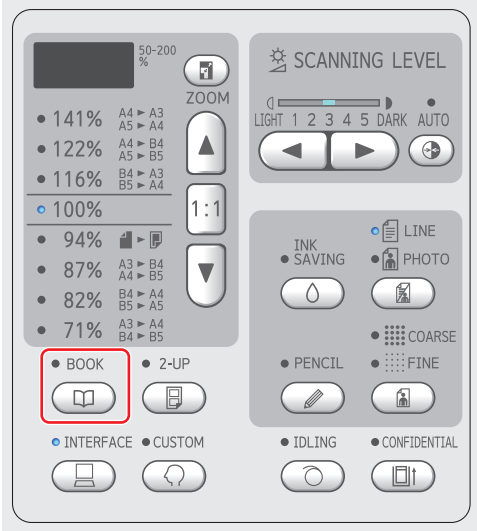


- ▶ Quand vous scannérisez un livre épais, soulevez les charnières du cache document de manière à pouvoir appuyer de manière uniforme sur le livre à l'aide du cache.



- ▶ Dans [Format livre original] (📖 59) sous [Mode régl. person.], vous pouvez modifier le format de l'original qui doit être scannérisé.
- ▶ Dans [Largeur ombre gouttière livre] (📖 59) sous [Mode régl. person.], vous pouvez modifier la plage qui doit être effacée.
- ▶ Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec les fonctions suivantes :
  - [2-UP] (📖 42)
  - [CréationRapideMaster] (📖 62)

1 Appuyez sur la touche [BOOK].



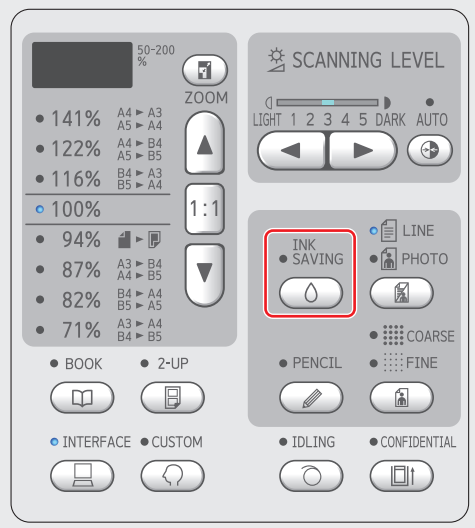
Économie d'encre [INK SAVING]

En activant [INK SAVING] lors de la création d'un master, vous pouvez réduire la quantité d'encre consommée pendant l'impression.

- **Quand la fonction [INK SAVING] est activée, la densité d'impression devient plus faible.**
- **Même si vous modifiez le réglage de la fonction [INK SAVING] pendant le processus d'impression, le nouveau réglage ne sera pas appliqué au master qui a déjà été créé et chargé sur le tambour. Le réglage de la fonction [INK SAVING] que vous avez modifié sera utilisé pour la création du master suivant.**

- Quand la fonction [INK SAVING] est activée, les réglages des fonctions suivantes ne peuvent pas être modifiés.
  - [SCANNING LEVEL] (📖 40)
  - [Densité d'impress.] (📖 47)

1 Appuyez sur la touche [INK SAVING].



Agrandissement ou réduction du format de l'original [Taux]

Vous pouvez scannériser un original de sorte à agrandir ou réduire son format.

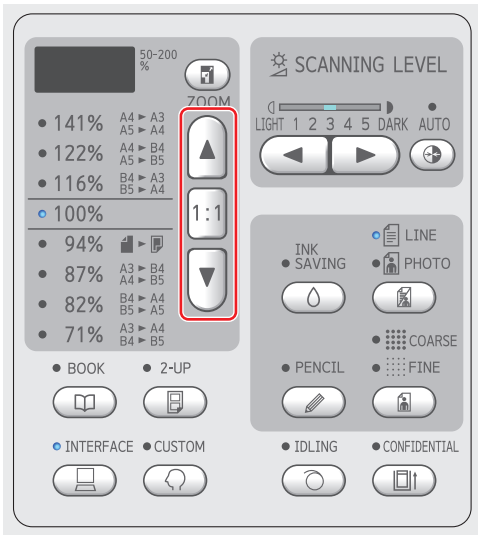
- **Les parties de l'image qui se trouvent en dehors de la zone de création du master ne seront pas imprimées. (📖 14 "Zone de création du master")**

- Quand le taux d'agrandissement est réglé sur un taux autre que [100%], [Création-RapideMaster] (📖 62) est désactivé.

Vous pouvez choisir la méthode de réglage du format parmi les deux options suivantes.
- [Taux standard] : Vous pouvez définir le format de l'original simplement en sélectionnant un taux d'agrandissement.
- [Zoom] : Vous pouvez définir le taux d'agrandissement.

[Taux standard]

1 Sélectionnez le taux d'agrandissement.



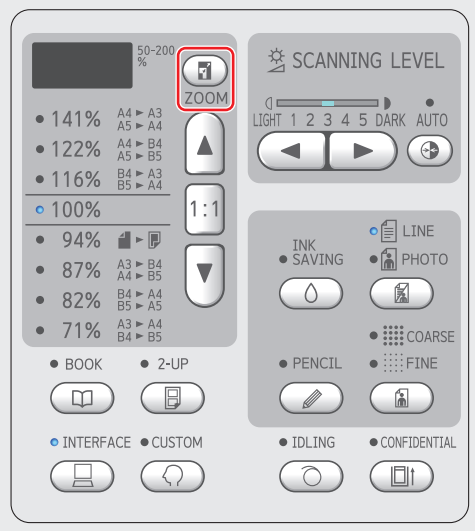
- Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour allumer l'indicateur du taux d'agrandissement que vous avez sélectionné.
- Appuyez sur la touche [1:1] pour remettre le taux d'agrandissement à 100 %.

- Les taux standard diffèrent suivant le modèle. Vérifiez le panneau de votre machine.

3

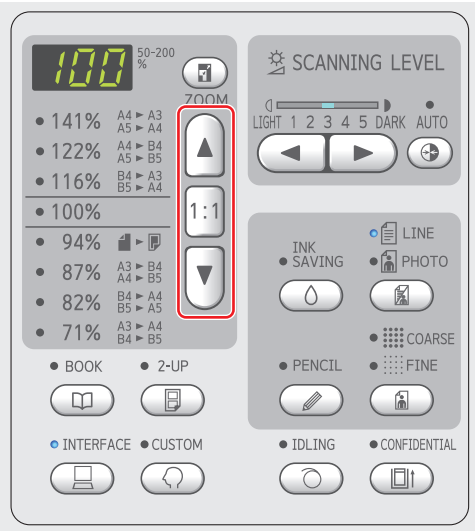
[Zoom]

1 Appuyez sur la touche [ZOOM].



Le taux d'agrandissement s'affiche à gauche de la touche [ZOOM].

2 Spécifiez le taux d'agrandissement.



- Appuyez sur la touche [▲] pour augmenter le taux d'agrandissement de 1%.
- Appuyez sur la touche [▼] pour diminuer le taux d'agrandissement de 1%.
- Appuyez sur la touche [1:1] pour remettre le taux d'agrandissement à 100%.

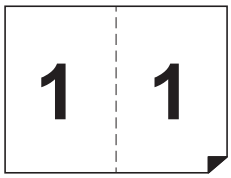
Disposition de deux copies d'originaux sur une seule feuille de papier [2-UP]

L'opération visant à disposer deux copies d'originaux sur une seule feuille de papier est appelée “2-UP”.

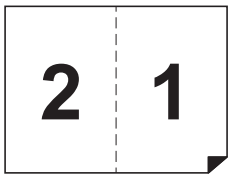
▶ Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec les fonctions suivantes :
- [BOOK] (📖 40)
- [CréationRapideMaster] (📖 62)

■ Images finales

2-UP avec un original :

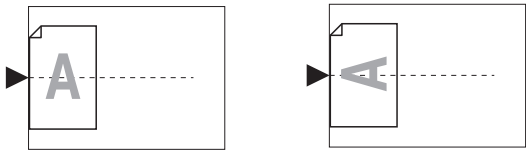


2-UP avec deux originaux :



1 Placez un original.

Placez un original dans le sens illustré ci-dessous.

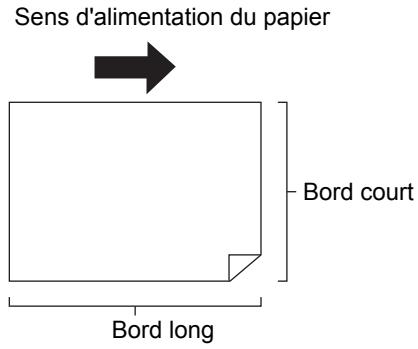


▶ Lors du placement d’un original sur la vitre d’exposition et de la réalisation d'une opération « 2-UP avec un original », vous pouvez définir [Intervalle 2 poses] (📖 60) sur [Aucun] dans [Mode régl. person.] pour réaliser l’opération 2-UP via une simple pression sur la touche [START].
Lors de la réalisation d’une opération « 2-UP avec deux originaux », définissez [Intervalle 2 poses] sur [15s] ou [30s] car un temps d'attente est nécessaire pour le placement du second original. (La valeur par défaut est [15s].)

▶ Lors de la réalisation d'une opération « 2-UP avec deux originaux » avec l’alimentateur automatique de documents optionnel, placez les deux originaux si aucune modification des réglages n’est nécessaire pour le second original.
Si vous souhaitez modifier des réglages pour le second original, placez les originaux un par un.

2 Placez le papier.

Placez le papier pour l'alimenter par le bord court.



3 Installez le réceptacle du papier.

(📖 25 “Installation du réceptacle du papier”)

4 Vérifiez que l'écran de base de création de masters s'affiche.

Si un écran autre que l'écran de création de masters s'affiche, appuyez sur la touche [MASTER MAKING] (📖 19).

5 Appuyez sur la touche [2-UP].

6 Définissez les autres conditions requises pour la création d'un master.

(📖 38 “Fonctions pour la création de masters”)
(📖 52 “Fonctions utiles”)

▶ Les taux de réduction et d'agrandissement sont différents des taux d'agrandissement standard. Spécifiez un des taux d'agrandissement indiqués dans le tableau ci-dessous.

		Original			
		A4	B5	A5	B6
Papier d'impression	A3	100%	116%	141%	163%
	B4	87%	100%	122%	141%
	A4	71%	82%	100%	116%
	B5	61%	71%	87%	100%

		Original			
		A6	B7	A7	B8
Papier d'impression	A3	200%	---	---	---
	B4	173%	200%	---	---
	A4	138%	163%	200%	---
	B5	122%	141%	173%	200%

		Original	
		Letter	Statement
Papier d'impression	Ledger	100%	127%
	Legal	77%	100%
	Letter	66%	100%
	State-ment	50%	66%

7 Appuyez sur la touche [START].

La scannérisation de l'original démarre.
Une fois la première scannérisation terminée, un signal sonore retentit pour indiquer le temps d'attente. La procédure à réaliser ensuite est la suivante.

■ Si l'original a été placé sur la vitre d'exposition

- « 2-UP avec un original »
  Appuyez de nouveau sur la touche [START].
- « 2-UP avec deux originaux »
  Placez le second original pendant le temps d'attente, effectuez les différents réglages nécessaires, puis appuyez de nouveau sur la touche [START].

▶ **Si vous n'appuyez pas sur la touche [START] pendant le temps d'attente, un côté sera imprimé sous forme d'espace vierge.**

■ Si l'original a été placé sur l'alimentateur automatique de documents optionnel

- « 2-UP avec un original »
  Pendant le temps d'attente, placez de nouveau l'original sur l'alimentateur automatique de documents optionnel. La scannérisation démarre automatiquement.
- « 2-UP avec deux originaux »
  Si les originaux ont été placés l'un au-dessus de l'autre, la scannérisation continue et la création de masters commence automatiquement.
  Lorsque les originaux sont placés un par un, effectuez les différents réglages nécessaires pendant le temps d'attente, puis placez le second original.
  La scannérisation démarre automatiquement.

▶ **Si vous ne placez aucun original pendant le temps d'attente, un côté sera imprimé sous forme d'espace vierge.**



Chapitre 4

Fonctions pour l'impression

Fonctions pour l'impression

Pour les détails et la procédure à suivre pour définir chaque fonction, consultez les pages qui sont spécifiées comme référence.

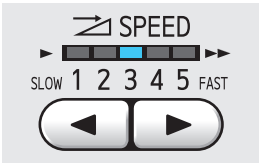
[SPEED] (📖 46) Vous pouvez régler la vitesse d'impression.
[DENSITY] (📖 47) Vous pouvez régler la densité d'impression.
[PRINT POSITION] (📖 48) Vous pouvez régler la position d'impression.

Réglage de la vitesse d'impression [SPEED]

Vous pouvez régler la vitesse d'impression.
Vous pouvez régler la vitesse d'impression non seulement avant mais aussi pendant le processus d'impression.

▶ Vous pouvez modifier le réglage par défaut de [Vitesse d'impress.] (📖 59) sous [Mode régl. person.].

1 Appuyez sur la touche [SPEED] ([◄] ou [►]).



- Chaque pression sur la touche [◄] diminue la vitesse d'impression d'un niveau.
- Chaque pression sur la touche [►] augmente la vitesse d'impression d'un niveau.

Le tableau ci-dessous montre le rapport entre l'état de l'indicateur de vitesse d'impression et la vitesse d'impression.

Indicateur	Vitesse d'impression (feuilles/minute)
1 2 3 4 5	Environ 60
1 2 3 4 5	Environ 80
1 2 3 4 5	Environ 100
1 2 3 4 5	Environ 120
1 2 3 4 5	Environ 130
1 2 3 4 5	Environ 150 ([Grande Vitesse]) *

* Pour SF5450EII/SF5350EII/SF5250EII uniquement

- **[Grande Vitesse] est disponible quand la température à l'intérieur du tambour d'impression est supérieure ou égale à 5 °C (41 °F). Si le tambour d'impression est froid, augmentez la température ambiante ou imprimez à la vitesse [5] pendant quelque temps et attendez que le tambour d'impression soit suffisamment chaud.**
- **Certains types de papier peuvent facilement provoquer un bourrage papier. Quand vous utilisez ce type de papier, imprimez à une vitesse plus basse.**

- Quand [Tri avec intercal.] (📖 79) de [Mode régl. person.] est configuré sur [MARCHE], [Grande Vitesse] ne peut pas être configuré.

Réglage de la densité d'impression [DENSITY]

Vous pouvez régler la densité d'impression.
Vous pouvez régler la densité d'impression non seulement avant mais aussi pendant le processus d'impression.

- Vous pouvez modifier le réglage par défaut de [Densité d'impress.] (📖 59) sous [Mode régl. person.].
- Vous ne pouvez pas modifier la densité d'impression quand [INK SAVING] (📖 41) est activé.

1 Appuyez sur la touche [DENSITY] ([◄] ou [►]).

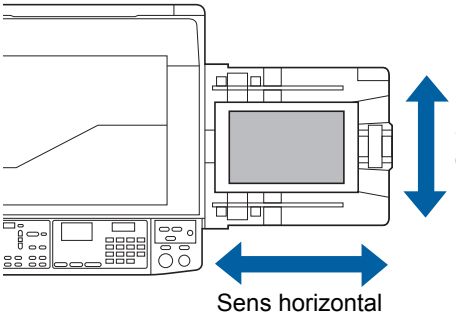


- Chaque pression sur la touche [◄] diminue la densité d'impression d'un niveau.
- Chaque pression sur la touche [►] augmente la densité d'impression d'un niveau.

L'indicateur de densité d'impression montre le niveau de densité d'impression actuel.

Réglage de la position d'impression [PRINT POSITION]

Vous pouvez régler la position d'impression.
La méthode de réglage diffère pour le sens horizontal et le sens vertical.

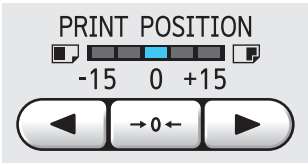


Réglage de la position dans le sens horizontal

Vous pouvez régler la position d'impression dans le sens horizontal à l'aide des touches [PRINT POSITION] du panneau de contrôle.
Vous pouvez régler la position d'impression non seulement avant mais aussi pendant le processus d'impression.

1 Appuyez sur la touche [PRINT POSITION] ([◄] ou [►]).

Chaque pression sur la touche [◄] ou [►] déplace l'image imprimée de 0,5 mm (1/64 pouces).



- Appuyez sur la touche [→0←] pour remettre l'image imprimée en position standard.
- Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche [PROOF] pour vérifier le papier imprimé.

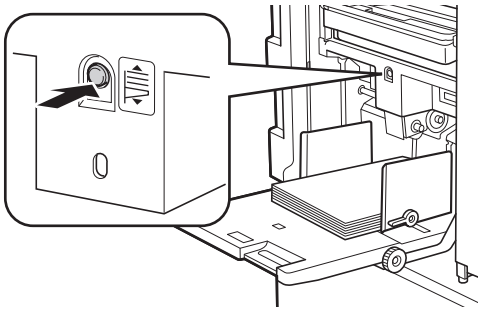
- **Si vous effectuez les opérations suivantes, la position d'impression dans le sens horizontal revient en position standard.**
  - **Appuyez sur la touche [RESET].**
  - **Mettez la machine hors tension.**

Réglage de la position dans le sens vertical

Vous pouvez régler la position d'impression à l'aide du bouton de réglage de la position d'impression verticale du bac d'alimentation du papier.

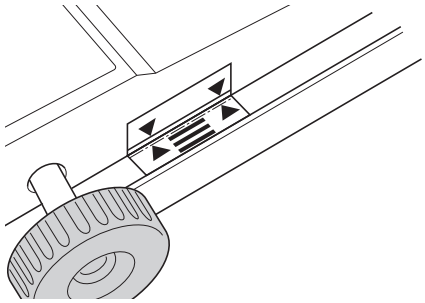
1 Abaissez le bac d'alimentation du papier.

Appuyez sur la touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier pour abaisser le bac d'alimentation du papier jusqu'à ce que le rouleau d'alimentation du papier se sépare du papier.



2 Tournez le bouton de réglage de la position d'impression verticale.

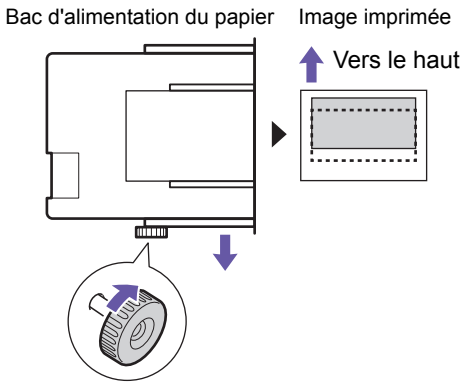
Réglez la position d'impression verticale tout en vérifiant l'échelle de longueur de déplacement.
Le symbole [▲] de l'échelle indique la position d'impression standard.



- L'échelle sert uniquement de référence. Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche [PROOF] pour vérifier le papier imprimé.

■ Déplacement de l'image imprimée vers le haut sur le papier

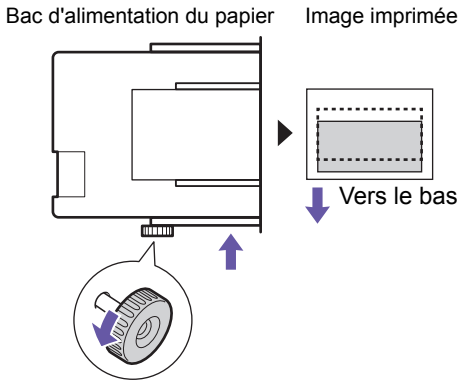
Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.



En déplaçant le bac d'alimentation du papier vers l'avant de la machine, l'image imprimée est déplacée vers le haut proportionnellement sur le papier.

■ Déplacement de l'image imprimée vers le bas sur le papier

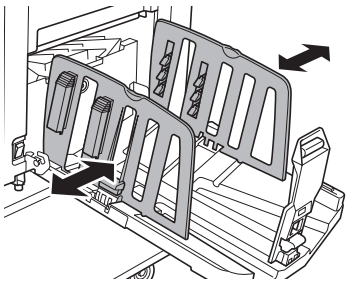
Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



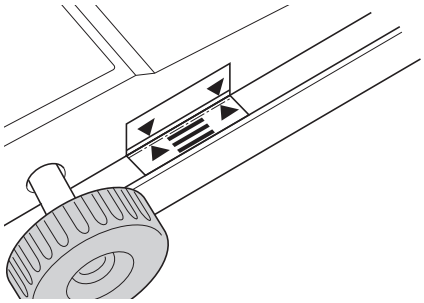
En déplaçant le bac d'alimentation du papier vers l'arrière de la machine, l'image imprimée est déplacée vers le bas proportionnellement sur le papier.

3 Réglez la position des guides de réception du papier.

Réglez la position des guides de réception du papier en fonction de la longueur de déplacement du bac d'alimentation du papier. Si le bac d'alimentation du papier et les guides de réception du papier ne sont pas alignés, un bourrage papier pourrait se produire.
(📖 25 “Installation du réceptacle du papier”)



▸ **Une fois le processus d'impression terminé, remettez la position du bac d'alimentation du papier et des guides de réception du papier à leur position standard. Pour remettre le bac d'alimentation du papier à sa position standard, tournez le bouton jusqu'à ce que le bord du bac d'alimentation du papier soit aligné sur le symbole [▲] de l'échelle.**





Chapitre 5

Fonctions utiles

Fonctions utiles

Pour les détails et la procédure à suivre pour définir chaque fonction, consultez les pages qui sont spécifiées comme référence.

[Programme] (📖 52) Vous pouvez séparer et trier le papier imprimé en spécifiant un certain nombre de feuilles.
[IDLING] (📖 56) Quand le tambour n'a pas été utilisé pendant un certain temps, vous pouvez réduire l'aspect flou de l'encre au début de l'impression.
[CONFIDENTIAL] (📖 56) Vous pouvez jeter le master qui a déjà été créé.

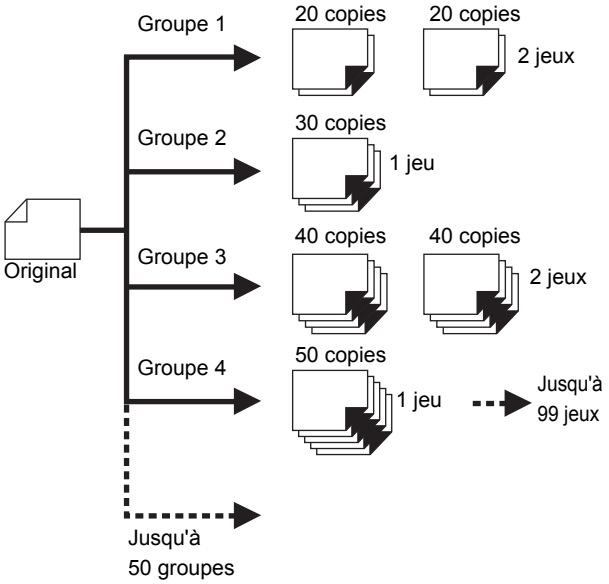
Impression d'originaux triés [Programme]

Vous pouvez séparer le nombre de copies à imprimer pour chaque jeu ou chaque original.
Lorsque le processus d'impression s'arrête pendant quelques secondes après l'impression du nombre spécifié de copies (pour chaque jeu ou chaque original), vous pouvez trier le papier imprimé. Cette fonction est utile lorsque le nombre d'exemplaires requis à distribuer varie pour chaque service ou classe.

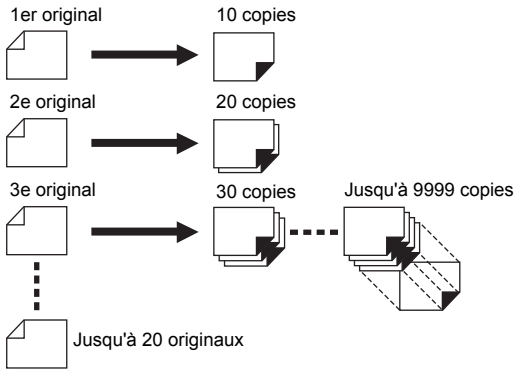
- Cette fonction est utile quand elle est utilisée avec [Tri avec intercal.] (📖 79) parce que le papier imprimé est trié conformément à chaque séparation spécifiée à l'aide d'une intercalaire.
- Cette fonction est utile quand elle est utilisée avec [Insertion bandes] (📖 62) parce que le papier imprimé est trié conformément à chaque séparation spécifiée à l'aide d'une bande.
  L'inserteur bande optionnel est nécessaire pour utiliser [Insertion bandes].
- Si vous n'utilisez pas [Tri avec intercal.] ou [Insertion bandes], nous vous recommandons d'enlever le papier imprimé du réceptacle du papier ou d'insérer manuellement une page intercalaire pendant la pause d'impression de chaque séparation.

■ Types de [Programme]

[Mode page seule] :
Vous pouvez définir le nombre de copies à imprimer pour un seul original pour chaque “jeu”.
Les “jeux” peuvent être organisés en “groupes”.
Il est possible de configurer
9999 copies × 99 jeux × 50 groupes.



[Mode multi-page] :
Vous pouvez définir différents nombres de copies pour plusieurs originaux.
Il est possible de configurer
9999 copies × 20 orignaux.



■ Comment utiliser [Programme]

Les deux méthodes suivantes peuvent être utilisées.

- Pour imprimer sans enregistrer de réglages de programme
  (📖 53 “Réglage de [Mode page seule]”)
  (📖 53 “Réglage de [Mode multi-page]”)
- Pour imprimer en rappelant un réglage [Programme] enregistré
  (📖 54 “Rappel de [Programme]”)

Réglage de [Mode page seule]

1 Appuyez sur la touche [P].

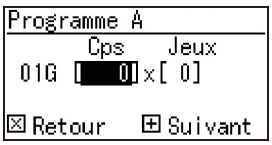
L'écran [Mode page seule] s'affiche.

▶ Chaque pression sur la touche [P] fait basculer l'écran entre [Mode page seule], [Mode multi-page] et [Programme DÉSACTIVÉ].

2 Appuyez sur la touche [+].

3 Saisissez une valeur dans [Cps].

Saisissez le nombre de copies à imprimer pour le premier groupe à l'aide des touches numériques.

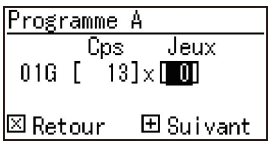




4 Appuyez sur la touche [+].

5 Saisissez une valeur dans [Jeux].

Saisissez le nombre de jeux pour le premier groupe à l'aide des touches numériques.





6 Appuyez sur la touche [+].

Ensuite, définissez les paramètres du groupe suivant.
Répétez les étapes 3 à 6 selon les besoins.

▶ **Si vous voulez enregistrer les paramètres de [Programme], allez à l'étape 2 de la section “Enregistrement de [Programme]”** (📖 54)**.**

7 Imprimez.

Le reste de la procédure est le même que pour l'opération d'impression normale d'originaux papier.
(📖 29 “Impression d'originaux papier”)

▶ L'impression s'effectue dans l'ordre inverse de l'enregistrement du dernier groupe. (Exemple : [03G] -> [02G] -> [01G])
Dans ce cas, [01G] est imprimé au dessus du papier imprimé dans le réceptacle du papier.

Réglage de [Mode multi-page]

1 Appuyez sur la touche [P] deux fois.

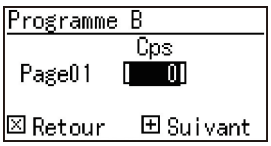
L'écran [Mode multi-page] s'affiche.

▶ Chaque pression sur la touche [P] fait basculer l'écran entre [Mode page seule], [Mode multi-page] et [Programme DÉSACTIVÉ].

2 Appuyez sur la touche [+].

3 Saisissez une valeur dans [Cps].

Saisissez le nombre de copies à imprimer pour le premier original à l'aide des touches numériques.





5

4 Appuyez sur la touche [+].

Ensuite, définissez les paramètres pour l'original suivant.
Répétez les étapes 3 et 4 selon les besoins.

▶ **Si vous voulez enregistrer les paramètres de [Programme], allez à l'étape 2 de la section “Enregistrement de [Programme]” (📖 54).**

5 Imprimez.

Le reste de la procédure est le même que pour l'opération d'impression normale d'originaux papier. (📖 29 “Impression d'originaux papier”)

▶ L'impression s'effectue dans l'ordre inverse de l'enregistrement du dernier original. (Exemple : [Page 03] -> [Page 02] -> [Page 01])
Dans ce cas, [Page 01] est imprimée au dessus du papier imprimé dans le réceptacle du papier.

Annulation de [Programme]

1 Appuyez sur la touche [P].

L'indicateur de la touche [P] s'éteint et [Programme] est désactivé.

▶ Chaque pression sur la touche [P] fait basculer l'écran entre [Mode page seule], [Mode multi-page] et [Programme DÉSACTIVÉ].

Enregistrement de [Programme]

Il est utile d'enregistrer un programme que vous utilisez fréquemment.
Vous pouvez enregistrer un total de 6 programmes [Mode page seule] et [Mode multi-page].

1 Créez un programme.

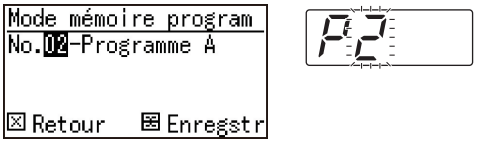
Effectuez l'un des réglages suivants.

- Étapes 1 à 6 de la section “Réglage de [Mode page seule]” (📖 53).
- Étapes 1 à 4 de la section “Réglage de [Mode multi-page]” (📖 53).

2 Appuyez sur la touche [✳].

3 Saisissez le numéro de programme.

Saisissez le numéro de programme que vous souhaitez enregistrer à l'aide des touches numériques.



- Si vous saisissez un numéro de programme qui est déjà enregistré, [a] (Mode page seule) ou [b] (Mode multi-page) s'affiche sur l'affichage numérique.
- Si vous saisissez un numéro de programme qui n'est pas enregistré, ni [a] ni [b] ne s'affiche.

▶ **Si vous saisissez un numéro de programme qui est déjà enregistré, le paramètre est écrasé. Assurez-vous que ce ne sera pas un problème si les paramètres sont écrasés.**

4 Appuyez sur la touche [✳].

Les paramètres de [Programme] sont enregistrés. Le numéro et le type des programmes enregistrés (soit [a], soit [b]) s'affichent sur l'affichage numérique.

- Quand vous appuyez sur la touche [START], l'impression peut être effectuée conformément aux paramètres [Programme] que vous avez définis.
- Appuyez sur la touche [P] pour désactiver [Programme].

Rappel de [Programme]

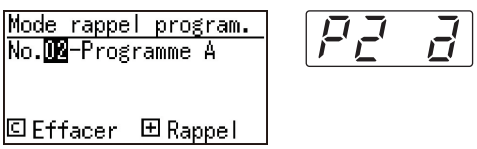
1 Appuyez sur la touche [P].

L'indicateur de la touche [P] s'allume.

2 Appuyez sur la touche [✳].

3 Saisissez le numéro de programme.

Saisissez le numéro de programme que vous souhaitez rappeler à l'aide des touches numériques.



4 Appuyez sur la touche [+].

Les paramètres que vous avez enregistrés sont rappelés.

- Quand vous appuyez sur la touche [START], l'impression peut être effectuée conformément aux paramètres [Programme] que vous avez rappelés.
- Appuyez sur la touche [P] pour désactiver [Programme].

Modification des réglages de [Programme]

1 Rappelez un programme.

Suivez les étapes 1 à 4 de la section “Rappel de [Programme]”.

2 Appuyez sur la touche [+].

Vous pouvez maintenant modifier les paramètres.

3 Modifiez les réglages du programme.

Modifiez le nombre de copies et le nombre de jeux.

- Appuyez sur la touche [C] si vous souhaitez effacer les valeurs qui ont été définies, et vous pouvez ensuite saisir une nouvelle entrée à l'aide des touches numériques.
- Appuyez sur la touche [+] pour passer à la cible d'entrée suivante.
- Appuyez sur la touche [×] pour revenir à la cible d'entrée précédente.

4 Appuyez sur la touche [✳].

Pour le reste de la procédure, enregistrez les modifications en suivant les étapes 3 et 4 de la section “Enregistrement de [Programme]”.

Effacement de [Programme]

1 Appuyez sur la touche [P].

L'indicateur de la touche [P] s'allume.

2 Appuyez sur la touche [✳].

3 Saisissez le numéro de programme.

À l'aide des touches numériques, saisissez le numéro de programme que vous souhaitez effacer.





4 Appuyez sur la touche [C].

5 Appuyez sur la touche [START].

Le [Programme] que vous avez spécifié est effacé.

6 Appuyez sur la touche [P].

[Programme] est désactivé.

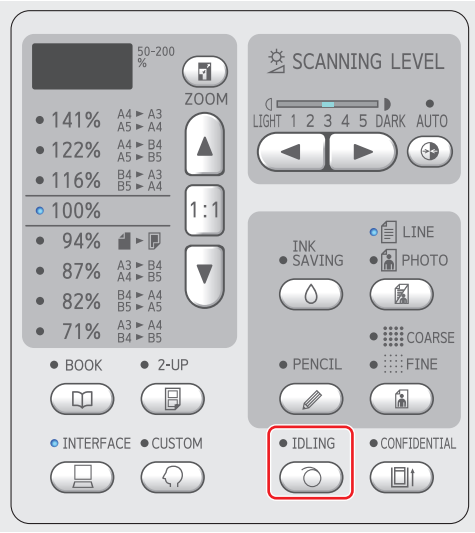
Comment éviter le maculage de l'encre [IDLING]

Quand cette machine n'a pas été utilisée pendant longtemps ou après le remplacement du tambour, il est possible que plusieurs feuilles imprimées soient trop claires au début de l'impression. Quand vous activez [IDLING], l'opération visant à s'assurer que l'encre est utilisable et stable s'effectue pendant la création du master.
Cette fonction permettant d'obtenir des copies claires depuis le début, vous pouvez ainsi économiser du papier.

- **[IDLING] est une fonction qui s'effectue pendant la création du master. Si vous n'effectuez que le processus d'impression, [IDLING] ne s'effectue pas.**
- **Quand [IDLING] est effectué, le temps nécessaire pour la création d'un master devient plus long.**

- Vous pouvez régler [IDLING] de sorte que cette fonction s'effectue automatiquement pendant la création suivante d'un master si le tambour n'a pas été utilisé pendant longtemps. Vous pouvez modifier ce réglage dans [Durée de précondition. auto.] sous [Mode régl. person.] (60).

1 Appuyez sur la touche [IDLING].

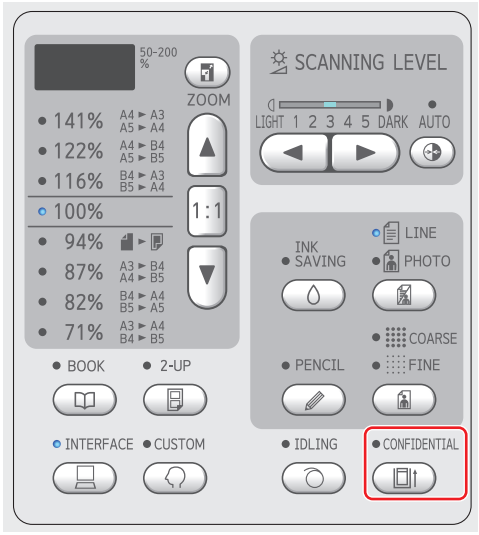


Quand vous placez un original et appuyez sur la touche [START] pendant que l'indicateur [IDLING] est allumé, [IDLING] s'effectue pendant la création du master.

Empêcher la copie de documents confidentiels [CONFIDENTIAL]

Après l'impression, le master qui a été créé est toujours chargé sur le tambour et prêt pour l'impression.
Quand la fonction [CONFIDENTIAL] est activée, le master qui a été créé est mis au rebut. Vous pouvez donc ainsi éviter l'impression non autorisée de documents confidentiels.
Quand un master vierge est chargé sur le tambour, il sert également de couverture pour empêcher que l'encre du tambour ne sèche quand aucune impression n'est effectuée pendant un certain temps.

1 Appuyez sur la touche [CONFIDENTIAL].



2 Appuyez sur la touche [START].

Le master sur le tambour est mis au rebut et un master vierge est chargé.

Chapitre 6

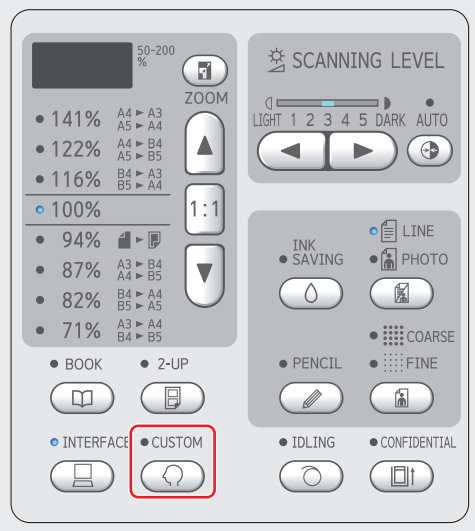
Configuration des conditions de fonctionnement

Configuration des conditions de fonctionnement [Mode régl. person.]

Vous pouvez modifier les valeurs par défaut et configurer les réglages liés au contrôle du système pour que cette machine soit plus pratique à utiliser.

Opérations de base de [Mode régl. person.]

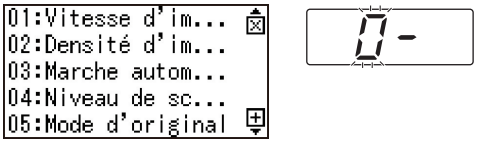
1 Appuyez sur la touche [CUSTOM].



L'écran de menu [Mode régl. person.] s'affiche.

2 Saisissez le numéro d'élément.

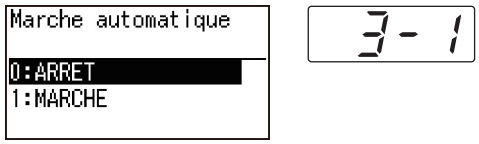
À l'aide des touches numériques, saisissez le numéro d'élément que vous souhaitez définir.



Le numéro que vous avez saisi s'affiche sur l'affichage numérique.
Vous pouvez changer le menu à afficher à l'écran à l'aide de la touche [×] et de la touche [+].

3 Appuyez sur la touche [START].

4 Saisissez le numéro de la valeur du réglage.



5 Appuyez sur la touche [START].

Le réglage est terminé et l'écran de menu [Mode régl. person.] s'affiche.
Si vous voulez modifier plusieurs éléments de réglage, répétez les étapes 2 à 5.

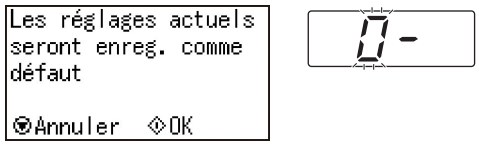
- Si vous voulez annuler la modification, appuyez sur la touche [STOP] au lieu de la touche [START].

6 Appuyez sur la touche [START] ou sur la touche [CUSTOM].

Un écran de confirmation s'affiche.

- Si vous souhaitez annuler tous les changements qui ont été effectués dans [Mode régl. person.], appuyez sur la touche [STOP] à la place.

7 Appuyez sur la touche [START].



Les paramètres que vous avez modifiés sont appliqués et le mode revient à la normale.

- Si vous voulez retourner à l'écran de menu [Mode régl. person.], appuyez sur la touche [STOP] au lieu de la touche [START].

Liste des éléments configurables

- Les paramètres par défaut sont soulignés dans la liste suivante.
- Les éléments marqués d'une astérisque (*) ne s'affichent que lorsqu'un accessoire optionnel est installé.
- Quand [81: Réglage d'authentification] (🕮 70) est configuré sur [MARCHE], les utilisateurs généraux ne peuvent pas parcourir ou modifier les éléments qui sont marqués du symbole "★".

Numéro d'élément	Élément configurable	Description					
		0	1	2	3	4	5
1 ★	**[Vitesse d'impress.]** Vous pouvez modifier le paramètre par défaut de la vitesse d'impression (🕮 46). ▶ Quand [28 : Mode ECO] (🕮 64) est réglé sur [MARCHE], [1 : Vitesse d'impress.] est fixé sur [2] (Niveau 3).	Niveau 1	Niveau 2	<u>Niveau 3</u>	Niveau 4	Niveau 5	
2 ★	**[Densité d'impress.]** Vous pouvez modifier le paramètre par défaut de la densité d'impression (🕮 47). ▶ Quand [28 : Mode ECO] (🕮 64) est réglé sur [MARCHE], [2 : Mode ECODensité d'impress.] est fixé sur [0] (Niveau 1).	Niveau 1	Niveau 2	<u>Niveau 3</u>	Niveau 4	Niveau 5	
3 ★	**[Marche automatique]** Vous pouvez modifier le paramètre par défaut de [Marche automatique] (🕮 22).	<u>ARRET</u>	MARCHE				
4 ★	**[Niveau de scannérisation]** Vous pouvez modifier le paramètre par défaut du niveau de scannérisation (🕮 40).	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5	<u>Auto</u>
5 ★	**[Mode d'original]** Vous pouvez modifier les paramètres par défaut de [LINE/PHOTO] et de [PENCIL] (🕮 38).	<u>Trait</u>	Photo	Duo	Crayon		
6	**[Format livre original]** Vous pouvez modifier le format de l'original qui doit être scannérisé dans [BOOK] (🕮 40). Quand [Papier] est configuré, l'original est scannérisé dans le même format que celui du papier placé dans le bac d'alimentation du papier.	Type : mm					
		<u>Papier</u>	A3	B4	A4	B5	
		Type : pouces					
		<u>Papier</u>	Ledger	Legal	Letter		
7	**[Largeur ombre gouttière livre]** Vous pouvez modifier la largeur à effacer dans [BOOK] (🕮 40).	Type : mm					
		<u>20mm</u>	30mm	40mm	50mm	80mm	
		Type : pouces					
		<u>13/16"</u>	1 3/16"	1 8/16"	1 31/32"	3 1/8"	

Numéro d'élément	Élément configurable	Description					
		0	1	2	3	4	5
8 ★	**[Durée de précondition. auto.]** Vous pouvez configurer [IDLING] (📖 56) de sorte que cette fonction s'effectue automatiquement pendant la création suivante d'un master si le tambour n'a pas été utilisé pendant un certain temps.	Aucun	6 heures	12 heures			
9 ★	**[Intervalle 2 poses]** Avec [2-UP] (📖 42), si un certain temps s'écoule sans que vous n'ayez placé l'original suivant, la création du master démarre automatiquement. Cette durée d'attente est appelée [Intervalle 2 poses].	Aucun	15 secondes	30 secondes			
10 ★	**[Réglage Veille Auto]** Vous pouvez configurer cette machine pour qu'elle se mette en mode de veille afin de réduire la consommation d'électricité si elle n'est pas utilisée pendant un certain temps. Même si cette machine est en mode de veille, elle peut recevoir des données d'original d'un ordinateur.	Aucun	5 minutes	15 minutes	30 minutes	60 minutes	90 minutes
11 ★	**[Réglage Hors Tension Auto]** Vous pouvez choisir que cette machine se mette hors tension automatiquement si elle n'a pas été utilisée pendant un certain temps.	Aucun	5 minutes	15 minutes	30 minutes	60 minutes	90 minutes
12 ★	**[Auto-effacement]** Vous pouvez configurer le paramètre de façon à ce que le paramètre ([Mode d'original] ou [PRINT POSITION (POSITION D'IMPRESSION)]) modifié sur le panneau de contrôle revienne à la valeur par défaut si cette machine est inactive pendant une certaine durée.	Aucun	3 minutes	5 minutes			
13	**[Qualité papier]** Quand [Standard] est configuré, le papier est alimenté en fonction de la position du levier de réglage de l'alimentation du papier (📖 24). Quand [Utilisateur1] à [Utilisateur5] est sélectionné, le papier est alimenté en fonction des conditions d'alimentation du papier que vous avez enregistrées, quelle que soit la position du levier de réglage de l'alimentation du papier. ▶ Dans les réglages par défaut d'usine, rien n'est enregistré pour [Utilisateur1] à [Utilisateur5]. Quand vous enregistrez les conditions d'alimentation du papier, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.	Standard	Utilisateur1	Utilisateur2	Utilisateur3	Utilisateur4	Utilisateur5

Numéro d'élément	Élément configurable	Description					
		0	1	2	3	4	5
14 ★	**[Nombre copies min.]** Vous pouvez configurer la création de master de sorte qu'elle ne soit effectuée que lorsque le nombre de copies imprimées saisi est supérieur au nombre spécifié. ▶ Vous pouvez verrouiller le paramètre de [Nombre copies min.] de sorte qu'il ne puisse pas être changé. Pour de plus amples informations, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.	0page	10pages	20pages	30pages	40pages	50pages

15
★
	[Signal sonore]
	• Quand cet élément est configuré sur [Niveau 0], aucun signal sonore ne se produit.
	• Quand cet élément est configuré sur [Niveau 1], le signal sonore se déclenchera quand :
	  • une erreur se produit ;
	  • la machine est placée dans l'état dans lequel le tambour peut être sorti, ou
	  • le tambour, la boîte de récupération des masters ou l'unité de création de masters est chargé.
	• Quand cet élément est configuré sur [Niveau 2], en plus de l'état ci-dessus, des signaux sonores sont émis pour des éléments tels que les touches, et des sons de confirmation de la fin d'une opération seront émis.
		Niveau 2	Niveau 1	Niveau 0			

16 ★	**[Période réservat]** Même si cette machine n'a pas été touchée après la fin de l'opération, la création du master des données de l'original reçues ne démarre pas tant qu'un certain temps ne s'est pas écoulé. Cette durée d'attente est appelée “période de réservation”.	Aucun	15 secondes	30 secondes	60 secondes		
17	**[ADF semi-auto]** * Quand cette fonction est réglée sur [MARCHE], quand un original est placé dans l'alimentateur automatique de documents optionnel, les opérations suivantes s'effectuent. • Cette machine entre en pause après une création de master. • La création du master de l'original suivant démarre automatiquement après le processus d'impression. ▶ Quand [Marche automatique] (📖 22) est activé, [ADF semi-auto] est désactivé.	ARRET	MARCHE				

Numéro d'élément	Élément configurable	Description					
		0	1	2	3	4	5
18	**[Insertion bandes]** Configurez cet élément sur [MARCHE] quand vous utilisez l'inserteur bande optionnel. ▶ Quand cet élément est configuré sur [MARCHE], [37 : Tri avec intercal.] (📖 65) est configuré sur [ARRET].	ARRET	MARCHE				
19	**[CréationRapideMaster]** Quand cet élément est configuré sur [MARCHE], vous pouvez raccourcir le temps nécessaire pour la création de masters. L'icône qui s'affiche sur l'écran de base de création de masters change en fonction des paramètres [ARRET] et [MARCHE]. • [ARRET] : • [MARCHE] : ▶ **Quand la création du master s'effectue avec cet élément réglé sur [MARCHE], les images s'impriment à une résolution plus basse.** ▶ Quand cet élément est configuré sur [MARCHE], [38 : Impr. mémoire pap.] (📖 65) est configuré sur [ARRET]. ▶ Quand vous configurez les fonctions suivantes, [CréationRapideMaster] est désactivé. • [Taux] (📖 41) • [2-UP] (📖 42) • [BOOK] (📖 40)	ARRET	MARCHE				
20	**[Réglage du retour d'imp. Compteur]** • Quand cet élément est configuré sur [Retourner], l'affichage numérique revient au nombre de feuilles défini une fois l'impression terminée. (Exemple : Quand vous imprimez avec le nombre de copies défini sur “100”, l'affichage numérique revient à “100”.) • Quand cet élément est configuré sur [Ne pas retourner], l'affichage numérique revient à “0” une fois l'impression terminée.	Ne pas retourner	Retourner				

Numéro d'élément	Élément configurable	Description					
		0	1	2	3	4	5
21	**[Réglage du retour d'impression 2 poses]** • Quand cet élément est configuré sur [Retourner], [2-UP] reste activé après la création du master ou une fois l'impression [2-UP] terminée. • Quand cet élément est configuré sur [Ne pas retourner], [2-UP] se désactive après la création du master ou une fois l'impression [2-UP] terminée.	Ne pas retourner	Retourner				
22	**[Ventilate séparat]** Réglez cet élément en cas d'inégalité ou de maculage sur les pages imprimées, selon les conditions de l'image de l'original ou le type de papier. ▶ Pour connaître les valeurs de réglage appropriées, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.	ARRET	Niveau 1 (Bas)	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4 (Haut)	
23	**[Ventilateur aspira]** Réglez cet élément en cas d'inégalité ou de maculage sur les pages imprimées, selon les conditions de l'image de l'original ou le type de papier. ▶ Pour connaître les valeurs de réglage appropriées, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.	Niveau 1 (Bas)	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4 (Haut)		
24	**[Réglage mode duo]** Vous pouvez modifier le traitement d'image de [Duo] (📖 39). [Standard] Sélectionnez cette option quand vous souhaitez obtenir un bon équilibre de reproduction des caractères et des photos. Cette option est également adaptée aux originaux de couleur. [Trait] Sélectionnez cette option pour insister sur la clarté des caractères. Elle est également adaptée quand l'original contient une photo au contraste clair, comme des bâtiments et le reflet de surfaces métalliques. [Photo] Sélectionnez cette option quand l'original contient une photo où la précision de la gradation est importante, comme des photos d'aliments ou des portraits. [ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ] Sélectionnez [ACTIVÉ] pour effacer la couleur de l'arrière-plan d'originaux foncés, comme des journaux.	Standard/ DÉSACT.	Standard/ ACTIVÉ	Trait/ DÉSACTIVÉ	Trait/ ACTIVÉ	Photo/ DÉSACTIVÉ	Photo/ ACTIVÉ

Numéro d'élément	Élément configurable	Description					
		0	1	2	3	4	5
25	**[Réglage mode crayon]** Vous pouvez modifier le traitement d'image de [PENCIL] (📖 39). Sélectionnez [Plus clair] quand les ombres d'un original coupé-collé apparaissent sur le master.	Plus foncé	Plus clair				
28 ★	**[Mode ECO]** Vous pouvez imprimer en réduisant la consommation électrique à une pression d'impression plus basse que pour l'impression normale. Quand cet élément est configuré sur [MARCHE], vous ne pouvez plus modifier ni [1 : Vitesse d'impress.], ni [2 : Densité d'impress.] sous [Mode régl. person.] (📖 59).	ARRET	MARCHE				
29 ★	**[Langage affiché]** Vous pouvez changer la langue à afficher à l'écran. ▶ **Quand vous changez ce paramètre, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.**	0 etc. Un chiffre est assigné à chaque langue. Vous pouvez changer la langue affichée en sélectionnant le numéro de la langue que vous voulez afficher.					
31	**[Densité affichage]** Vous pouvez régler la densité de l'affichage de l'écran.	Niveau 1 à Niveau 5 à Niveau 9					
32	**[Luminosité du LCD]** Vous pouvez régler la luminosité de l'affichage de l'écran.	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Niveau 5	
36	**[Détect.alim.double]** Cette machine est équipée de la fonction [Détect.alim.double], qui arrête automatiquement l'impression quand elle détecte l'alimentation de plusieurs feuilles de papier en même temps (double alimentation). Désactiver [Détect.alim.double] dans les cas suivants : • Une erreur [Détect.alim.double] s'affiche de manière répétée alors qu'aucune double alimentation n'a lieu. • Du papier au fond sombre est utilisé (comme le noir, le rouge ou le bleu foncé). • La face arrière du papier est déjà imprimée. ▶ Quand cet élément est configuré sur [MARCHE], l'icône ( ) s'affiche sur l'écran de base d'impression.	ARRET	MARCHE				

Numéro d'élément	Élément configurable	Description					
		0	1	2	3	4	5
37	**[Tri avec intercal.]** Vous pouvez utiliser le papier placé sur le bac d'alimentation du papier comme intercalaire pour trier les feuilles imprimées. (📖 79 “Insertion d'une intercalaire [Tri avec intercalaire]”) ▶ Quand cet élément est configuré sur [MARCHE], [18 : Insertion bandes] (📖 62) est configuré sur [ARRET].	ARRET	MARCHE				
38	**[Impr. mémoire pap.]** Même si cette machine ne peut pas être connectée à un ordinateur, vous pouvez toujours réaliser des impressions de haute résolution similaires à celles réalisées directement à partir d'un ordinateur. (📖 79 “Utilisation d'un original mémorisé sur papier [Impr. mémoire pap.]”) ▶ Quand cet élément est configuré sur [MARCHE], [19 : CréationRapide-Master] (📖 62) est configuré sur [ARRET].	ARRET	MARCHE				
50	**[Quantité : A4/Letter et plus petit]** Montre le nombre accumulé des copies qui ont été imprimées sur des feuilles au format inférieur à A4 sur cette machine. La valeur n'inclut pas les copies d'essai imprimées pendant la création de masters.	📖 77 “Affichage des comptes accumulés [Affichage compteur]”					
51	**[Quantité : Plus grand que A4/Letter]** Montre le nombre accumulé des copies qui ont été imprimées sur des feuilles au format supérieur à A4 sur cette machine. La valeur n'inclut pas les copies d'essai imprimées pendant la création de masters.						
52	**[Affichage qté totale impressions]** Montre le nombre accumulé des copies qui ont été imprimées sur cette machine. La valeur n'inclut pas les copies d'essai imprimées pendant la création de masters.						
53	**[Affichage quantité totale masters]** Montre le nombre accumulé des processus de création de masters qui ont été effectués sur cette machine. Cette valeur inclut le total des actions de [IDLING] et de [CONFIDENTIAL] qui ont été effectuées.						

Numéro d'élément	Élément configurable	Description					
		0	1	2	3	4	5
54	**[Quantité tambour]** Montre le nombre accumulé des copies qui ont été imprimées à l'aide du tambour actuel. Cette valeur inclut le nombre de copies d'essai imprimées pendant la création de masters. Pour vérifier le nombre accumulé des copies qui ont été imprimées à l'aide d'un autre tambour, changez le tambour puis affichez l'écran [Quantité tambour].	77 “Affichage des comptes accumulés [Affichage compteur]”					
70 ★	**[Adresse IP (IPv4)]** *	68 “Connexion au réseau”					
71 ★	**[Adresse IP (IPv6)]** *						
75 ★	**[Interface LAN]** * Vous pouvez spécifier le type de réseau physique. Laissez [AUTO] sélectionné pour la plupart des cas.	AUTO	10HALF	10FULL	100HALF	100FULL	
76 ★	**[Initialiser réseau]** * Vous pouvez restaurer les paramètres de [Adresse IP (IPv4)], [Adresse IP (IPv6)] et [Réseau] pour RISO Console (87) aux paramètres par défaut d'usine.	Annuler	OK				
80 ★	**[Enregistrement utilis]** Enregistrez les utilisateurs qui utilisent cette machine.	70 “Utilisation de la fonction d'authentification”					
81 ★	**[Réglage d'authentification]** Vous pouvez activer/désactiver la fonction d'authentification.						
82 ★	**[Désactiver]** Vous pouvez interdire l'utilisation de cette machine à certains utilisateurs spécifiés.						
83 ★	**[Quantité totale limite]** Vous pouvez définir la limite supérieure du nombre de copies imprimées (Nombre total) pour chaque utilisateur.						
84 ★	**[Quantité de masters limite]** Vous pouvez définir la limite supérieure du nombre de processus de création de masters (Nombre masters) pour chaque utilisateur.						
85 ★	**[Eff. Qté totale]** Vous pouvez effacer le nombre de copies imprimées (Nombre total) jusqu'à présent.						

Numéro d'élément	Élément configurable	Description					
		0	1	2	3	4	5
86 ★	**[Eff. Qté masters]** Vous pouvez effacer le nombre de processus de création de masters (Nombre masters) jusqu'à présent.	70 “Utilisation de la fonction d'authentification”					
87 ★	**[Reset compteur]** Vous pouvez effacer le nombre de copies imprimées et le nombre de processus de création de masters pour tous les utilisateurs collectivement.						
88 ★	**[Définir la date]** Vous pouvez afficher l'écran du rapport pour [Sortie du rapport de quantité] à la date spécifiée chaque mois.						
89 ★	**[Effacer erreur de quantité]** Vous pouvez cacher l'écran du rapport pour [Sortie du rapport de quantité] pour le mois.						
90 ★	**[Sortie du rapport de quantité]** Vous pouvez émettre le résultat total du nombre de copies imprimées et du nombre de processus de création de masters pour tous les utilisateurs. Sélectionnez à l'avance la méthode d'émission à l'aide de [Réglage du rapport de quantité].						
91 ★	**[Réglage du rapport de quantité]** Configurez la méthode d'émission de [Sortie du rapport de quantité].						
92 ★	**[Méthode d'authentification]** * Cet élément configurable s'affiche quand le lecteur de carte IC optionnel est installé. Sélectionnez la méthode d'opération d'authentification.						
95 ★	**[Effacer le réglage d'authentification]** Vous pouvez restaurer tous les paramètres des éléments 80 à 92, qui sont liés à la fonction d'authentification, aux paramètres par défaut d'usine.						
99 ★	**[Restauration des réglages initiaux]** Vous pouvez restaurer tous les paramètres de [Mode régl. person.] aux paramètres par défaut d'usine.	Annuler	OK				

Connexion au réseau

Pour connecter cette machine à un réseau, configurez les paramètres tels que l'adresse IP conformément à l'environnement de connexion.

▶ **Pour connecter les modèles SF5430EII/SF5330EII/SF5230EII/SF5130EII/SF5030EII au réseau le kit réseau optionnel (📖 124) est nécessaire.**

Pour se connecter au réseau IPv4

Configurez cet élément quand vous assignez une adresse du Protocole Internet version 4 à cette machine.

1 Saisissez le numéro d'élément “70” dans [Mode régl. person.].

2 Appuyez sur la touche [START].

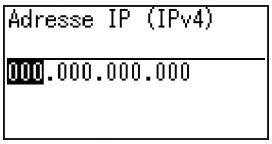
3 Saisissez le numéro de la méthode de configuration.



4 Appuyez sur la touche [START].

- Quand [0: Auto] est configuré :
  Allez à l'étape 11.
- Quand [1: Manuel] est configuré :
  Allez à l'étape 5.

5 Saisissez l'adresse IP de cette machine.



- Après avoir saisi trois chiffres, appuyez sur la touche [+] pour passer aux trois chiffres suivants.
- Appuyez sur la touche [×] pour revenir en arrière.

▶ Appuyez sur la touche [C] pour remettre les trois chiffres que vous êtes en train de saisir à [000].

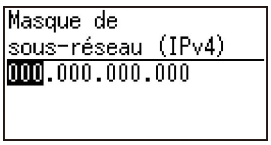
▶ Appuyez sur la touche [RESET] pour remettre toutes les valeurs que vous avez saisies à [0].

6 Appuyez sur la touche [START].

▶ Vous pouvez aussi passer à l'étape suivante en appuyant sur la touche [+].

7 Saisissez le masque de sous-réseau.

La procédure de saisie est la même que l'étape 5.

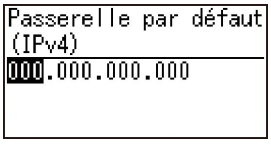


8 Appuyez sur la touche [START].

▶ Vous pouvez aussi passer à l'étape suivante en appuyant sur la touche [+].

9 Saisissez la passerelle par défaut.

La procédure de saisie est la même que l'étape 5.

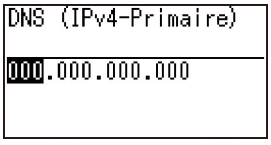


10 Appuyez sur la touche [START].

▶ Vous pouvez aussi passer à l'étape suivante en appuyant sur la touche [+].

11 Saisissez l'adresse IP du serveur DNS (primaire).

La procédure de saisie est la même que l'étape 5.

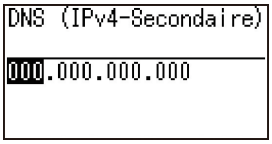


12 Appuyez sur la touche [START].

▶ Vous pouvez aussi passer à l'étape suivante en appuyant sur la touche [+].

13 Saisissez l'adresse IP du serveur DNS (secondaire).

La procédure de saisie est la même que l'étape 5.



14 Appuyez sur la touche [START].

Le réglage est terminé et l'écran de menu s'affiche.

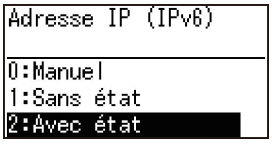
Pour se connecter au réseau IPv6

Configurez cet élément quand vous assignez une adresse du Protocole Internet version 6 à cette machine.

1 Saisissez le numéro d'élément “71” dans [Mode régl. person.].

2 Appuyez sur la touche [START].

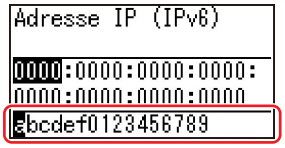
3 Saisissez le numéro de la méthode de configuration.



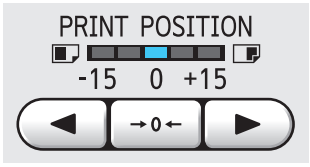
4 Appuyez sur la touche [START].

- Quand [0: Manuel] est configuré :
  Allez à l'étape 5.
- Quand [1: Sans état] ou [2: Avec état] est configuré :
  Allez à l'étape 11.

5 Saisissez l'adresse IP de cette machine.



① Appuyez sur les touches [◄] et [►] du réglage de la position d’impression pour sélectionner la valeur (valeurs alphabétiques et numériques) à saisir dans le champ en bas de l'écran.



② Appuyez sur la touche [→0←] du réglage de la position d’impression pour confirmer la valeur que vous venez de saisir. (Vous pouvez aussi saisir des valeurs numériques à l'aide des touches numériques.)

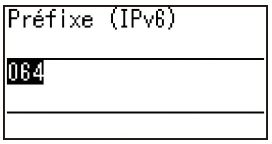
- Appuyez sur la touche [►] du réglage de la vitesse d'impression pour passer à la saisie du chiffre suivant.
- Appuyez sur la touche [◄] du réglage de la vitesse d'impression pour revenir à la saisie du chiffre précédent.
- Appuyez sur la touche [C] pour remettre les quatre chiffres que vous êtes en train de saisir à [0000].
- Appuyez sur la touche [RESET] pour remettre toutes les valeurs que vous avez saisies à [0].

③ Après avoir saisi quatre chiffres, appuyez sur la touche [+] pour passer aux quatre chiffres suivants.

6 Appuyez sur la touche [START].

- Vous pouvez aussi passer à l'étape suivante en appuyant sur la touche [+].

7 Saisissez la longueur du préfixe.

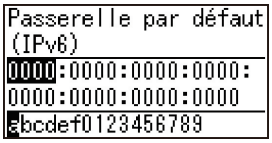


8 Appuyez sur la touche [START].

- Vous pouvez aussi passer à l'étape suivante en appuyant sur la touche [+].

9 Saisissez l'adresse IP de la passerelle par défaut.

La procédure de saisie est la même que l'étape 5.

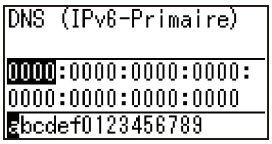


10 Appuyez sur la touche [START].

▶ Vous pouvez aussi passer à l'étape suivante en appuyant sur la touche [+].

11 Saisissez l'adresse IP du serveur DNS (primaire).

La procédure de saisie est la même que l'étape 5.

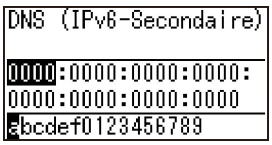


12 Appuyez sur la touche [START].

▶ Vous pouvez aussi passer à l'étape suivante en appuyant sur la touche [+].

13 Saisissez l'adresse IP du serveur DNS (secondaire).

La procédure de saisie est la même que l'étape 5.



14 Appuyez sur la touche [START].

Le réglage est terminé et l'écran de menu s'affiche.

Utilisation de la fonction d'authentification

"Authentification" signifie identification de l'utilisateur de cette machine à l'aide du code PIN et de la carte IC qui sont attribués à chaque utilisateur. L'identification de l'utilisateur permet la gestion des utilisateurs individuels et octroie une plus grande sécurité.

■ Paramètres à configurer pour utiliser la fonction d'authentification

Effectuez les réglages suivants dans [Mode régl. person.].

Numéro d'élément	Élément configurable
92	**[Méthode d'authentification]** Cet élément configurable s'affiche quand le lecteur de carte IC optionnel est installé. Sélectionnez la méthode d'opération d'authentification en choisissant "0: Code PIN" ou "1: Carte IC".
80	**[Enregistrement utilis]** Enregistrez les utilisateurs qui utilisent cette machine. Pour la procédure d'enregistrement, voir la description ci-dessous.
81	**[Réglage d'authentification]** Vous pouvez activer/désactiver la fonction d'authentification. Quand cet élément est réglé sur [1: MARCHE], une opération d'authentification est nécessaire au démarrage de cette machine.

[Enregistrement utilis]

Enregistrez les utilisateurs qui utilisent cette machine. Le nombre d'utilisateurs pouvant être enregistrés dépend du paramètre [Méthode d'authentification].

[Méthode d'authentification]	"Numéros d'enregistrement d'authentification" disponibles
[0:Code PIN]	N°0 à 99
[1:Carte IC]	N°0 à 499

Ces utilisateurs sont catégorisés en tant qu'"utilisateur général" ou en tant qu'"administrateur".

■ Qu'est-ce qu'un "utilisateur général" ?

Des "numéros d'enregistrement d'authentification" sont attribués aux utilisateurs qui ont été enregistrés dans cette machine. L'utilisateur qui a été enregistré avec n'importe quel numéro d'enregistrement d'authentification à partir du numéro 1 est appelé un "utilisateur général". Un utilisateur général ne peut ni consulter ni modifier certains des éléments dans [Mode régl. person.].

▶ Pour connaître les éléments qu'un utilisateur général ne peut ni consulter ni modifier, voir la “Liste des éléments configurables” pour [Mode régl. person.] (📖 59). Les numéros d'élément sont marqués du symbole “★”.

■ Qu'est-ce qu'un “administrateur” ?

L'utilisateur qui a été enregistré avec le numéro d'enregistrement d'authentification 0 est appelé l'“administrateur”.

L'administrateur peut parcourir et modifier tous les éléments de [Mode régl. person.].

1 Saisissez le numéro d'élément “80” dans [Mode régl. person.].

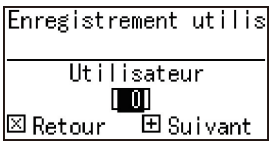
2 Appuyez sur la touche [START].

L'écran [Enregistrement utilis] s'affiche.

3 Appuyez sur la touche [+].

4 Saisissez le numéro d'enregistrement d'authentification de l'utilisateur que vous souhaitez enregistrer ou modifier.

Si l'administrateur (numéro d'enregistrement d'authentification : 0) n'est pas enregistré, il faut d'abord l'enregistrer.

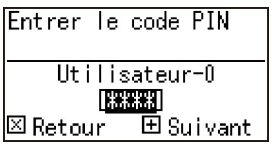


5 Appuyez sur la touche [+].

Allez à l'étape 6.
Si [Méthode d'authentification] (📖 70) est configuré sur [1: Carte IC], allez à l'étape 8.

6 Saisissez un nouveau code PIN.

Vous pouvez saisir jusqu'à quatre chiffres.
Le code saisi s'affiche sous la forme “ ✱ ”.



7 Appuyez sur la touche [+].

Allez à l'étape 9.

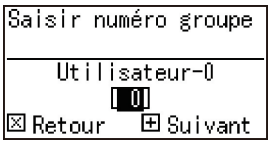
8 Touchez le lecteur de carte IC avec la carte IC.

Quand la carte IC est lue correctement, l'écran [Saisir numéro groupe] s'affiche.

9 Saisissez le numéro de groupe.

Vous pouvez configurer le groupe (service, etc.) auquel l'utilisateur appartient. Une fois qu'un groupe est configuré, le décompte total pour chaque groupe s'affiche dans le résultat total émis avec [Sortie du rapport de quantité] (📖 74).

Vous pouvez configurer les numéros de 1 à 32. Si vous ne souhaitez configurer aucun groupe, saisissez “0”.



10 Appuyez sur la touche [+].

L'utilisateur est enregistré.
Pour continuer à configurer d'autres utilisateurs, répétez les étapes 4 à 10.

11 Appuyez sur la touche [START].

Le réglage est terminé et l'écran de menu s'affiche.

[Désactiver]

Vous pouvez interdire l'utilisation de cette machine à certains utilisateurs spécifiés. Pour annuler l'état désactivé, faites passer cet élément à [0 OFF] en suivant les mêmes étapes.

▶ Le droit d'utilisation de l'administrateur de cette machine ne peut pas être désactivé.

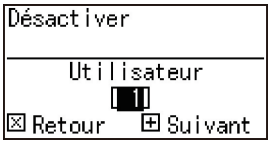
1 Saisissez le numéro d'élément “82” dans [Mode régl. person.].

2 Appuyez sur la touche [START].

L'écran [Désactiver] s'affiche.

3 Appuyez sur la touche [+].

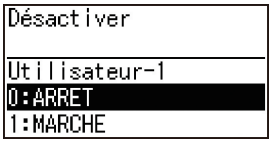
4 Saisissez le numéro d'enregistrement d'authentification de l'utilisateur cible.

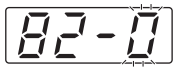


5 Appuyez sur la touche [+].

6 Saisissez le numéro du réglage.

0:ARRET (Activer)
1:MARCHE (Désactiver)





7 Appuyez sur la touche [+].

Les réglages que vous avez modifiés sont confirmés.
Pour continuer à configurer d'autres utilisateurs, répétez les étapes 4 à 7.

8 Appuyez sur la touche [START].

Le réglage est terminé et l'écran de menu s'affiche.

[Quantité totale limite] [Quantité de masters limite]

Vous pouvez définir la limite supérieure du nombre de copies imprimées et du nombre de processus de création de masters pour chaque utilisateur.

1 Saisissez le numéro d'élément dans [Mode régl. person.].

Saisissez un des numéros d'élément suivants.

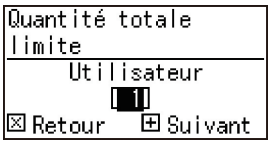
Numéro d'élément	Élément configurable
83	**[Quantité totale limite]** Vous pouvez définir la limite supérieure du nombre de copies imprimées.
84	**[Quantité de masters limite]** Vous pouvez définir la limite supérieure du nombre de processus de création de masters.

Les procédures de configuration de [Quantité totale limite] et de [Quantité de masters limite] sont les mêmes. L'exemple suivant décrit la procédure de configuration de [Quantité totale limite].

2 Appuyez sur la touche [START].

3 Appuyez sur la touche [+].

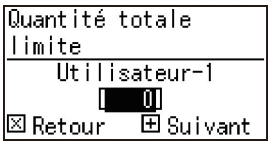
4 Saisissez le numéro d'enregistrement d'authentification de l'utilisateur cible.



5 Appuyez sur la touche [+].

6 Saisissez la limite supérieure du nombre de copies imprimées que vous souhaitez définir.

Quand “0” est défini, “aucune limite” n'est appliquée.



7 Appuyez sur la touche [+].

Les réglages que vous avez modifiés sont confirmés.
Pour continuer à configurer d'autres utilisateurs, répétez les étapes 4 à 7.

8 Appuyez sur la touche [START].

Le réglage est terminé et l'écran de menu s'affiche.

[Eff. Qté totale] [Eff. Qté masters]

Vous pouvez effacer le nombre de copies imprimées ou le nombre de processus de création de masters jusqu'à présent. Vous pouvez désigner chaque utilisateur ou tous les utilisateurs comme cible pour l'effacement.

- [Reset compteur] (📖 73) est utile quand vous voulez effacer le nombre de copies imprimées et le nombre de processus de création de masters pour tous les utilisateurs collectivement.

1 **Saisissez le numéro d'élément dans [Mode régl. person.].**

Saisissez un des numéros d'élément suivants.

Numéro d'élément	Élément configurable
85	**[Eff. Qté totale]** Vous pouvez effacer le nombre de copies imprimées jusqu'à présent.
86	**[Eff. Qté masters]** Vous pouvez effacer le nombre de processus de création de masters jusqu'à présent.

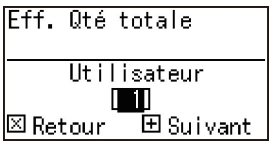
Les procédures de configuration de [Eff. Qté totale] et de [Eff. Qté masters] sont les mêmes. L'exemple suivant décrit la procédure de configuration de [Eff. Qté totale].

2 **Appuyez sur la touche [START].**

3 **Appuyez sur la touche [+].**

4 **Saisissez le numéro d'enregistrement d'authentification de l'utilisateur cible.**

Pour désigner tous les utilisateurs comme cible pour l'effacement, saisissez “00”.



5 **Appuyez sur la touche [+].**

La limite supérieure prédéfinie pour le nombre de copies imprimées s'affiche.

6 **Appuyez sur la touche [+].**

Le nombre de copies imprimées jusqu'à présent s'affiche.

7 **Appuyez sur la touche [C].**

Le nombre de copies imprimées affiché est effacé.

8 **Appuyez sur la touche [+].**

L'effacement du nombre de copies imprimées est confirmé.
Pour continuer à effacer le nombre de copies imprimées pour d'autres utilisateurs, répétez les étapes 4 à 8.

9 **Appuyez sur la touche [START].**

L'écran de menu s'affiche.

[Reset compteur]

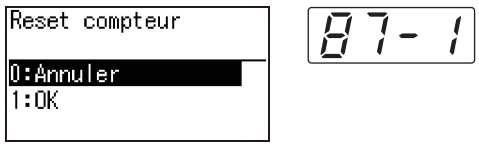
Vous pouvez effacer le nombre de copies imprimées et le nombre de processus de création de masters pour tous les utilisateurs collectivement.

- **Une fois l'effacement terminé, il n'est pas possible de revenir à l'état d'avant l'effacement.**

1 **Saisissez le numéro d'élément “87” dans [Mode régl. person.].**

2 **Appuyez sur la touche [START].**

3 **Saisissez [1].**



4 **Appuyez sur la touche [START].**

L'effacement s'exécute.
Une fois l'effacement terminé, l'écran de menu s'affiche.

[Définir la date]

Vous pouvez afficher l'écran du rapport (📖 110) pour [90: Sortie du rapport de quantité] à une date spécifique chaque mois.

- **Enregistrez l'“administrateur” dans [80 : Enregistrement utilis] (📖 70) au préalable.**

1 **Saisissez le numéro d'élément “88” dans [Mode régl. person.].**

2 **Appuyez sur la touche [START].**

3 Saisissez le jour de notification.



- Quand cet élément est défini sur [0], l'écran de rapport ne s'affiche pas.
- Quand vous définissez n'importe quelle date entre le [29] et le [31], l'écran du rapport s'affiche le dernier jour du mois si la date spécifiée n'existe pas dans le mois, par exemple en février.

4 Appuyez sur la touche [START].

L'écran de menu s'affiche.

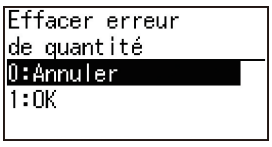
[Effacer erreur de quantité]

Une fois que vous avez spécifié une date pour [88: Définir la date], un écran d'avertissement s'affiche chaque fois que vous mettez la machine sous tension jusqu'à ce que [90: Sortie du rapport de quantité] soit exécuté. Si vous ne voulez pas exécuter [90: Sortie du rapport de quantité] pour le mois actuel, exécutez [89: Effacer erreur de quantité]. L'écran d'avertissement ne s'affiche pas jusqu'au jour de notification du mois suivant.

1 Saisissez le numéro d'élément “89” dans [Mode régl. person.].

2 Appuyez sur la touche [START].

3 Saisissez [1].





4 Appuyez sur la touche [START].

L'effacement s'exécute.
Une fois l'effacement terminé, l'écran de menu s'affiche.

[Sortie du rapport de quantité]

Vous pouvez émettre le résultat total du nombre de copies imprimées et du nombre de processus de création de masters pour tous les utilisateurs.

- **Enregistrez d'abord l'“administrateur” dans [80: Enregistrement utilis] (📖 70).**
- **Sélectionnez d'avance la méthode d'émission dans [91: Réglage du rapport de quantité] (📖 75).**

■ Pour imprimer

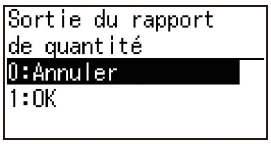
1 Vérifiez le papier.

Pour exécuter [Sortie du rapport de quantité], le format du papier doit être supérieur à A4.
(📖 24 “Installation du bac d'alimentation du papier et du papier”)

2 Saisissez le numéro d'élément “90” dans [Mode régl. person.].

3 Appuyez sur la touche [START].

4 Saisissez [1].



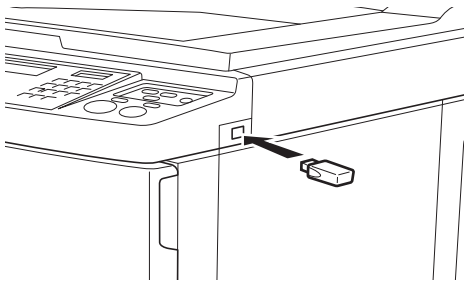


5 Appuyez sur la touche [START].

Les résultats totaux s'impriment.
Une fois l'impression terminée, l'écran de menu s'affiche.

■ Pour enregistrer sur une clé Flash USB

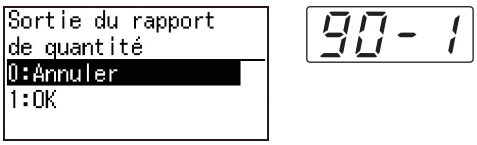
1 Insérez la clé Flash USB dans le port USB.



2 Saisissez le numéro d'élément “90” dans [Mode régl. person.].

3 Appuyez sur la touche [START].

4 Saisissez [1].



5 Appuyez sur la touche [START].

Les résultats totaux sont enregistrés sur la clé Flash USB sous forme de fichier CSV.
Une fois l'enregistrement terminé, l'écran de menu s'affiche.

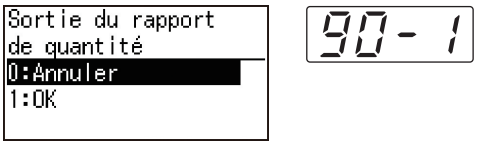
6 Enlevez la clé Flash USB.

■ Pour envoyer par e-mail

1 Saisissez le numéro d'élément “90” dans [Mode régl. person.].

2 Appuyez sur la touche [START].

3 Saisissez [1].



4 Appuyez sur la touche [START].

Les résultats totaux sont enregistrés dans un fichier CSV et ajoutés en pièce jointe à un e-mail.
L'e-mail est envoyé aux adresses e-mail qui ont été spécifiées d'avance.
Une fois l'envoi de l'e-mail terminé, l'écran de menu s'affiche.

[Réglage du rapport de quantité]

Sélectionnez une des méthodes suivantes pour l'émission de [90: Sortie du rapport de quantité] (📖 74).
- Impression avec cette machine
- Enregistrement sur une clé Flash USB sous forme de fichier CSV
- Envoi d'un fichier CSV par e-mail

▸ Enregistrez d'abord l'“administrateur” dans [80: Enregistrement utilis] (📖 70).

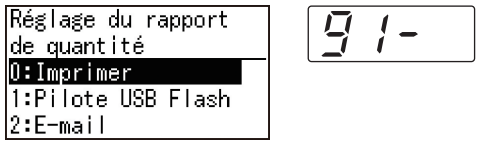
▸ Le “RISO COPY COUNT VIEWER” inclus est utile pour gérer les fichiers CSV enregistrés.

1 Saisissez le numéro d'élément “91” dans [Mode régl. person.].

2 Appuyez sur la touche [START].

3 Saisissez le numéro du réglage.

0: Imprimer
1: Pilote USB Flash
2: E-mail



▸ Si [2:E-mail] ne s'affiche pas, il faudra effectuer des réglages spéciaux. Pour de plus amples informations, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.

▸ Pour envoyer un e-mail, effectuez d'avance la procédure “Préréglages pour [2:E-mail]”.

4 Appuyez sur la touche [START].

Le réglage est terminé et l'écran de menu s'affiche.

■ Préréglages pour [2:E-mail]

1 Accédez à RISO Console depuis l'ordinateur.

(📖 84 “Accès à RISO Console”)

2 Ouvrez une session dans la RISO Console.

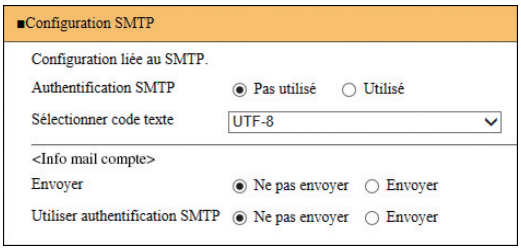
(📖 84 “Ouverture d'une session”)

3 Cliquez sur [Réseau].

(📖 87 “Menu [Réseau]”)

4 Cliquez sur [Configuration SMTP].

5 Sélectionnez [Utilisé] pour [Authentification SMTP].



6 Effectuez les réglages requis pour [Info mail compte].

▶ Pour les réglages du serveur SMTP, veuillez contacter votre administrateur de réseau.

■ [Envoyer]
Sélectionnez [Envoyer].

■ [Utiliser authentification SMTP]
Sélectionnez une des options selon les besoins.

■ [Nom utilisateur]
Quand vous avez sélectionné l'option [Utilisé] pour [Utiliser authentification SMTP], saisissez le nom d'utilisateur pour l'authentification SMTP.

■ [M de passe]
Quand vous avez sélectionné l'option [Utilisé] pour [Utiliser authentification SMTP], saisissez le mot de passe pour l'authentification SMTP.

■ [Nom du serveur SMTP]
Saisissez le nom du serveur SMTP.

■ [Adresse expéditeur]
Saisissez l'adresse e-mail d'une personne, comme par exemple la personne chargée de gérer cette machine.

■ [Adresse de récepteur 1], [Adresse de récepteur 2]
Vous pouvez spécifier jusqu'à deux adresses e-mail.

■ [No. port]
Saisissez le numéro de port du serveur SMTP.

■ [Sujet]
Saisissez un sujet pour l'e-mail selon les besoins.

■ [Message (Ajouter commentaire)]
Saisissez le corps de l'e-mail selon les besoins.

■ [Signature]
Saisissez une signature à introduire dans le corps de l'e-mail selon les besoins.

■ [Envoyer le résultat de la transmission à l'administrateur]
Quand vous sélectionnez [Envoyer], le résultat de la transmission de l'e-mail (succès ou échec) est envoyé à l'adresse spécifiée dans [Adresse de l'administrateur].

■ [Adresse de l'administrateur]
Si vous sélectionnez l'option [Envoyer] pour [Envoyer le résultat de la transmission à l'administrateur], saisissez l'adresse du destinataire pour le résultat de la transmission de l'e-mail.

■ [Sujet]
Saisissez un sujet pour l'e-mail qui indique le résultat de la transmission de l'e-mail selon les besoins.

■ [Signature]
Saisissez une signature à introduire dans le corps de l'e-mail qui indique le résultat de la transmission de l'e-mail selon les besoins.

7 Cliquez sur [OK] situé en bas de l'écran.
Les réglages que vous avez modifiés sont appliqués.

[Effacer le réglage d'authentification]

Vous pouvez restaurer tous les paramètres des éléments 80 à 92, qui sont liés à la fonction d'authentification, aux paramètres par défaut d'usine.

▶ Une fois l'effacement terminé, il n'est pas possible de revenir à l'état d'avant l'effacement.

1 Saisissez le numéro d'élément “95” dans [Mode régl. person.].

2 Appuyez sur la touche [START].

3 Saisissez [1].



4 Appuyez sur la touche [START].
L'effacement s'exécute.
Une fois l'effacement terminé, l'écran de menu s'affiche.

Affichage des comptes accumulés [Affichage compteur]

Vous pouvez vérifier les totaux accumulés du nombre de processus de création de masters et du nombre de feuilles imprimées.

1 Appuyez sur le numéro correspondant à l'élément que vous voulez vérifier dans [Mode régl. person.].

Numéro d'élément	Élément configurable
50	**[Quantité : A4/Letter et plus petit]** Montre le nombre accumulé des copies qui ont été imprimées sur des feuilles au format inférieur à A4 sur cette machine. La valeur n'inclut pas les copies d'essai imprimées pendant la création de masters.
51	**[Quantité : Plus grand que A4/Letter]** Montre le nombre accumulé des copies qui ont été imprimées sur des feuilles au format supérieur à A4 sur cette machine. La valeur n'inclut pas les copies d'essai imprimées pendant la création de masters.
52	**[Affichage qté totale impressions]** Montre le nombre accumulé des copies qui ont été imprimées sur cette machine. La valeur n'inclut pas les copies d'essai imprimées pendant la création de masters.
53	**[Affichage quantité totale masters]** Montre le nombre accumulé des processus de création de masters qui ont été effectués sur cette machine. Cette valeur inclut le total des actions de [IDLING] et de [CONFIDENTIAL] qui ont été effectuées.
54	**[Quantité tambour]** Montre le nombre accumulé des copies qui ont été imprimées à l'aide du tambour d'impression actuel. Cette valeur inclut le nombre de copies d'essai imprimées pendant la création de masters. Pour vérifier le nombre accumulé des copies qui ont été imprimées à l'aide d'un autre tambour d'impression, changez le tambour d'impression puis affichez l'écran [Quantité tambour].

2 Appuyez sur la touche [START].

3 Vérifiez le contenu sur l'affichage.

4 Appuyez sur la touche [START] ou sur la touche [STOP].

L'écran de menu s'affiche.

Réglage des conditions d'alimentation et de réception du papier [Contrôle Papier spécia]

Vous pouvez régler les conditions d'alimentation et de réception du papier quand vous utilisez du papier spécial ou si les images imprimées présentent des inégalités ou des parties floues.

Réglage de l'alimentation du papier pour le papier spécial [Qualité papier]

Quand [Standard] est sélectionné dans [13 : Qualité papier] (📖 60), le papier est alimenté en fonction de la position du levier de réglage de l'alimentation du papier (📖 24).
Quand [Utilisateur1] à [Utilisateur5] est sélectionné, le papier est alimenté en fonction des conditions d'alimentation du papier que vous avez enregistrées, quelle que soit la position du levier de réglage de l'alimentation du papier.



▶ Dans les réglages par défaut d'usine, rien n'est enregistré pour [Utilisateur1] à [Utilisateur5]. Quand vous enregistrez les conditions d'alimentation du papier, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.

1 Appuyez sur le numéro d'élément « 13 » dans [Mode régl. person.].

2 Appuyez sur la touche [START].

3 Saisissez le numéro de la valeur du réglage.

Saisissez [1] (Utilisateur1) à [5] (Utilisateur5).



▶ Pour connaître les valeurs de réglage appropriées, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.

4 Appuyez sur la touche [START].

Le réglage est terminé et l'écran de menu [Mode régl. person.] s'affiche.

Réglage de réception du papier pour le papier spécial [Ventilate séparat] [Ventilateur aspira]

Vous pouvez régler les conditions de réception du papier en fonction des caractéristiques de l'image imprimée et du papier.

1 Saisissez le numéro d'élément dans [Mode régl. person.].

Saisissez un des numéros d'élément suivants.

Numéro d'élément	Élément configurable
22	[Ventilate séparat]
23	[Ventilateur aspira]

2 Appuyez sur la touche [START].

3 Saisissez le numéro de la valeur du réglage.

Reportez-vous à la page suivante pour plus de détails.
- [22 : Ventilate séparat] (📖 63)
- [23 : Ventilateur aspira] (📖 63)



▶ Pour connaître les valeurs de réglage appropriées, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.

4 Appuyez sur la touche [START].

Le réglage est terminé et l'écran de menu [Mode régl. person.] s'affiche.



▶ Vous pouvez également régler les conditions de réception du papier à l'aide des éléments suivants.
- Dispositifs du papier (📖 26)
- Guides d'éjection du papier (📖 26)
- Onduleuses (📖 27)

Insertion d'une intercalaire [Tri avec intercalaire]

Vous pouvez utiliser le papier placé sur le bac d'alimentation du papier comme intercalaire pour trier les feuilles imprimées.

- Quand vous imprimez avec la fonction [Marche automatique] activée après avoir placé les originaux dans l'alimentateur automatique de documents, activez [Tri avec intercalaire] pour insérer une intercalaire (feuille blanche) chaque fois que l'original change.
- Quand vous utilisez [Programme] (📖 52) en même temps que [Tri avec intercalaire], une intercalaire (feuille blanche) est insérée entre chaque séparation de l'impression.

▸ **La fonction [Tri avec intercalaire] peut être utilisée quand les papiers suivants sont placés sur le bac d'alimentation du papier :**
(Formats standard)
SF5350EII/SF5250EII/SF5330EII/SF5230EII/SF5030EII : A3☞, B4☞, A4☞ ou Foolscap☞
SF5450EII/SF5430EII/SF5130EII : Ledger☞, Legal☞ ou Letter☞
(Formats personnalisés)
210 mm × 280 mm à 310 mm × 432 mm (8 1/4 pouces × 11 1/32 pouces à 12 7/32 pouces × 17 pouces)

▸ **Il est possible que les intercalaires et les feuilles imprimées soient maculées d'encre.**

▸ Cette fonction fonctionne uniquement quand [Programme] (📖 52) ou [Marche automatique] (📖 22) est sur [MARCHE].

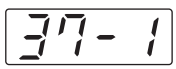
▸ Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec les fonctions suivantes :
- [Grande Vitesse] dans [SPEED] (📖 46).

1 Saisissez le numéro d'élément “37” dans [Mode régl. person.].

2 Appuyez sur la touche [START].

3 Saisissez [1].





▸ Quand [37: Tri avec intercal.] est configuré sur [MARCHE], [18 : Insertion bandes] (📖 62) est configuré sur [ARRET].

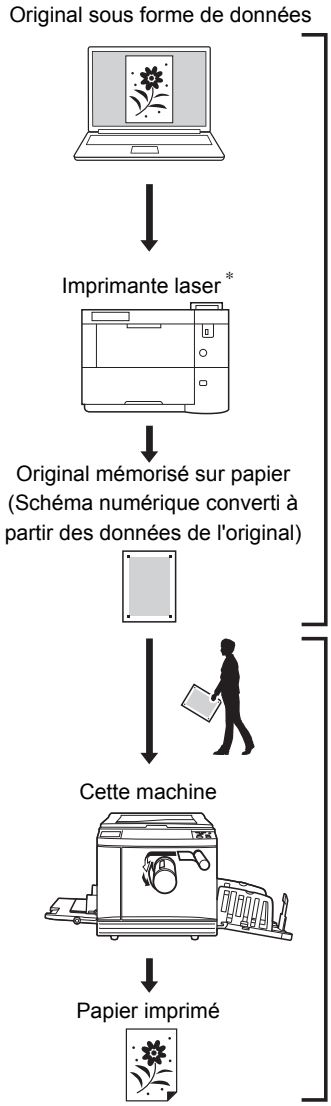
4 Appuyez sur la touche [START].

L'écran de menu [Mode régl. person.] s'affiche.

Utilisation d'un original mémorisé sur papier [Impr. mémoire pap.]

Même si cette machine ne peut pas être connectée à un ordinateur, vous pouvez toujours réaliser des impressions de haute résolution similaires à celles réalisées directement à partir d'un ordinateur.
À l'aide de la fonction RISO Printer Driver (Pilote d'imprimante RISO), vous pouvez convertir des données d'original créées sur un ordinateur en un schéma numérique, puis l'imprimer avec une imprimante laser *. Ce papier s'appelle “Original mémorisé sur papier”. Vous pouvez utiliser la fonction [Impr. mémoire pap.] de cette machine pour reproduire et imprimer les données de l'original source à partir de l'original mémorisé sur papier.

* Une imprimante laser de 600 dpi ou plus est nécessaire pour créer un original mémorisé sur papier. Cependant, il est possible que cette machine ne puisse pas le scanner correctement selon le modèle et la qualité d'impression de l'imprimante laser.



6

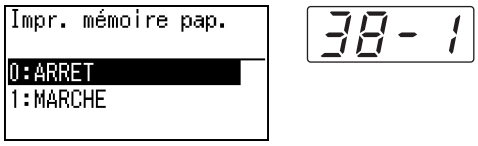
Cette section décrit la procédure à suivre pour scanner et imprimer des originaux mémorisés sur papier avec cette machine.

- **Pour créer un original mémorisé sur papier, le RISO Printer Driver (Pilote d'imprimante RISO) pour Windows est requis. La version du pilote d'imprimante pour Mac n'est pas disponible à cet effet.**

1 Saisissez le numéro d'élément “38” dans [Mode régl. person.].

2 Appuyez sur la touche [START].

3 Saisissez [1].



- Quand [38: Impr. mémoire pap.] est configuré sur [MARCHE], [19 : CréationRapideMaster] (62) est configuré sur [ARRET].

4 Appuyez sur la touche [START].

L'écran de menu [Mode régl. person.] s'affiche.

5 Appuyez sur la touche [START].

Les paramètres que vous avez modifiés sont appliqués et le mode revient à la normale.



Vérifiez que l’icône Impr. mémoire pap. ( ) est affichée à l’écran.

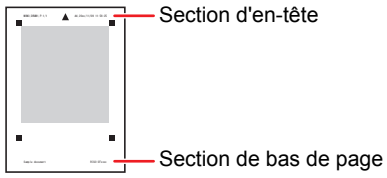
6 Placez le papier.

Vérifiez la section d'en-tête sur l'original mémorisé sur papier. Placez du papier dont le format est celui qui est imprimé sur la section d'en-tête.

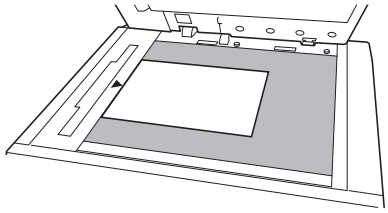
7 Placez un original mémorisé sur papier sur la vitre d'exposition.

Vérifiez que “P.1” est imprimé sur la section d'en-tête de l'original mémorisé sur papier.

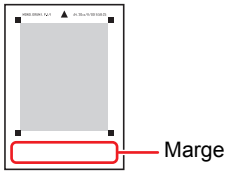
Vérifiez que le modèle imprimé sur le bas de page de l’original mémorisé sur papier correspond à votre imprimante.



Quand vous placez l'original, tournez-le de sorte que le côté imprimé soit orienté vers le bas. Alignez le centre de l'original sur la marque [▶]. Ensuite, fermez le cache document.



- **Il est possible que cette machine ne puisse pas scannériser correctement des originaux mémorisés sur papier dans les cas suivants :**
  - **La vitre d’exposition ou le panneau du cache document est taché(e).**
  - **L'original mémorisé sur papier est taché, plissé ou froissé.**
- **Utilisez la marge comme illustré ci-dessous pour écrire des notes sur l'original mémorisé sur papier. Si quelque chose est écrit dans les autres zones de l'original mémorisé sur papier, il est possible que cette machine ne puisse pas scannériser l'original mémorisé sur papier correctement.**



8 Appuyez sur la touche [START].

L'original mémorisé sur papier est scannérisé.



- Quand votre original mémorisé sur papier comporte plusieurs pages, une fois la scannérisation de l'original terminée, remplacez l'original par celui comportant le numéro de page suivant et appuyez sur la touche [START].
- Si vous souhaitez arrêter le travail, appuyez sur la touche [RESET].

Lorsque le dernier original est scannérisé, le processus de création de master démarre.
Le reste de la procédure est le même que pour l'opération d'impression normale d'originaux papier.
(📖 29 “Impression d'originaux papier”)

9 Configurez [Impr. mémoire pap.] sur ARRÊT.

Une fois l’impression terminée, suivez les étapes ci-dessous pour configurer [Impr. mémoire pap.] sur ARRÊT.

① Appuyez sur la touche [CUSTOM].
② Saisissez le numéro d'élément “38”.
③ Appuyez sur la touche [START].
④ Saisissez [0].
⑤ Appuyez deux fois sur la touche [START] pour repasser en mode normal.

Chapitre 7

RISO Console

RISO Console

"RISO Console" est une fonction permettant d'utiliser cette machine à distance par le biais d'un navigateur Web.
Vous pouvez vérifier l'état de cette machine et modifier les paramètres depuis un ordinateur connecté par réseau.

▶ **Pour connecter les modèles SF5430/5330/5230/5130/5030 au réseau le kit réseau optionnel (📖 124) est nécessaire.**

■ Navigateurs Web compatibles

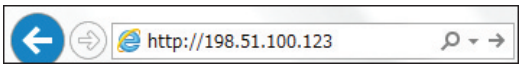
Système d'exploitation	Navigateur Web
Windows	Internet Explorer 11 Microsoft Edge
Mac OS	Safari 6 Safari 7 Safari 8 Safari 9 Safari 10 Safari 11 Safari 12

Accès à RISO Console

1 Ouvrez un navigateur Web.

2 Saisissez l'adresse IP de cette machine.

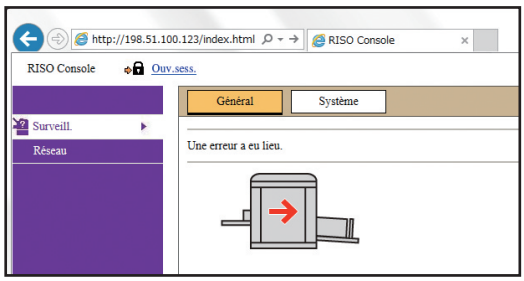
Exemple de saisie :



▶ Pour l'adresse IP de cette machine, contactez votre administrateur.

3 Appuyez sur la touche [Entrée].

L'écran de menu [Surveill.] de RISO Console s'affiche.



Ouverture d'une session

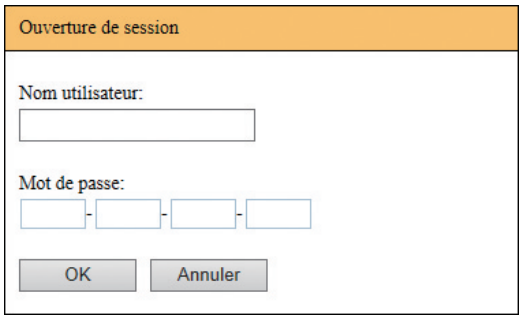
Pour effectuer les opérations suivantes, il faut d'abord ouvrir une session dans RISO Console.

- Parcourir l'écran de menu [Imprimante]
- Modifier les paramètres sur l'écran de menu [Réseau] (il n'est pas nécessaire d'ouvrir une session pour naviguer)

1 Cliquez sur [Ouv.sess.].



2 Saisissez le [Nom utilisateur] et le [Mot de passe].



■ [Nom utilisateur]

Saisissez "admin" (caractères à un octet, en minuscules).
Vous ne pouvez pas modifier le nom d'utilisateur.

■ [Mot de passe]

Il s'agit du mot de passe qui a été configuré sur l'écran de l'onglet [Utilisateur] (📖 85) de RISO Console.
Le mot de passe qui a été configuré par défaut avant l'expédition d'usine est "admin" (caractères à un octet, en minuscules).

3 Cliquez sur [OK].

Fermeture de la session

1 Cliquez sur [Clôt.sess.].



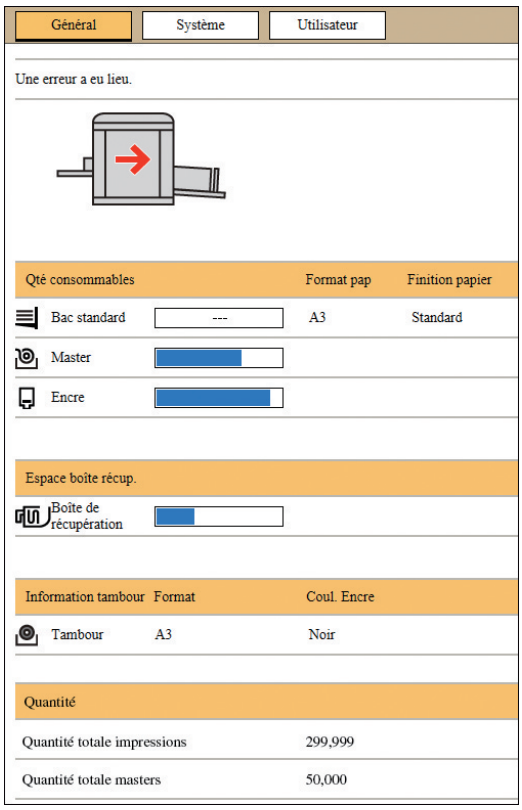
Quand vous clôturez une session, l'affichage du nom de l'utilisateur disparaît et [Ouv.sess.] s'affiche.

Menu [Surveill.]

Vous pouvez vérifier l'état de cette machine et les informations du système et aussi modifier le mot de passe d'ouverture de session.

Écran de l'onglet [Général]

Vous pouvez vérifier l'état de cette machine .



■ État de cette machine

Montre un message tel que [Prêt à imprimer.] ou [En veille.]. Si une erreur se produit dans cette machine, un message d'erreur s'affiche.

■ Qté consommables

[Bac standard]
Montre [Format pap] et [Finition papier] pour le papier qui se trouve dans le bac d'alimentation du papier.
[Master]
Montre la quantité de masters restante dans cette machine.
Si la quantité restante est basse, l'indicateur de quantité restante clignote.
[Encre]
Montre la quantité d'encre restante dans cette machine.
Si la quantité restante est basse, l'indicateur de quantité restante clignote.

■ Espace boîte récup.

Montre la quantité restante d'espace dans la boîte de récupération des masters.
Si la quantité d'espace restante est basse, l'indicateur de quantité restante clignote.

■ Information tambour

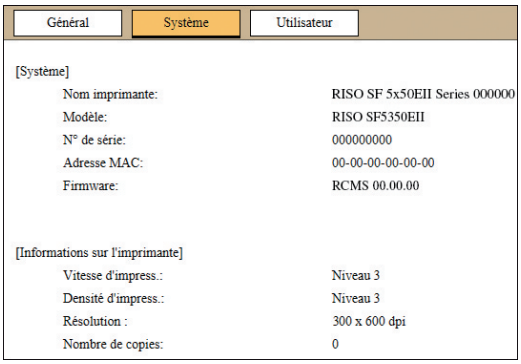
Montre la taille et la couleur du tambour qui est installé dans cette machine.

■ Quantité

[Quantité totale impressions]
Montre le nombre accumulé des copies qui ont été imprimées sur cette machine. La valeur n'inclut pas les copies d'essai imprimées pendant la création de masters.
[Quantité totale masters]
Montre le nombre accumulé des processus de création de masters qui ont été effectués sur cette machine. Cette valeur inclut le total des actions de [IDLING] et de [CONFIDENTIAL] qui ont été effectuées.

Écran de l'onglet [Système]

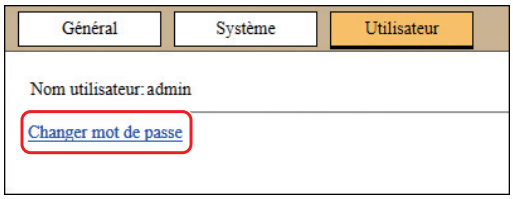
Vous pouvez vérifier les informations du système de cette machine.



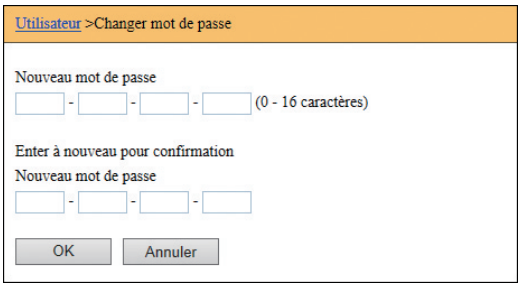
Écran de l'onglet [Utilisateur]

Vous pouvez modifier le mot de passe d'ouverture de session dans RISO Console.

1 Cliquez sur [Changer mot de passe].



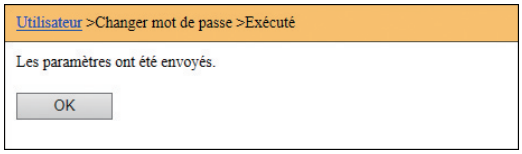
2 Saisissez un nouveau mot de passe.



3 Cliquez sur [OK].

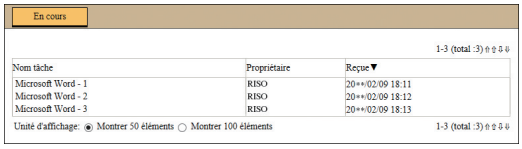
L'écran [Exécuté] s'affiche.

4 Cliquez sur [OK].



Menu [Imprimante]

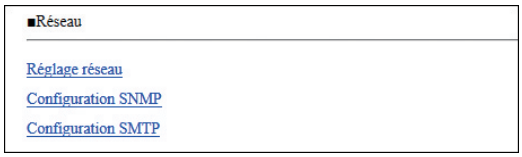
Vous pouvez vérifier une liste des données d'original en cours de traitement dans cette machine.



- Cliquez sur la ligne de titre ([Nom tâche] [Propriétaire] [Reçue]) pour modifier l'ordre d'apparition des éléments.
- Vous pouvez choisir le nombre d'éléments à afficher en sélectionnant [Montrer 50 éléments] ou [Montrer 100 éléments].

Menu [Réseau]

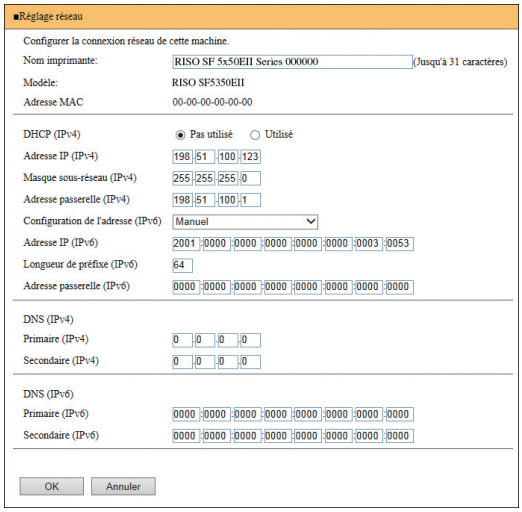
Vous pouvez vérifier et modifier les paramètres qui sont liés à la connexion au réseau de cette machine.



Quand vous cliquez sur un élément, l'écran de configuration de l'élément en question s'affiche.

Écran [Réglage réseau]

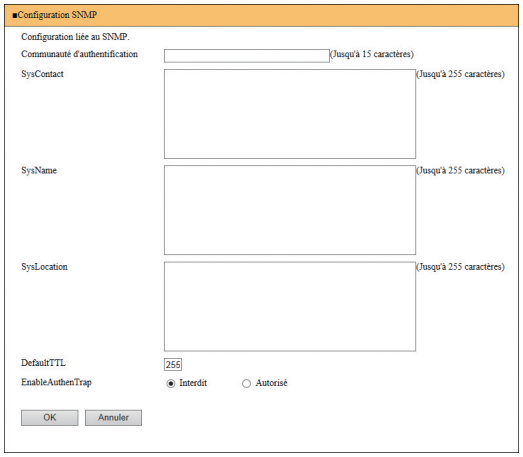
Cet écran est utilisé pour les paramètres de connexion de cette machine au réseau.



Cliquez sur [OK] pour mettre les modifications à jour.

Écran [Configuration SNMP]

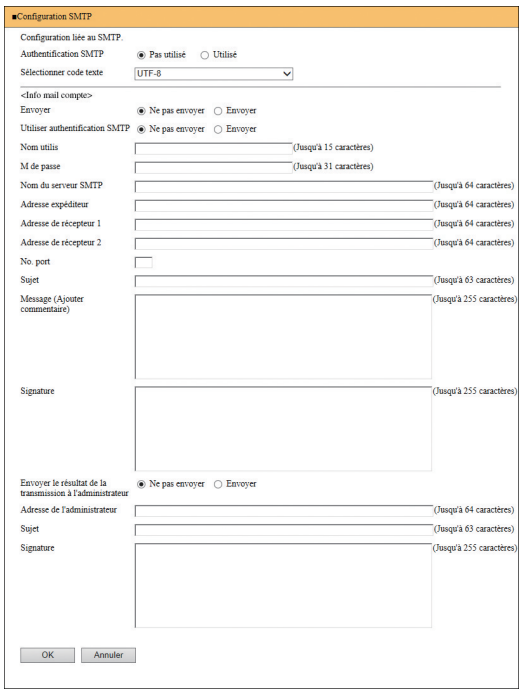
Cet écran est utilisé pour les paramètres SNMP (Simple Network Management Protocol). Configurez-les en fonction de l'environnement du réseau.



Cliquez sur [OK] pour mettre les modifications à jour.

Écran [Configuration SMTP]

Cet écran est utilisé pour les paramètres SMTP (Simple Mail Transfer Protocol).
Configurez ces paramètres quand vous utilisez [2:E-mail] pour [Réglage du rapport de quantité] (📖 75).



Cliquez sur [OK] pour mettre les modifications à jour.

- Il est possible que cet écran ne s'affiche pas, selon la configuration de votre système. Pour de plus amples informations, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.



Chapitre 8

Remplacement des consommables

Installation du rouleau de masters

Si un rouleau de masters est épuisé, un message s'affiche et cette machine s'arrête. Installez un nouveau rouleau de masters.

- **▶ Il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par RISO quand vous remplacez le rouleau de masters.**
- **▶ Laissez la machine sous tension quand vous remplacez le rouleau de masters.**

▶ Vous pouvez regarder la procédure dans la vidéo suivante.

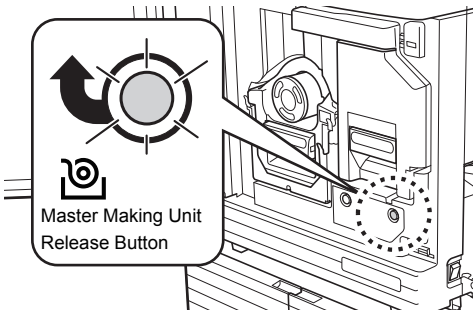
https://www.youtube.com/watch?v=70PuCv4BxQo

- Il se peut que le code ne soit pas lisible en fonction des modèles de smartphone ou de tablette. Dans de tels cas, reportez-vous à l'URL ci-dessus.
- Des frais tels que les coûts de communication peuvent être appliqués lorsque vous regardez la vidéo.
- La vidéo peut être supprimée sans préavis.

1 Ouvrez la porte avant.

2 Vérifiez que l'indicateur [Bouton de dégagement de l'unité de création de masters] est allumé.

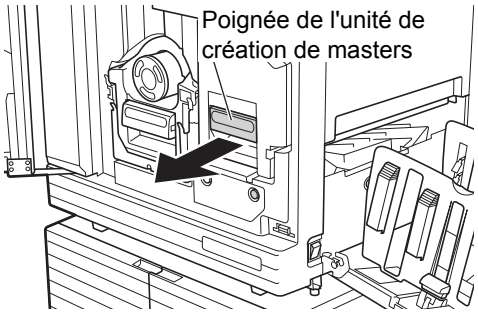
Si l'indicateur est éteint, appuyez sur [Bouton de dégagement de l'unité de création de masters] pour l'allumer.



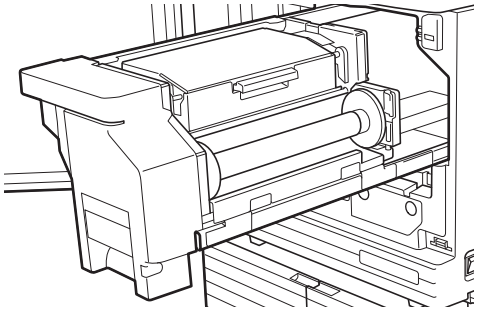
▶ Quand le tambour est sorti, vous ne pouvez pas extraire l'unité de création de masters. Remettez le tambour à sa position d'origine, puis appuyez sur [Bouton de dégagement de l'unité de création de masters].

3 Sortez l'unité de création de masters.

① Saisissez la poignée de l'unité de création de masters et tirez-la vers l'avant.

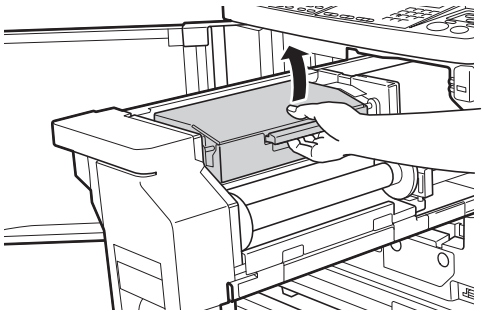


② Tirez sur l'unité de création de masters lentement pour l'extraire aussi loin que possible.

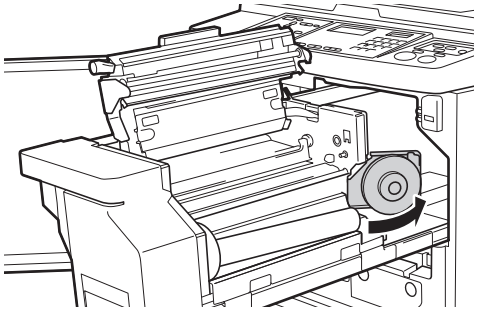


4 Ouvrez le capot de l'unité de création de masters.

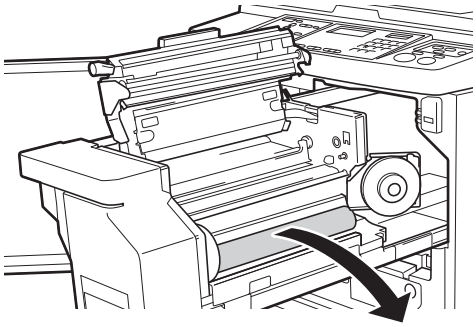
Tout en saisissant la poignée, ouvrez le capot de l'unité de création de masters.



5 Ouvrez le support de rouleau de masters.



6 Enlevez le tube du rouleau de masters épuisé.

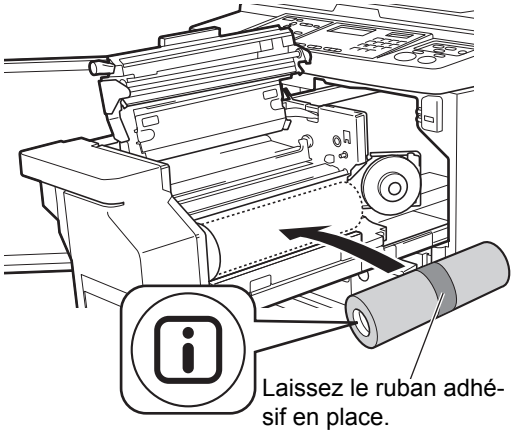


- **Mettez le tube du rouleau de masters épuisé au rebut conformément aux règlementations de votre communauté locale.**
  (📖 97 “Collecte et mise au rebut des consommables épuisés”)
- **Nettoyez la tête d'impression thermique.**
  (📖 100 “Maintenance”)

7 Installez un nouveau rouleau de masters.

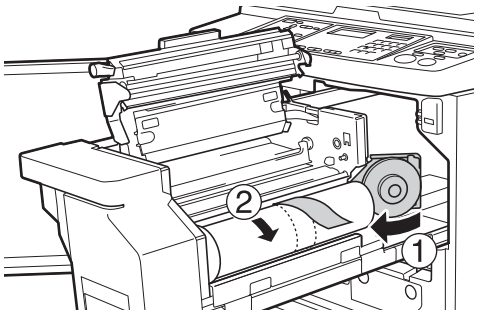
Enlevez l'emballage (film transparent) du rouleau de masters. Installez le rouleau de masters de sorte que le symbole [ⓘ] soit placé sur la gauche.

- **Faites attention à ne pas érafler la partie [ⓘ]. Si la partie [ⓘ] est courbée ou coupée au niveau d'une perforation, le rouleau de masters sera alors inutilisable.**
- **N'enlevez pas encore le ruban adhésif à ce stade.**



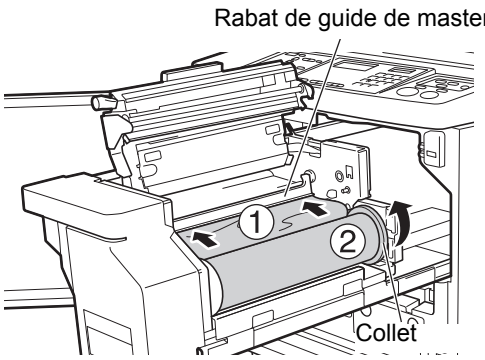
8 Fermez le support de rouleau de masters.

① Fermez le support de rouleau de masters.
② Enlevez le ruban adhésif.



9 Insérez le bord d'attaque du rouleau de masters sous le rabat de guide de master.

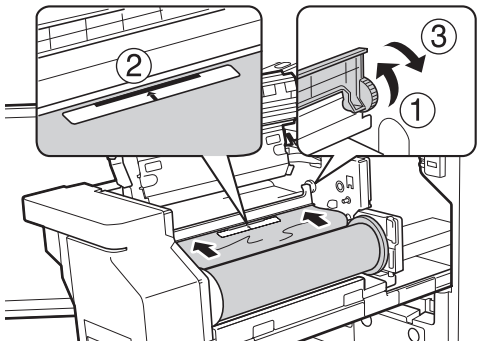
① Insérez le bord d'attaque du rouleau de masters sous le rabat de guide de master et faites-le avancer le plus loin possible.
② Si le rouleau de masters est lâche, tournez le collet de droite vers l'arrière et rembobinez.



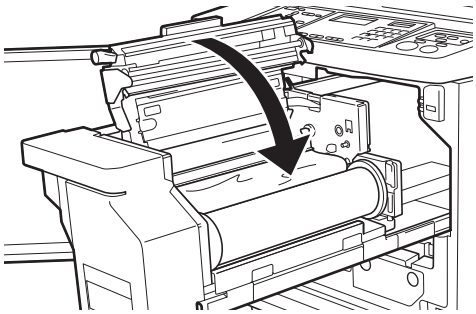
■ Si vous ne pouvez pas insérer le rouleau de masters

Insérez le rouleau de masters en suivant les étapes suivantes.

① Tournez le bouton au bout du rabat de guide de master vers l'arrière et soulevez le rabat de guide de master.
② Alignez le bord d'attaque du rouleau de masters sur la ligne indiquée par la flèche.
③ Remettez le rabat de guide de master dans sa position d'origine.

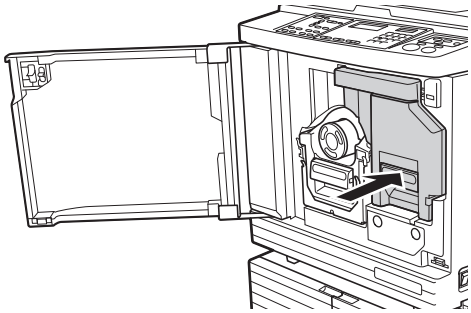


10 Fermez le capot de l'unité de création de masters.



▶ Quand vous fermez le capot de l'unité de création de masters, appuyez sur le capot même avec vos mains depuis le dessus sans tenir le levier. Veillez à bien le refermer de sorte qu'il ne s'ouvre pas quand vous enlevez les mains.

11 Remettez l'unité de création de masters à sa position d'origine.



12 Fermez la porte avant.

Remplacement de la cartouche d'encre

Quand l'encre est épuisée, un message s'affiche et cette machine s'arrête.
Remplacez la cartouche d'encre par une neuve.

▶ Vous pouvez regarder la procédure dans la vidéo suivante.

https://www.youtube.com/watch?v=9WBLunKij04

- Il se peut que le code ne soit pas lisible en fonction des modèles de smartphone ou de tablette. Dans de tels cas, reportez-vous à l'URL ci-dessus.
- Des frais tels que les coûts de communication peuvent être appliqués lorsque vous regardez la vidéo.
- La vidéo peut être supprimée sans préavis.

Mise en garde

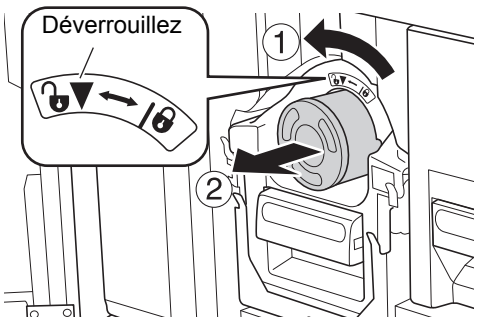
Il est possible qu'il reste de l'encre sur la zone autour du tambour. Faites attention à ne pas vous tacher les mains ou les vêtements d'encre.
Si vous avez de l'encre sur les mains ou autre, lavez-les immédiatement avec du savon.

▶ Il est recommandé d'utiliser les produits spécifiés par RISO quand vous remplacez la cartouche d'encre.
▶ Laissez la machine sous tension quand vous remplacez la cartouche d'encre.
▶ Remplacez la cartouche d'encre par une autre de la même couleur d'encre. Si vous souhaitez changer la couleur de l'encre, remplacez l'ensemble du tambour. (📖 95 “Remplacement du tambour”)

1 Ouvrez la porte avant.

2 Sortez la cartouche d'encre épuisée.

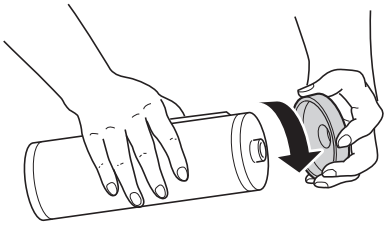
① Tournez la cartouche d'encre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
② Sortez la cartouche d'encre en la tirant vers l'avant.



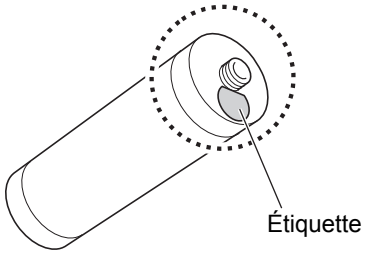
- **Mettez la cartouche d'encre épuisée au rebut conformément aux règlementations de votre communauté locale.**
  (📖 97 “Collecte et mise au rebut des consommables épuisés”)

3 Enlevez le capuchon de la nouvelle cartouche d'encre.

Tournez le capuchon de la cartouche d'encre pour l'enlever.

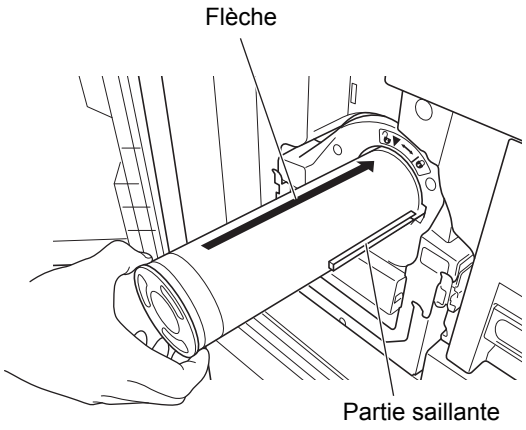


- **Ne touchez pas ou ne heurtez pas le bord de la cartouche d'encre.**
- **Veillez à ne pas décoller ni érafler l'étiquette qui est fixée sur le bord de la cartouche d'encre.**



4 Installez la nouvelle cartouche d'encre.

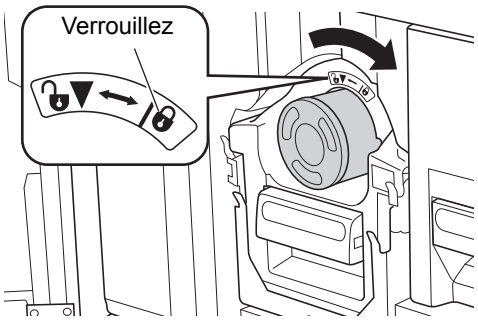
Alignez la flèche de la cartouche d'encre sur la marque [▼] du tambour, puis insérez la cartouche d'encre aussi loin que possible.
(Placez la partie saillante de la cartouche d'encre vers la droite.)



- **Vérifiez l'orientation de la cartouche d'encre avec soin quand vous l'installez. Si vous forcez pour l'insérer, vous pourriez l'endommager.**

5 Verrouillez la cartouche d'encre.

Tournez la cartouche d'encre dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller.



6 Fermez la porte avant.

Pour vider la boîte de récupération des masters

Les masters usagés sont envoyés dans la boîte de récupération des masters. Quand la boîte de récupération des masters est pleine, un message s'affiche et cette machine s'arrête. Mettez les masters usagés au rebut.

▶ **Laissez la machine sous tension quand vous videz la boîte de récupération des masters.**

▶ Vous pouvez regarder la procédure dans la vidéo suivante.

https://www.youtube.com/watch?v=eNyXo_ _RbmY

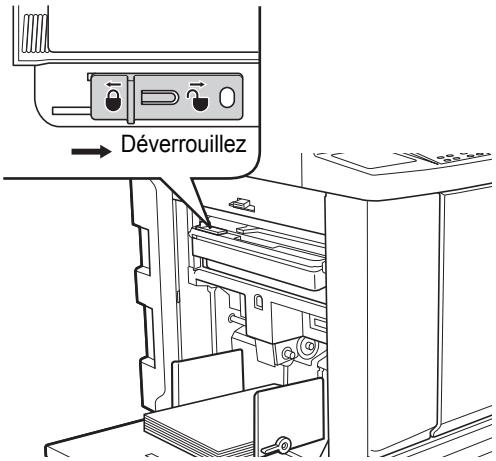
- Il se peut que le code ne soit pas lisible en fonction des modèles de smartphone ou de tablette. Dans de tels cas, reportez-vous à l'URL ci-dessus.
- Des frais tels que les coûts de communication peuvent être appliqués lorsque vous regardez la vidéo.
- La vidéo peut être supprimée sans préavis.

Mise en garde

Si vous avez de l'encre sur les mains ou autre, lavez-les immédiatement avec du savon.

1 Déverrouillez la boîte de récupération des masters.

Si la boîte de récupération des masters est verrouillée, faites glisser le levier de verrouillage vers la droite pour la déverrouiller.
(Cette opération n'est pas nécessaire si la poignée de verrouillage n'est pas installée.)

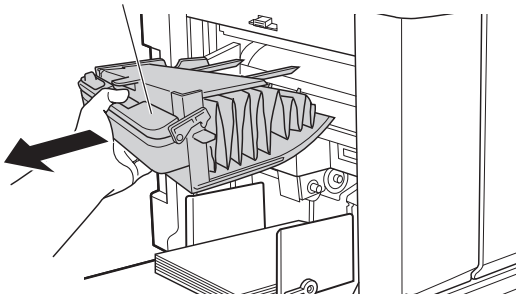


▶ Si un cadenas est attaché à la boîte de récupération des masters, contactez votre administrateur et déverrouillez-le.

2 Enlevez la boîte de récupération des masters.

Tirez la boîte de récupération des masters horizontalement tout en saisissant la poignée de la boîte de récupération des masters.

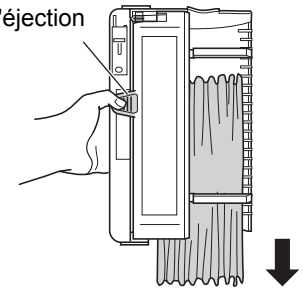
Boîte de récupération des masters



3 Mettez les masters usagés au rebut.

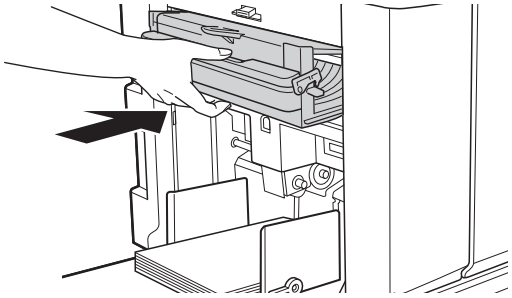
Inclinez la boîte de récupération des masters vers l'avant au dessus d'une poubelle.
Saisissez la poignée d'éjection pour laisser sortir les masters.

Levier d'éjection



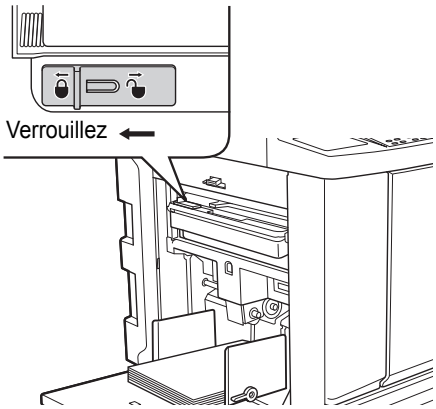
4 Installez la boîte de récupération des masters.

Insérez la boîte de récupération des masters aussi loin que possible.

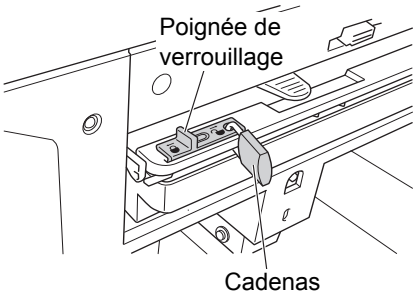


▶ **Mettez les masters au rebut conformément aux règlementations de votre communauté locale.**
(📖 97 “Collecte et mise au rebut des consommables épuisés”)

▶ Normalement, vous pouvez utiliser la boîte de récupération des masters quand elle est déverrouillée. Faites glisser le levier de verrouillage vers la gauche pour verrouiller selon les besoins.



▶ La boîte de récupération des masters peut être verrouillée avec un cadenas, etc. Pour verrouiller, insérez le cadenas dans l'orifice du levier de verrouillage comme illustré ci-dessous. (Achetez un cadenas disponible dans le commerce. Le diamètre de l'orifice pour insérer le cadenas est de 7 mm [9/32 pouces].)



Remplacement du tambour

Si vous souhaitez imprimer avec une couleur différente, remplacez le tambour.
Quand vous voulez enlever du papier coincé à l'intérieur de cette machine, vous pouvez aussi enlever le tambour.

Mise en garde

- Il se pourrait qu'il reste de l'encre sur les surfaces situées autour du tambour ou celles de l'intérieur de cette machine après avoir enlevé l'unité du tambour. Faites attention à ne pas vous tacher les mains ou les vêtements d'encre. Si vous avez de l'encre sur les mains ou autre, lavez-les immédiatement avec du savon.
- Quand vous introduisez les mains à l'intérieur de l'unité principale, faites attention à ne toucher ni les parties en saillie, ni les bords de la plaque en métal. Vous pourriez vous blesser.
- Ne placez pas le tambour à la verticale. Vous pourriez tacher le sol, etc.

▶ **Utilisez le tambour conçu pour cette machine.**
(📖 124 “Accessoires optionnels”)

▶ **Laissez la machine sous tension quand vous enlevez ou vous remplacez le tambour.**

▶ **Rangez le tambour remplacé horizontalement dans le boîtier pour tambour.**

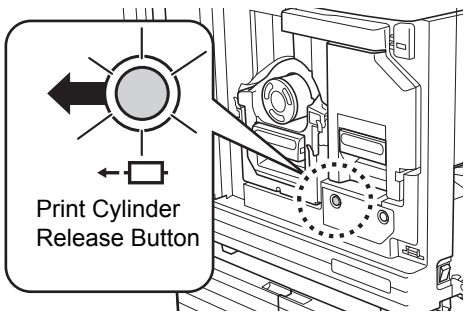
8

Retrait du tambour

1 Ouvrez la porte avant.

2 Vérifiez que l'indicateur [Bouton de dégagement du tambour d’impression] est allumé.

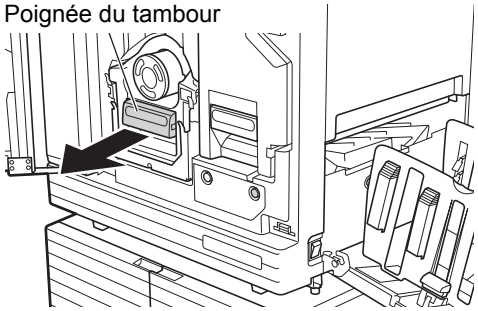
Si l'indicateur est éteint, appuyez sur [Bouton de dégagement du tambour d’impression] pour l'allumer.



▸ Si l'unité de création de masters est sortie, vous ne pouvez pas extraire le tambour. Remettez l'unité de création de masters à sa position d'origine, puis appuyez sur [Bouton de dégagement du tambour d'impression].

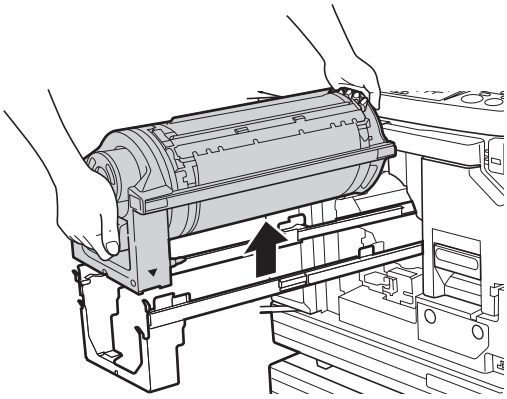
3 Sortez le tambour.

Sortez le tambour lentement aussi loin que possible tout en saisissant la poignée du tambour.

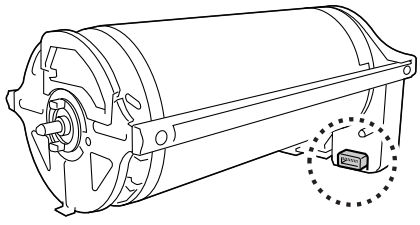


4 Enlevez le tambour.

Utilisez vos deux mains pour soulever le tambour verticalement et l'enlever du rail. Saisissez fermement la section bleue de la poignée.



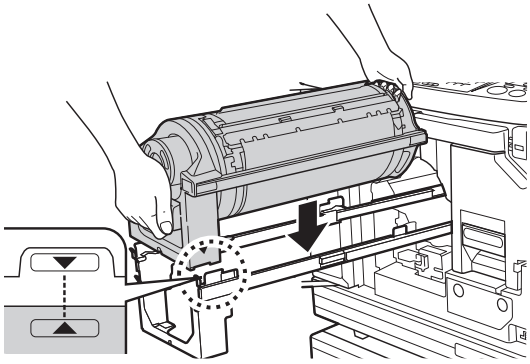
▸ Ne touchez pas le connecteur qui se trouve sur le tambour. Si vous le faites, vous pourriez provoquer un dysfonctionnement du tambour à cause de l'électricité statique ou d'autres facteurs.



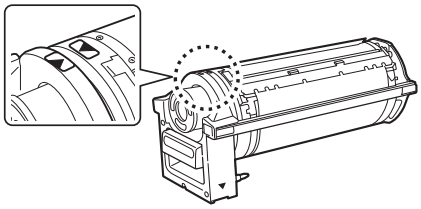
Installation du tambour

1 Placez le tambour sur le rail.

Alignez la marque ▼ du tambour sur la marque ▲ du rail. Placez le tambour sur le rail horizontalement.

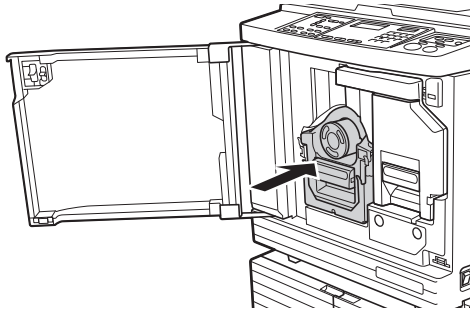


▸ Si le tambour a été tourné manuellement, veillez à le remettre en position de sorte que les marques ▼ et ▲ soient bien alignées une fois la procédure terminée.



2 Remettez le tambour dans cette machine.

Enfoncez le tambour lentement aussi loin que possible.



▸ Quand vous enfoncez le tambour, ne saisissez pas la poignée du tambour.

3 Fermez la porte avant.

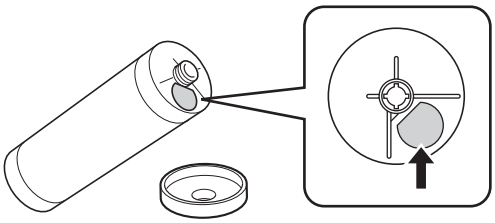
Collecte et mise au rebut des consommables épuisés

Cartouche d'encre

- Mettez les cartouches d'encre épuisées au rebut conformément aux règlementations de votre communauté locale. Si nécessaire, séparez les composants spécifiques en suivant les procédures suivantes comme référence.

Parties	Matériaux
Cartouche d'encre et capuchon	Plastique (polypropylène ou polyéthylène)
Étiquette	Plastique (métal inclus)
Encre	Huile végétale, hydrocarbures de pétrole, eau, pigments

- Enlevez l'étiquette de la cartouche d'encre en la décollant de la section indiquée par la flèche sur l'illustration ci-dessous, puis jetez-la séparément.



Mise en garde

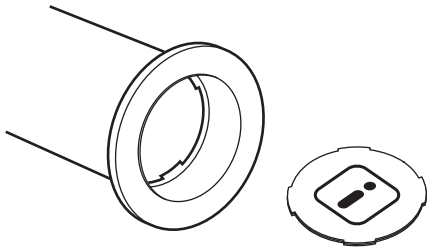
Il est possible qu'il reste de l'encre sur la zone autour du bord de la cartouche d'encre. Faites attention à ne pas vous tacher les mains ou les vêtements d'encre. Si vous avez de l'encre sur les mains ou autre, lavez-les immédiatement avec du savon.

Tube du rouleau de masters

- Mettez le tube du rouleau de masters épuisé au rebut conformément aux règlementations de votre communauté locale. Si nécessaire, séparez les composants spécifiques en suivant les procédures suivantes comme référence.

Parties	Matériaux
Tube	Papier
Rouleau de masters	Plastique, papier Japon
Découpe avec symbole [ⓘ]	Plastique (métal inclus), papier

- Une étiquette qui comporte un composant métallique est fixée à l'arrière de la section dotée de la marque [ⓘ]. Détachez-la le long de la perforation et jetez-la séparément.



Master usagé

- Mettez les masters au rebut conformément aux règlementations de votre communauté locale. Si nécessaire, séparez les composants spécifiques en suivant les procédures suivantes comme référence.

Parties	Matériaux
Rouleau de masters	Plastique, papier Japon (l'encre reste sur le rouleau de masters)

▶ Le master est fabriqué à base de composés de carbone et d'hydrogène. Sa combustion complète le transformerait en eau et en dioxyde de carbone.



Chapitre 9

Maintenance

Maintenance

La finition des copies peut être tachée ou floue si la tête d'impression thermique de l'unité de création de masters, la vitre du scanner et la feuille blanche de l'alimentateur automatique de documents optionnel ou d'autres éléments sont salis par de la poussière, de la saleté, du liquide correcteur, etc. Nous recommandons d'effectuer la maintenance régulièrement.

Mise en garde

N'effectuez aucune procédure (réglage, réparation, etc.) qui ne soit pas décrite dans le présent manuel. Si vous souhaitez régler ou réparer cette machine, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.

Tête d'impression thermique

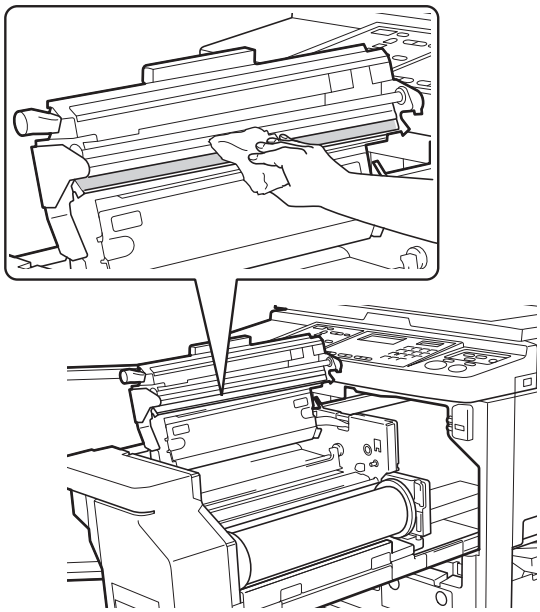
La tête d'impression thermique est un composant qui produit de la chaleur pendant la création de masters et qui forme des trous minuscules sur le master. Nettoyez-la chaque fois que vous remplacez le rouleau de masters.
Ouvrez le capot de l'unité de création de masters, puis essuyez doucement la tête d'impression thermique à l'arrière de l'unité plusieurs fois avec un chiffon doux etc.

Mise en garde

Surface chaude

Ne touchez pas la tête d'impression thermique directement avec les doigts. La tête d'impression thermique peut être chaude et provoquer des brûlures.

- **La tête d'impression thermique est extrêmement délicate. Évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.**
- **La tête d'impression thermique est sensible à l'électricité statique. Veillez à bien éliminer la charge d'électricité statique qui est accumulée dans votre corps avant le nettoyage.**



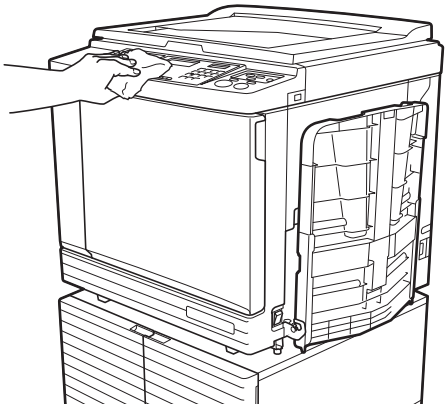
Extérieur

Utilisez un chiffon doux pour essuyer régulièrement toute la surface extérieure afin de protéger l'extérieur de la machine contre la poussière.

- **L'extérieur de la machine est en plastique. N'utilisez pas d'alcool ni de solvant pour le nettoyage.**

En règle générale, il suffit de frotter doucement l'affichage avec un chiffon sec pour enlever la saleté. Si de l'encre adhère au panneau tactile, humidifiez un chiffon avec une petite quantité de produit nettoyant et essuyez délicatement.

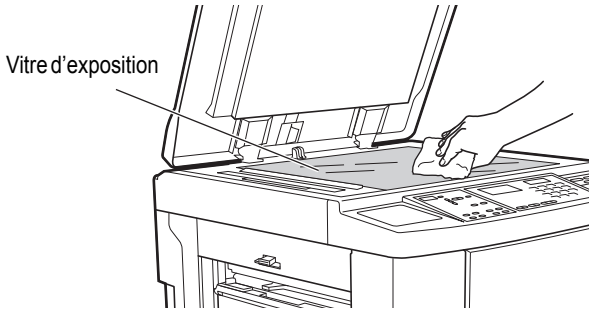
- **N'appliquez ou ne vaporisez pas la solution de nettoyage directement sur l'affichage. Ceci pourrait provoquer des pannes.**

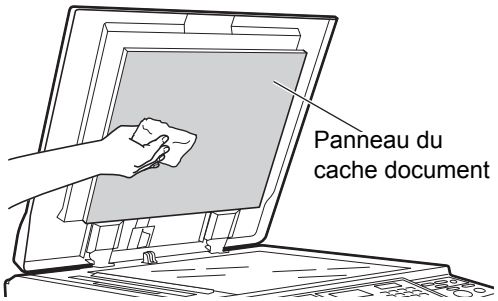


Vitre d'exposition et panneau du cache document

Si la vitre d'exposition ou le panneau du cache document est taché(e), essuyez-le(la) délicatement plusieurs fois avec un chiffon doux ou du papier essuie-tout.

- **La vitre d'exposition est extrêmement délicate. Évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.**

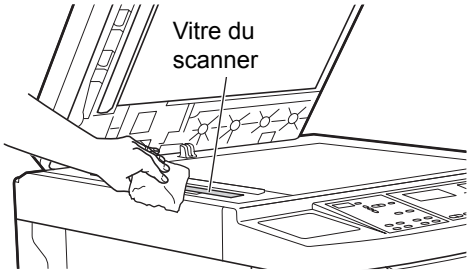


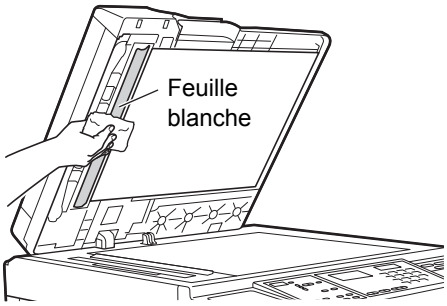


Alimentateur automatique de documents optionnel

Essuyez délicatement les taches de la vitre du scanner et de la feuille blanche avec un chiffon doux ou du papier essuie-tout.

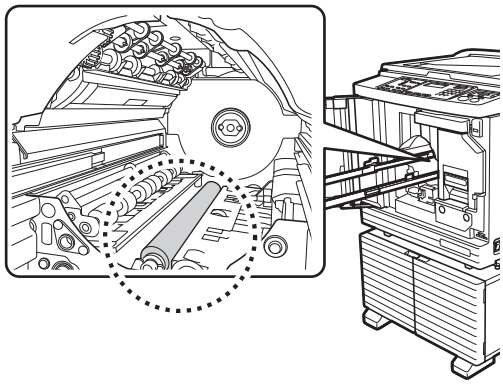
▸ **La vitre du scanner est extrêmement délicate. Évitez de la heurter ou de la rayer avec un objet dur.**





Rouleau presseur

Le rouleau presseur est un composant qui presse le papier contre l'unité du tambour. Si le rouleau presseur est taché, des bandes de souillures risquent d'apparaître au verso des copies.
Essuyez délicatement le rouleau presseur plusieurs fois avec un chiffon doux ou du papier essuie-tout.

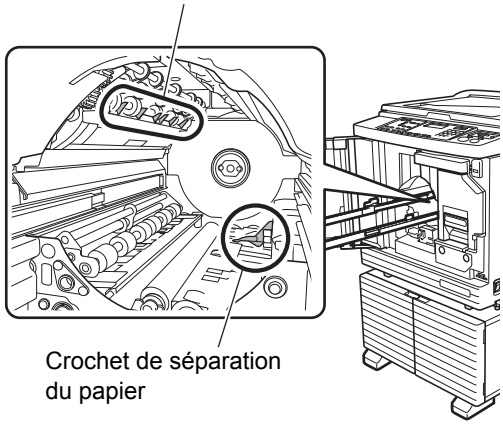


Mise en garde

- Veillez à bien couper l'alimentation électrique de cette machine quand vous nettoyez le rouleau presseur.
- Il se pourrait qu'il reste de l'encre à l'intérieur de cette machine après avoir enlevé l'unité du tambour. Faites attention à ne pas vous tacher les mains ou les vêtements d'encre. Si vous avez de l'encre sur les mains ou autre, lavez-les immédiatement avec du savon.
- Quand vous introduisez les mains à l'intérieur de l'unité principale, faites attention à ne toucher ni le crochet de séparation du papier ni les crochets d'extraction des masters. Les bouts pointus de ces crochets pourraient vous blesser les mains.



Crochets d'extraction des masters



Crochet de séparation du papier

Chapitre 10

Dépannage

Lorsqu'un message s'affiche

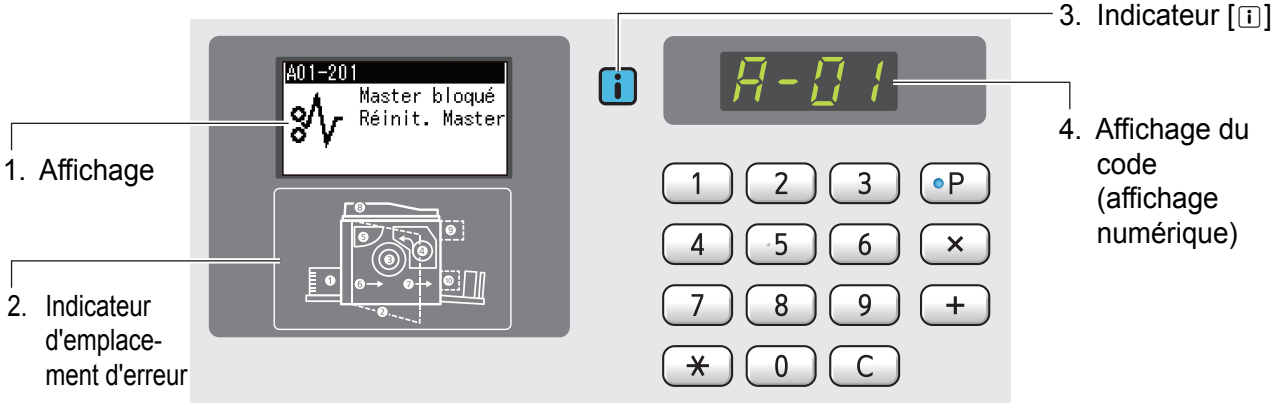
Cette section décrit les procédures de dépannage quand un message s'affiche.

Mise en garde

Quand vous introduisez les mains à l'intérieur de l'unité principale, faites attention à ne toucher ni les parties en saillie, ni les bords de la plaque en métal. Vous pourriez vous blesser.

Comment voir le message

Une procédure de dépannage s'affiche en fonction de la situation.



1. Affichage

Le code et le message s'affichent.

Code [1]	Type	Description
T00-0000 (P00-0000) [2]	Erreur d'appel de technicien	Ce type d'erreur s'affiche quand il s'agit d'une erreur qui requiert la présence d'un représentant du service après-vente agréé pour effectuer une inspection et une réparation. Donnez le code d'erreur à votre revendeur ou représentant du service après-vente agréé.
A00-0000	Erreur de blocage de masters	Ce type d'erreur s'affiche quand un master est coincé.
B00-0000	Erreur d'accessoire optionnel	Ce type d'erreur s'affiche quand une erreur s'est produite dans n'importe lequel des accessoires optionnels actuellement connectés.
C00-0000	Erreur de consommable	Ce type d'erreur s'affiche lorsqu'un des consommables, comme l'encre ou le rouleau de masters, est épuisé.
D00-0000	Erreur d'installation	Ce type d'erreur s'affiche quand un des éléments est mal installé.
E00-0000	Erreur d'appel de maintenance	S'affiche quand il faut appeler un représentant du service après-vente agréé pour remplacer la batterie ou effectuer une inspection périodique. Donnez le code d'erreur à votre revendeur ou représentant du service après-vente agréé.
F00-0000 G00-0000	Avertissement	S'affiche quand le réglage sur le panneau de contrôle n'est pas conforme à la condition de cette machine.
J00	Erreur de bourrage papier	Ce type d'erreur s'affiche quand un original ou une feuille de papier est coincé(e).

[1] Le numéro spécifique apparaît à la place du “0” dans chaque code de la liste ci-dessus.
[2] Sur l'affichage numérique, “P” s'affiche au lieu de “T”.

2. Indicateur d'emplacement d'erreur
L'indicateur de l'emplacement où une erreur est en train de se produire s'allume.

3. Indicateur [ⓘ]
La couleur de l'indicateur [ⓘ] correspond à l'état de cette machine.

Affichage	Description
ⓘ (Bleu)	Cette machine fonctionne correctement.
ⓘ (Jaune)	Cette machine fonctionne correctement, mais la fonction (affichage de la quantité restante, etc.) pour laquelle on souhaite avoir des informations ne peut pas être activée. 📖 113 “Quand l'indicateur [ⓘ] clignote et [H] s'affiche sur l'affichage numérique”
ⓘ (Éteint)	📖 114 “Quand l'indicateur [ⓘ] s'éteint et un code d'erreur s'affiche sur l'affichage numérique”

4. Affichage du code (affichage numérique)
Le code d'erreur ou d'avertissement clignote.

Message
Agissez en fonction du message affiché.

■ T00-0000 (P00-0000) : Erreur d'appel de technicien
Pour effacer l'affichage d'erreur, appuyez sur la touche [RESET]. Si l'affichage d'erreur ne disparaît pas, mettez la machine hors tension.

Message	Action
APPELER LE SERVICE TECHNIQUE	Consultez votre revendeur ou votre représentant du service après-vente agréé.

■ A00-0000 : Erreur de blocage de masters
Pour effacer l'affichage d'erreur, agissez en fonction de l'erreur et appuyez sur la touche [RESET].

Emplacement	Code	Message	Action
❹ Création de masters	A01	Master bloqué Réinit. Master	Sortez l'unité de création de masters, puis installez un rouleau de masters correctement. (📖 90 “Installation du rouleau de masters”) **▸ Si le rouleau de masters rembobiné est plissé ou coupé en zig-zags, coupez le bout du rouleau de masters à l'aide d'un cutter ou autre, puis installez-le.**
❸ Tambour	A02 A04	Master bloqué Enlever master	① Sortez le tambour, puis enlevez le master qui se trouve sur le tambour. (📖 95 “Remplacement du tambour”) ② Remettez le tambour en place. ③ Appuyez sur la touche [START].
❺ Récupération des masters	A05	Master bloqué Enlever master	Sortez la boîte de récupération, puis enlevez le master coincé. (📖 94 “Pour vider la boîte de récupération des masters”) Si l'affichage d'erreur ne disparaît pas, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.
❶ Récupération des masters	A06	VERIFIER LES REGLAGES	Vérifiez s'il y a des obstacles sous le bac d'alimentation du papier ou sur le papier. Si vous trouvez des obstacles, enlevez-les.

Emplacement	Code	Message	Action
❸ Tambour	A16	Master reste Enlever master	① Sortez le tambour, puis enlevez le master qui se trouve sur le tambour. (🕮 95 “Remplacement du tambour”) ② Remettez le tambour en place. ③ Appuyez sur la touche [START].
❹ Création de masters	A17	Enlever master Fermer capot de l'unité	Le cutter qui a coupé le rouleau de masters n'a pas fonctionné correctement. ① Sortez l'unité de création de masters et enlevez le rouleau de masters. (🕮 90 “Installation du rouleau de masters”) ② Fermez le capot de l'unité de création de masters pour effacer l'erreur. ③ Ouvrez de nouveau le capot de l'unité de création de masters et installez le rouleau de masters.
❹ Création de masters	A34	VERIFIER LES REGLAGES	Installez le rouleau de masters correctement. (🕮 90 “Installation du rouleau de masters”) ▶ **Si le rouleau de masters rembobiné est plissé ou coupé en zig-zags, coupez le bout du rouleau de masters à l'aide d'un cutter ou autre, puis installez-le.**

■ B00-0000 : Erreur d'accessoire optionnel

Pour effacer l'affichage d'erreur, agissez en fonction de l'erreur et appuyez sur la touche [RESET].

Emplacement	Code	Message	Action
❿ Inserteur bande	B22	VERIFIER LES REGLAGES	Mettez l'inserteur bande optionnel sous tension.
❿ Inserteur bande	B23	VERIFIER LES REGLAGES	Installez une nouvelle bande dans l'inserteur bande optionnel.
❿ Inserteur bande	B24	VERIFIER LES REGLAGES	Vérifiez l'inserteur bande optionnel et enlevez les bandes pouvant y être coincées.
-	B29	Non identifié (Hub USB)	Un concentrateur USB est branché dans le port USB de cette machine. Installez une clé Flash USB adaptée à cette machine. (🕮 11 “Impression de données d'original”)
-	B30 B38 B39	Identification impossible	Installez une clé Flash USB adaptée à cette machine. (🕮 11 “Impression de données d'original”)
-	B32	VERIFIER LES REGLAGES	Vérifiez que le câble de réseau est correctement connecté à cet appareil et qu'il n'y a aucun problème avec le réseau.
-	B33	VERIFIER LES REGLAGES	Définissez l'adresse IP de cette machine. (🕮 68 “Connexion au réseau”)

■ C00-0000 : Erreur de consommable

Pour effacer l'affichage d'erreur, agissez en fonction de l'erreur et appuyez sur la touche [RESET].

Emplacement	Code	Message	Action
❸ Tambour	C01	Remplacez la cartouche d'encre	Remplacez la cartouche d'encre par une neuve. (📖 92 “Remplacement de la cartouche d'encre”)
❹ Création de masters	C02	REMPLACER ROULEAU MASTER	Enlevez le tube du rouleau de masters de l'unité de création de masters, puis installez un nouveau rouleau de masters. (📖 90 “Installation du rouleau de masters”)
❺ Récupération des masters	C03	VIDER LA BOÎTE DE RÉCUPÉRATION	Jetez les masters de la boîte de récupération des masters. (📖 94 “Pour vider la boîte de récupération des masters”)
❶ Alimentation du papier	C04	VERIFIER LES REGLAGES	Placez du papier dans le bac d'alimentation du papier. (📖 24 “Installation du bac d'alimentation du papier et du papier”)
❸ Tambour	C11	ENCRE EPUISEE REMPLACER LA CARTOUCHE D'ENCRE	Remplacez la cartouche d'encre par une neuve. (📖 92 “Remplacement de la cartouche d'encre”)
❹ Création de masters	C12	MASTER EPUISE REMPLACER ROULEAU DE MASTERS	Remplacez le rouleau de masters par un neuf. (📖 90 “Installation du rouleau de masters”)
❸ Tambour ❹ Création de masters	C13	Encre et masters expirés. Remplacer	Remplacez la cartouche d'encre et le rouleau de masters par des neufs. (📖 92 “Remplacement de la cartouche d'encre”) (📖 90 “Installation du rouleau de masters”)

■ D00-0000 : Erreur d'installation

Pour effacer l'affichage d'erreur, agissez en fonction de l'erreur et appuyez sur la touche [RESET].

Emplacement	Code	Message	Action
❸ Tambour	D01	VERIFIER LES REGLAGES	Le tambour n'est pas installé ou n'est pas mis en place correctement. Installez le tambour correctement. (📖 95 “Remplacement du tambour”)

Emplacement	Code	Message	Action
❸ Tambour	D02	VERIFIER LES REGLAGES	Installez un tambour adéquat. (📖 95 “Remplacement du tambour”) ▸ **Utilisez le tambour conçu pour cette machine. Si vous utilisez d'autres tambours, vous pourriez provoquer des dysfonctionnements ou des problèmes.**
❸ Tambour	D03	VERIFIER LES REGLAGES	Installez la cartouche d'encre correctement. (📖 92 “Remplacement de la cartouche d'encre”)
❸ Tambour	D04	VERIFIER LES REGLAGES	Vérifiez que le type et la couleur de la cartouche d'encre sont adéquats. Installez une cartouche d'encre adéquate. ▸ **Utilisez la cartouche d'encre qui est recommandée par RISO. Si vous utilisez d'autres cartouches d'encre, vous pourriez provoquer des dysfonctionnements ou des problèmes.**
			Vérifiez si l'étiquette au bord de la cartouche d'encre est décollée ou tachée. L'étiquette au bord de la cartouche d'encre contient les informations nécessaires pour l'impression. Installez une cartouche d'encre sur laquelle se trouve une étiquette propre. (📖 92 “Remplacement de la cartouche d'encre”)
❹ Création de masters	D05	VERIFIER LES REGLAGES	Installez le rouleau de masters correctement. (📖 90 “Installation du rouleau de masters”)
❺ Récupération des masters	D07	VERIFIER LES REGLAGES	La boîte de récupération des masters n'est pas installée ou n'est pas mise en place correctement. Installez la boîte de récupération des masters correctement. (📖 94 “Pour vider la boîte de récupération des masters”)
❹ Création de masters	D08 D09	VERIFIER LES REGLAGES	Le capot de l'unité de création de masters est ouvert ou n'est pas mis en place correctement. Sortez l'unité de création de masters, puis installez à nouveau le capot correctement. (📖 90 “Installation du rouleau de masters”)
❷ Porte avant	D11	VERIFIER LES REGLAGES	La porte avant de cette machine est ouverte ou n'est pas mise en place correctement. Refermez la porte avant.
-	D13	APPELER LE SERVICE TECHNIQUE	Le couvercle arrière de cette machine a été enlevé. Consultez votre revendeur ou votre représentant du service après-vente agréé.
❹ Création de masters	D17	VERIFIER LES REGLAGES	Vérifiez que le type de rouleau de masters est adéquat. Installez un rouleau de masters adéquat. ▸ **Utilisez le rouleau de masters recommandé par RISO. Si vous utilisez d'autres rouleaux de masters, vous pourriez provoquer des dysfonctionnements ou des problèmes.**
			Vérifiez si la partie [ⓘ] du tube du rouleau de masters est pliée ou coupée. La partie [ⓘ] du tube du rouleau de masters contient les informations nécessaires pour l'impression. Installez un rouleau de masters dont la partie [ⓘ] n'est ni pliée, ni coupée. (📖 90 “Installation du rouleau de masters”)

Emplacement	Code	Message	Action
❷ Porte avant	D18	Tambour d'impression non verrouillé	Vous pouvez sortir le tambour. Sortez le tambour.
❷ Porte avant	D19	Unité de créa. Master non verouillée	Vous pouvez sortir l'unité de création de masters. Sortez l'unité de création de masters.
❸ Tambour	D22	VERIFIER LES REGLAGES	Le tambour n'a pas été enfoncé le plus loin possible. ① Appuyez sur le [Bouton de dégagement du tambour d'impression] et attendez qu'il s'allume. ② Sortez le tambour, puis remettez-le en place.
❽ Scannérisation	D23	VERIFIER LES REGLAGES	Fermez le couvercle de l'alimentateur automatique de documents optionnel.
❸ Tambour	D45	Réinstaller la cartouche d'encre	Il est possible que la cartouche d'encre n'ait pas été installée correctement. Enlevez la cartouche d'encre et installez-la de nouveau. (📖 92 “Remplacement de la cartouche d'encre”)

■ E00-0000 : Erreur d'appel de maintenance

Pour effacer l'affichage d'erreur, appuyez sur la touche [RESET].

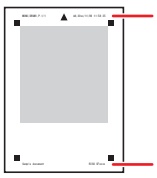
Emplacement	Code	Message	Action
-	E01	APPEL MAINTENANCE	La batterie interne de cette machine est presque épuisée. Consultez votre revendeur ou votre représentant du service après-vente agréé pour remplacer la batterie.
-	E02	APPEL MAINTENANCE	Consultez votre revendeur ou votre représentant du service après-vente agréé pour effectuer l'inspection périodique.

■ F00-0000/G00-0000 : Avertissement

Pour effacer l'affichage d'erreur, appuyez sur la touche [RESET].

Emplacement	Code	Message	Action
❸ Tambour	F01	VERIFIER LES REGLAGES	Aucun master ne se trouve sur le tambour. Créez un master. **▸ Si vous laissez le tambour sans aucun master dessus, le tambour va sécher, ce qui peut entraîner des dysfonctionnements. Veillez à bien créer un master ou à exécuter la fonction [Confidentiel] (📖 56) et chargez un master sur le tambour.**
-	F04	Atteint la limite du compte Contactez l'administrateur	Le nombre a atteint la limite supérieure du nombre préprogrammé de processus de création de masters ou de copies à imprimer. Veuillez contacter votre administrateur. (📖 72 “[Quantité totale limite] [Quantité de masters limite]”)
-	F05	Entrer un nombre de copies supérieur à [nn]	Saisissez une valeur supérieure à la valeur affichée, puis appuyez sur la touche [START]. Vous pouvez modifier ce réglage dans [Nombre copies min.] sous [Mode régl. person.] (📖 61).

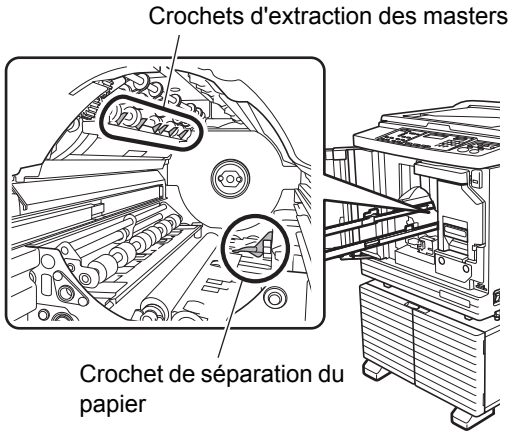
Emplacement	Code	Message	Action
❶ ❼	F28	Vérif. rég. alimen. Papier	Cet écran s'affiche quand le levier de réglage de l'alimentation du papier est réglé sur la position [CARTON] avec [Qualité papier] (🕮 60) réglé sur [Standard]. Vérifiez le papier à utiliser, puis modifiez la position du levier de réglage de l'alimentation du papier (🕮 24) selon les besoins. Réglez aussi le bouton de réglage pour les guides d'éjection du papier sur une position adéquate (🕮 26).
❶ Alimentation du papier	F30	Alimentation de plusieurs feuilles éventuelle	En cas de double alimentation (alimentation de feuilles de papier superposées), prenez les mesures appropriées en vous reportant aux instructions de la page suivante. (🕮 121 “Les feuilles du bac d'alimentation du papier ne sont pas alimentées de manière régulière”) S'il ne s'agit pas d'une double alimentation, configurez [Détect.alim.double] (🕮 64) sur [ARRET].
❽ Scannérisation	F37	VERIFIER LES REGLAGES	Placez un original sur la vitre d'exposition.
-	F38	Déjà enregistré En essayer un autre	Ce message s'affiche pendant l'enregistrement du mot de passe dans [Enregistrement utilis] (🕮 70) si le même mot de passe est utilisé par un autre utilisateur. Enregistrez un mot de passe différent.
-	F39	Utilisateur suspendu Contactez l'administrateur	Ce message s'affiche quand un utilisateur qui est configuré sur [Désactiver] (🕮 71) tente une opération d'authentification.
❽ Scannérisation	F45	VERIFIER LES REGLAGES	Ouvrez le cache document et placez l'original à nouveau.
-	F51	ENCRE presque épuisée Utiliser/remplacer bientôt	Pour utiliser la cartouche d'encre dans des conditions optimales, utilisez-la dans les 24 mois environ après sa date de fabrication.
-	F56	MASTER presque épuisé Utiliser/remplacer bientôt	Pour utiliser le rouleau de masters dans des conditions optimales, utilisez-le dans les 24 mois environ après sa date de fabrication.
-	F57	ENCRE & MASTER presque épuisés Utiliser/remplacer bientôt	Pour utiliser la cartouche d'encre et le rouleau de masters dans des conditions optimales, utilisez-les dans les 24 mois environ après leur date de fabrication.
-	F74	Impression grande vitesse indisponible Veuillez patienter	[Grande Vitesse] est disponible quand la température à l'intérieur du tambour d’impression est supérieure ou égale à 5 °C (41 °F). Si le tambour d’impression est froid, augmentez la température ambiante ou imprimez à la vitesse [5] pendant quelque temps et attendez que le tambour d’impression soit suffisamment chaud.
-	F96	Date due pour rapport de compteur ID Contactez l'administrateur	Veuillez contacter votre administrateur pour le prévenir que le jour du rapport du compteur ID est arrivé.  ▶ Tant que [Sortie du rapport de quantité] (🕮 74) n'a pas été exécuté, un écran d'avertissement s'affiche chaque fois que la machine est mise sous tension. Si vous ne souhaitez pas exécuter [Sortie du rapport de quantité] pour le mois actuel, exécutez [Effacer erreur de quantité] (🕮 74).

Emplacement	Code	Message	Action
-	G01	Impr. mémoire pap. n'est pas disponible avec l'ADF. Placez un original sur la vitre d'exposition	Placez un original mémorisé sur papier sur la vitre d'exposition.
-	G02	Échec de décodage de l'impression mémoire sur papier Contrôlez la position de l'original	Si l'original mémorisé sur papier n'est pas placé bien droit sur la vitre d'exposition, il est possible qu'il ne soit pas scannérisé correctement. Repositionnez l'original mémorisé sur papier.
			Si la vitre d'exposition ou le panneau du cache document est taché(e), il est possible que l'original mémorisé sur papier ne soit pas scannérisé correctement. Nettoyez la vitre d'exposition et réessayez de scannériser l'original mémorisé sur papier. (101 “Vitre d'exposition et panneau du cache document”)
			Si l'original mémorisé sur papier est taché, plissé ou froissé, il est possible que cette machine ne puisse pas scannériser l'original mémorisé sur papier correctement. Nous vous conseillons de réimprimer l'original mémorisé sur papier sur une feuille de papier propre.
			Il est possible que cette machine ne puisse pas scannériser correctement l'original mémorisé sur papier qui a été imprimé à l'aide d'une imprimante autre que celle recommandée. Nous vous recommandons d'imprimer à nouveau l'original mémorisé sur papier à l'aide d'une imprimante recommandée. Pour plus d'informations sur les imprimantes recommandées par RISO, consultez votre revendeur ou un représentant de service agréé.
-	G03	Placez un original adéquat	Confirmez les informations suivantes imprimées sur l'original mémorisé sur papier et placez l'original mémorisé sur papier correspondant. • Section d'en-tête : Doit correspondre au numéro de page/nombre total de pages et à la date et heure de conversion qui sont affichées sur l'écran LCD. • Section de bas de page : Doit correspondre à votre série d'imprimante. 
-	G04	L'original n'est pas correct Placez un original adéquat	Un original qui n'est pas un original mémorisé sur papier pouvant être utilisé sur cette machine a été placé. Placez l'original qui a été converti dans le motif de mémoire papier par le pilote d'imprimante de cette machine.
-	G10	Le tri avec intercalaire n'est pas disponible avec ce format de papier	Lorsque vous souhaitez exécuter [Tri avec intercal.] (79), placez du papier au format suivant : (Formats standard) SF5350EII/SF5250EII/SF5330EII/SF5230EII/SF5030EII A3, B4, A4 ou Foolscap SF5450EII/SF5430EII/SF5130EII Ledger, Legal ou Letter (Formats personnalisés) 210 mm x 280 mm à 310 mm x 432 mm (8 1/4 pouces x 11 1/32 pouces à 12 7/32 pouces x 17 pouces)

■ J00 : Erreur de bourrage papier

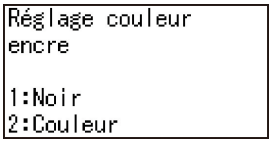
L'indicateur d'emplacement d'erreur où un original ou une feuille de papier est coincé(e) clignote.

- ▶ Pour empêcher un bourrage papier, utilisez un type de papier adapté à l'impression. (🕮 12 “Papiers d'impression”)
- ▶ Quand vous placez des originaux dans l'alimentateur automatique de documents optionnel, utilisez un original adéquat. (🕮 12 “Originaux”)

Emplacement	Action
❻Côté alimentation du papier	Vérifiez le côté alimentation du papier et abaissez le bac d'alimentation du papier, puis enlevez le papier coincé. Si l'affichage d'erreur ne disparaît pas, appuyez sur la touche [RESET]. ▶ Occasionnellement, le fait d'actionner le levier de réglage de l'alimentation du papier peut empêcher un bourrage papier. (🕮 24 “Installation du bac d'alimentation du papier et du papier”)
❽Alimentateur automatique de documents optionnel	Ouvrez le couvercle de l'AAD, puis enlevez les originaux coincés. Selon l'emplacement de l'original coincé, vous pouvez aussi l'enlever par le bas de l'alimentateur automatique de documents en soulevant le cache document.
❸Autour du tambour	Sortez le tambour, puis enlevez le papier coincé. (🕮 95 “Remplacement du tambour”) **Mise en garde** • Il se pourrait qu'il reste de l'encre sur les surfaces situées autour du tambour ou celles de l'intérieur de cette machine après avoir enlevé l'unité du tambour. Faites attention à ne pas vous tacher les mains ou les vêtements d'encre. Si vous avez de l'encre sur les mains ou autre, lavez-les immédiatement avec du savon. • Quand vous introduisez les mains à l'intérieur de l'unité principale, faites attention à ne toucher ni le crochet de séparation du papier ni les crochets d'extraction des masters. Les bouts pointus de ces crochets pourraient vous blesser les mains. 
❼Côté de réception du papier	Vérifiez le côté de réception du papier et enlevez le papier coincé.

Quand l'indicateur [ⓘ] clignote et [H] s'affiche sur l'affichage numérique

Afin de préserver des conditions optimales d'impression, cette machine obtient des informations en provenance des consommables.
S'il est impossible d'obtenir ces informations, un code commençant par [H] s'affiche sur l'affichage numérique. Saisissez une valeur adéquate.





- Nous n'assumons aucune responsabilité si vous utilisez des consommables autres que ceux recommandés par RISO. Nous ne sommes pas non plus en mesure de fournir des valeurs de réglage appropriées. Si vous ne connaissez pas les valeurs de réglage appropriées, nous vous recommandons de faire le réglage en modifiant les valeurs en commençant par [1] etc. tout en vérifiant les résultats de l'impression en même temps.
- Si les opérations suivantes sont effectuées, les valeurs saisies s'effacent. Si tel est le cas, il vous faut saisir ces valeurs de nouveau.
  - Éteindre puis rallumer l'interrupteur d'alimentation.
  - Appuyer sur la touche [WAKE-UP] pendant que cette machine est en mode de veille.

■ [Entrée information encre]

Configurez les éléments conformément au tableau suivant.

No.	Affichage de l'écran	Description du réglage	Valeur
H1	Réglage couleur encre 1: Noir 2: Couleur	Sélectionnez la même couleur que celle du tambour actuellement utilisé. Appuyez sur la touche [START] pour passer à l'étape suivante.	1: Noir 2: Couleur
H2	Réglage précis densité impression 1 (clair) 5 (foncé)	Saisissez la valeur de réglage pour obtenir la densité d'impression appropriée en fonction de l'encre. Appuyez sur la touche [START] pour passer à l'étape suivante.	1 (clair) à 5 (foncé)
H3	Réglage densité première impression 1 (clair) 5 (foncé)	Saisissez la valeur de réglage pour obtenir la densité d'impression appropriée pour la première copie en fonction de l'encre. Appuyez sur la touche [START] pour passer à l'étape suivante.	1 (clair) à 5 (foncé)
HE	Entrer 2 chiffres du mois	Saisissez le mois pendant lequel l'avertissement [F51] (📖 110) s'affichera. Appuyez sur la touche [START] pour passer à l'étape suivante.	01 à 12
HY	Entrer 2 derniers chiffres de l'année	Saisissez l'année pendant laquelle l'avertissement [F51] (📖 110) s'affichera. Appuyez sur la touche [START] pour terminer la saisie des informations sur l'encre.	01 à 99

■ [Entrée information Master]

Configurez les éléments conformément au tableau suivant.

No.	Affichage de l'écran	Description du réglage	Valeur
H4	Densité Master 1 (clair) 10 (foncé)	Saisissez la valeur de réglage pour obtenir la densité de création de master appropriée en fonction du master. Appuyez sur la touche [START] pour passer à l'étape suivante.	1 (clair) à 10 (foncé)
H5	Réglage précis densité impression 1 (clair) 5 (foncé)	Saisissez la valeur de réglage pour obtenir la densité d'impression appropriée en fonction du master. Appuyez sur la touche [START] pour passer à l'étape suivante.	1 (clair) à 5 (foncé)
H6	Réglage densité première impression 1 (clair) 5 (foncé)	Saisissez la valeur de réglage pour obtenir la densité d'impression appropriée pour la première copie en fonction du master. Appuyez sur la touche [START] pour passer à l'étape suivante.	1 (clair) à 5 (foncé)
HE	Entrer 2 chiffres du mois	Saisissez le mois pendant lequel l'avertissement [F56] (🕮 110) s'affichera. Appuyez sur la touche [START] pour passer à l'étape suivante.	01 à 12
HY	Entrer 2 derniers chiffres de l'année	Saisissez l'année pendant laquelle l'avertissement [F56] (🕮 110) s'affichera. Appuyez sur la touche [START] pour terminer la saisie des informations sur le master.	01 à 99

Quand l'indicateur [ⓘ] s'éteint et un code d'erreur s'affiche sur l'affichage numérique

Reportez-vous aux pages suivantes et agissez en fonction du code.

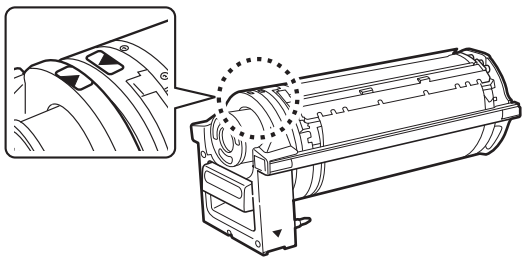
Code	Page de référence
C01	🕮 107
C02	🕮 107
D04	🕮 108
D17	🕮 108
Autre erreur D	🕮 107 à 🕮 109

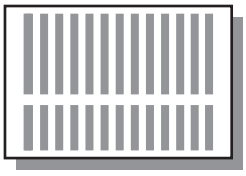
Dépannage

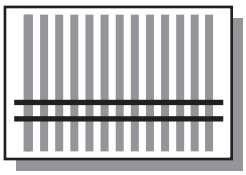
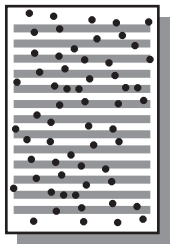
Vérifiez le tableau suivant et prenez les mesures adéquates avant de consulter votre revendeur ou votre représentant du service après-vente agréé.

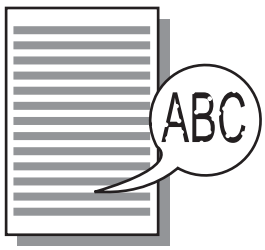
Mise en garde

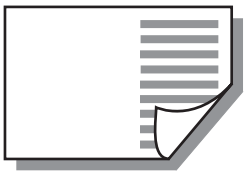
N'effectuez aucune procédure (réglage, réparation, etc.) qui ne soit pas décrite dans le présent manuel. Si vous souhaitez régler ou réparer cette machine, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.

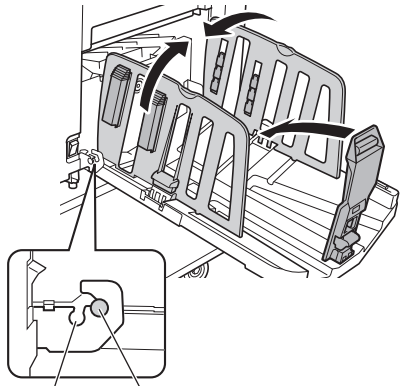
Problème	Point à vérifier	Action
Rien ne s'affiche sur l'affichage bien que la machine soit sous tension.	Vérifiez si la machine est en mode de veille.	Si la touche [WAKE-UP] du panneau de contrôle est allumée, la machine est en mode de veille. Appuyez sur la touche [WAKE-UP] pour permettre l'utilisation de cette machine.
Cette machine ne démarre pas quand elle est mise sous tension.	Vérifiez si l'alimentation électrique est branchée.	• Vérifiez si le cordon d'alimentation est bien branché à la machine et à la prise électrique. • Vérifiez si le disjoncteur (vendu dans le commerce) a sauté.
Impossible de fermer le bac d'alimentation du papier.	Vérifiez si les guides du bac d'alimentation du papier sont entièrement ouverts.	Mettez la machine sous tension et abaissez le bac d'alimentation du papier jusqu'en bas. Ensuite, soulevez les poignées de verrouillage des guides du bac d'alimentation du papier, ouvrez les guides du bac d'alimentation du papier jusqu'au maximum et fermez le bac d'alimentation du papier. (24 “Installation du bac d'alimentation du papier et du papier”)
	Vérifiez si l'alimentation électrique a été coupée avant que le bac d'alimentation du papier ne se soit abaissé jusqu'en bas.	
Impossible de mettre le tambour en place.	Vérifiez si le tambour a été tourné jusqu'à sa position d'arrêt correcte.	Si le tambour a été tourné manuellement, veillez à le remettre en position de sorte que les marques ▼ et ▲ soient bien alignées une fois la procédure terminée. 
	Vérifiez si le tambour est placé correctement sur le rail.	Placez le tambour correctement sur le rail. (95 “Remplacement du tambour”)
Un message d'erreur ne disparaît pas même après avoir installé une cartouche d'encre.	Vérifiez si la cartouche d'encre est installée correctement.	Après avoir inséré la cartouche d'encre, faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller. (92 “Remplacement de la cartouche d'encre”)
	Vérifiez si l'étiquette au bord de la cartouche d'encre est éraflée ou décollée.	Vous ne pouvez pas utiliser la cartouche d'encre si son étiquette est éraflée ou décollée. Installez une nouvelle cartouche d'encre. (92 “Remplacement de la cartouche d'encre”)

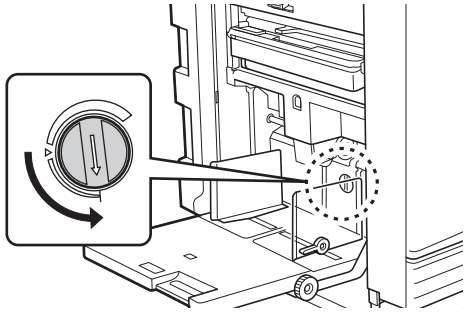
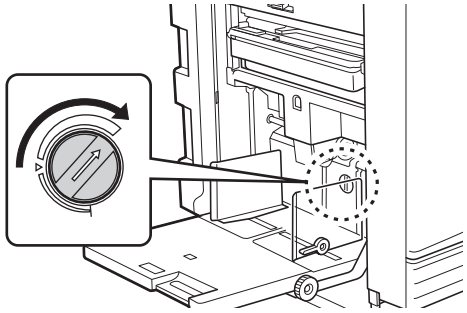
Problème	Point à vérifier	Action
Un message d'erreur ne disparaît pas même après avoir installé un rouleau de masters.	Vérifiez si le rouleau de masters est installé correctement.	Installez le rouleau de masters de sorte que le côté du tube qui comporte le symbole [ⓘ] soit placé sur la gauche. (🕮 90 “Installation du rouleau de masters”)
	Vérifiez si la partie [ⓘ] à l'intérieur du tube du rouleau de masters est pliée ou coupée.	Vous ne pouvez pas utiliser le rouleau de masters si sa partie [ⓘ] est pliée ou coupée. Installez un nouveau rouleau de masters. (🕮 90 “Installation du rouleau de masters”)
Impossible d'installer la boîte de récupération des masters.	Vérifiez si le levier de verrouillage de la boîte de récupération des masters est verrouillé.	Faites glisser le levier de verrouillage (🕮 94) de la boîte de récupération des masters vers la droite pour le déverrouiller. Ensuite, installez la boîte de récupération des masters.
Aucune image n'apparaît sur les copies.	Vérifiez si l'original a été placé face vers le haut.	Placez l'original face vers le bas. (🕮 28 “Placement des originaux”)
En refermant le cache document sans placer d'original, le mode d'impression passe automatiquement au mode de création de master.	Vérifiez si vous avez refermé le cache document avec force.	Si vous avez placé un original et qu'il est détecté quand vous refermez le cache document en mode d'impression, cette machine passe automatiquement au mode de création de master. Toutefois, si vous refermez le cache document avec force, il est possible que cette machine détecte incorrectement qu'un original est présent même s'il n'y a pas d'original. Fermez le cache document avec délicatesse.
Une portion de l'image est manquante sur les copies imprimées.	Vérifiez si la vitre d'exposition est tachée.	Essuyez la vitre d'exposition avec un chiffon doux, etc. (🕮 100 “Maintenance”)
	Vérifiez si un corps étranger est collé au master.	Sortez le tambour et vérifiez si un corps étranger est collé sur le master. Si un corps étranger y est collé, enlevez-le. Si un corps étranger se trouve entre le master et le tambour, enlevez le master et enlevez le corps étranger. Ensuite, installez le tambour et créez de nouveau le master.
	Vérifiez si le format du papier qui a été placé dans le bac d'alimentation du papier pour la création du master est plus petit que le format de l'original.	Le format du master à créer est déterminé en fonction du format du papier qui est placé dans le bac d'alimentation du papier. Dans le bac d'alimentation du papier, placez du papier du même format que l'original puis créez le master.
	La taille de l'image à imprimer dépasse-t-elle la plage d'impression maximale de cette machine ?	La zone d'impression maximum varie en fonction du modèle. (🕮 14 “Zone d'impression maximum”) Si l'original est plus grand que la zone d'impression maximum, réduisez sa taille pour faire un master. (🕮 41 “Agrandissement ou réduction du format de l'original [Taux]”)
Des lignes blanches apparaissent sur les copies imprimées. 	Vérifiez si la tête d'impression thermique de l'unité de création de masters ou si la vitre du scanner de l'alimentateur automatique de documents optionnel est tachée.	Essuyez la tête d'impression thermique ou la vitre du scanner avec un chiffon doux, etc. (🕮 100 “Maintenance”)

Problème	Point à vérifier	Action
Des lignes apparaissent sur les copies imprimées. 	Vérifiez si la vitre du scanner de l'alimentateur automatique de documents optionnel est tachée.	Essuyez la vitre du scanner avec un chiffon doux, etc. (📖 100 “Maintenance”)
Tout le fond des copies imprimées est taché. 	Vérifiez si du papier coloré, comme du papier journal, a été utilisé comme original.	Éclaircissez le contraste dans [SCANNING LEVEL] (📖 40) et créez le master de nouveau.
	Vérifiez si la vitre d'exposition est tachée.	Essuyez la vitre d'exposition avec un chiffon doux, etc. (📖 100 “Maintenance”)
Les bords des copies imprimées sont tachés d'encre.	Vérifiez si le format du papier qui a été placé dans le bac d'alimentation du papier pour la création du master est plus grand que le format de l'original.	Dans le bac d'alimentation du papier, placez du papier du même format que l'original puis créez le master. Le format du master à créer est déterminé en fonction du format du papier (la largeur des guides du bac d'alimentation du papier et la longueur du papier) qui est placé dans le bac d'alimentation du papier. Si le format du papier placé dans le bac d'alimentation du papier pour la création du master est plus grand que le format de l'original, l'extérieur de l'original est aussi inclus dans le master créé. C'est pourquoi, si le cache document n'est pas bien fermé, les bords de l'original peuvent être traités comme des ombres.
	Vérifiez si les guides du bac d'alimentation du papier sont adaptés à la largeur du papier pendant la création du master.	
	Vérifiez si le coin d'un papier épais tel qu'une carte postale frotte sur le master quand il est en train d'être imprimé.	Créez le master de nouveau. Utilisez du papier adapté à cette machine. (📖 12 “Papiers d'impression”)
	Vérifiez si un temps considérable s'est écoulé pour le rouleau de masters qui a été utilisé après la création de master précédente.	Créez le master de nouveau.

Problème	Point à vérifier	Action
L'arrière des copies imprimées est taché d'encre. 	Vérifiez si le rouleau presseur est taché d'encre.	Enlevez le tambour, puis essuyez le rouleau presseur avec un chiffon doux, etc. (🕮 100 “Maintenance”) Si la position d'impression dévie du papier, il est possible que le rouleau presseur se tache d'encre. Ajustez la position d'impression à l'intérieur du format du papier.
	Vérifiez si les guides du bac d'alimentation du papier sont adaptés à la largeur du papier pendant la création du master.	En créant le master, alignez les guides du bac d'alimentation du papier sur la largeur du papier. (🕮 24 “Installation du bac d'alimentation du papier et du papier”) Si les guides du bac d'alimentation du papier ne sont pas alignés sur la largeur du papier, le master est créé sur une zone plus large que le format du papier. Ainsi donc, l'encre adhère au rouleau presseur à l'extérieur du papier, ce qui peut être la cause de la présence d'encre sur les copies.
	Vérifiez si le papier utilisé est un papier qui n'absorbe pas l'encre de manière efficace.	Lorsque la feuille suivante est alimentée avant que l'encre n'ait eu le temps de sécher, l'encre adhère à l'arrière des copies. Prenez les mesures suivantes. • Utilisez du papier qui absorbe l'encre de manière efficace. • Réduisez la vitesse d'impression. [SPEED] (🕮 46) • Diminuez la densité d'impression. [DENSITY] (🕮 47) [SCANNING LEVEL] (🕮 40) [INK SAVING] (🕮 41)
Les images imprimées sont trop claires. Le texte imprimé est flou. 	Vérifiez si l'impression a été effectuée après une période d'inutilisation prolongée du tambour.	Si le tambour n'est pas utilisé pendant une période prolongée, l'encre qui se trouve sur la surface du tambour peut sécher. Dans cet état, l'impression peut s'avérer trop claire pour les premières copies juste après le début de l'impression. Appuyez sur la touche [PROOF] et imprimez plusieurs copies avant de commencer l'impression en soi. En exécutant [IDLING] (🕮 56), vous pouvez obtenir des copies de haute qualité instantanément dès le début de l'impression. Ceci peut permettre de réduire le gaspillage de papier.
	Vérifiez si l'original même est clair.	Assombrissez le contraste dans [SCANNING LEVEL] (🕮 40) et créez le master de nouveau. Pour les originaux écrits au crayon, sélectionnez [PENCIL] (🕮 39).
	Vérifiez si la température est basse (inférieure à 15 °C [59 °F]) à l'endroit où cette machine est installée ou où les cartouches d'encre sont stockées.	Utilisez cette machine dans un endroit où la température est supérieure ou égale à 15 °C (59 °F). Pour les cartouches d'encre qui ont été stockées dans un endroit à basse température, conservez-les dans un endroit où la température est supérieure ou égale à 15 °C (59 °F) avant de les utiliser. (🕮 7 “Lieu d'installation”)
	Vérifiez si [INK SAVING] est activé.	Si un master est créé alors que [INK SAVING] est activé (🕮 41), l'encre sur les feuilles imprimées est plus claire qu'à l'accoutumée.

Problème	Point à vérifier	Action
Bien que [2-UP] a été exécuté, rien ne s'imprime sur une face. 	Vérifiez si un original a été placé alors que le signal sonore retentissait.	Si le temps spécifié s'est écoulé avant que le second original et les suivants n'aient été mis en place, la création du master démarre automatiquement. Toute section qui n'a pas pu être scannérisée reste sous forme de marge. Si le temps est trop court, modifiez [Intervalle 2 poses] (🕮 60) sous [Mode régl. person.].
	Vérifiez si la touche [STOP] a été actionnée alors qu'un original était en cours de scannérisation.	Le fait d'appuyer sur la touche [STOP] alors qu'un original est en cours de scannérisation interrompt la scannérisation. N'appuyez pas sur la touche [STOP] tant que tous les originaux n'ont pas été scannérisés.
Les positions d'impression verticale ont bougé.	Vérifiez si le bouton de réglage de la position d'impression verticale du bac d'alimentation du papier est réglé sur la position standard.	Abaissez le bac d'alimentation du papier, puis tournez le bouton de réglage de la position d'impression verticale. Une fois le réglage effectué, vérifiez la position d'impression sur la copie d'essai. (🕮 48 “Réglage de la position d'impression [PRINT POSITION]”)
Des feuilles sont chargées sur le tambour.	Vérifiez si la marge supérieure du papier imprimé est suffisante.	La marge supérieure du papier imprimé (bord d'attaque dans le sens de sortie du papier) doit être d'au moins 5 mm (3/16 pouces). Abaissez la position d'impression horizontale, puis imprimez. S'il n'est pas possible d'abaisser la position d'impression, réduisez le format de l'original pour permettre une marge suffisante et recréez le master. (🕮 41 “Agrandissement ou réduction du format de l'original [Taux]”)
	Vérifiez si l'original possède une large portion pleine sur sa partie supérieure.	Si un original possède une large portion pleine sur sa partie supérieure, l'original sera plus susceptible de coller au tambour. Inversez le sens de l'original et créez le master de nouveau.
	Vérifiez que le papier utilisé est approprié.	Utilisez du papier adapté à cette machine. (🕮 12 “Format et grammage”)
Les copies imprimées sont ondulées.	Vérifiez que le grain du papier (sens du grain) est aligné dans le même sens que le celui de l'alimentation du papier.	Placez le papier de sorte que son grain soit aligné dans le même sens que le celui de l'alimentation du papier. (🕮 13 “Pour éviter les bourrages papier et les problèmes d'alimentation du papier”)
Les copies qui ont été imprimées ne s'empilent pas nettement dans le réceptacle du papier.	Vérifiez si la position des guides de réception du papier et celle de la butée du papier sont adéquates.	Ajustez les guides de réception du papier et la butée du papier au format du papier. Pour les papiers épais, élargissez-les légèrement. Si vous avez réglé la position verticale sur le bac d'alimentation du papier, décalez les guides de réception du papier dans le même sens. (🕮 25 “Installation du réceptacle du papier”)
	Vérifiez si la position du levier de réglage de l'alimentation du papier est appropriée.	Sélectionnez la position du levier de réglage de l'alimentation du papier en fonction du type de papier. (🕮 24 “Installation du bac d'alimentation du papier et du papier”)
	Vérifiez si la position des guides d'éjection du papier est appropriée.	Tournez le bouton de réglage pour les guides d'éjection du papier (🕮 26) jusqu'à la position adaptée au type ou au format du papier.

Problème	Point à vérifier	Action
Les copies imprimées passent au dessus de la butée du papier du réceptacle du papier.	-	Réglez le niveau du réceptacle du papier en suivant les étapes suivantes. ① Pliez les guides de réception du papier et la butée du papier. ② Soulevez les côtés du réceptacle du papier des deux mains, puis déplacez la tige du réceptacle du papier jusqu'à la position B du roulement. 

Problème	Point à vérifier	Action
Les feuilles du bac d'alimentation du papier ne sont pas alimentées de manière régulière (les feuilles ne sont pas entraînées, ou plusieurs feuilles sont entraînées en même temps).	Vérifiez que le papier utilisé est approprié.	Utilisez du papier adapté à cette machine. (📖 12 “Papiers d'impression”)
	Vérifiez si la position du levier de réglage de l'alimentation du papier est appropriée.	Quand vous utilisez du papier épais ou glissant, placez le levier de réglage de l'alimentation du papier sur la position [CARTON]. (📖 24 “Installation du bac d'alimentation du papier et du papier”)
	Vérifiez si l'angle de la plaque d'extraction est adéquat.	Faites tourner le bouton de réglage de l'angle de la plaque d'extraction pour ajuster la plaque d'extraction en fonction des conditions du papier. ▸ **Avant le réglage, veillez à enlever toutes les feuilles du bac d'alimentation du papier, puis vérifiez que le bac d'alimentation du papier s'est bien abaissé jusqu'en bas.** **■ Quand les feuilles ne sont pas entraînées** Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.  **■ Quand plusieurs feuilles sont entraînées** Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre. 
	Vérifiez si la fonction [Qualité papier] a été réglée correctement.	Réglez la fonction [Qualité papier] (📖 60) selon les besoins. Pour de plus amples informations, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.
Le papier imprimé se décolle, ou le bord d'attaque se fronce.	Vérifiez si l'angle de la plaque d'extraction est adéquat.	Faites tourner le bouton de réglage de l'angle de la plaque d'extraction (voir les illustrations ci-dessus) pour régler l'angle de la plaque d'extraction.

Problème	Point à vérifier	Action
Un message d'erreur s'affiche même en l'absence de bourrage papier.	Vérifiez si un papier soulevé est sorti.	La marge supérieure du papier imprimé (bord d'attaque dans le sens de sortie du papier) doit être d'au moins 5 mm (3/16 pouces). Abaissez la position d'impression horizontale, puis imprimez. S'il n'est pas possible d'abaisser la position d'impression, réduisez le format de l'original pour permettre une marge suffisante et recréez le master. (📖 41 “Agrandissement ou réduction du format de l'original [Taux]”)
	Vérifiez si cette machine est exposée aux rayons directs du soleil.	Il est possible que le capteur ne fonctionne pas si cette machine est exposée aux rayons directs du soleil. Protégez la machine contre les rayons directs du soleil en utilisant des rideaux, etc.
Impossible de régler la vitesse d'impression sur [Grande Vitesse].	Vérifiez si l'endroit où l'impression a lieu est un endroit froid.	[Grande Vitesse] est disponible quand la température à l'intérieur du tambour d’impression est supérieure ou égale à 5 °C (41 °F). Si le tambour d’impression est froid, augmentez la température ambiante ou imprimez à la vitesse [5] pendant quelque temps et attendez que le tambour d’impression soit suffisamment chaud. La fonction [Grande Vitesse] ne peut être utilisée que pour les modèles SF5450EII/SF5350EII/SF5250EII.
Impossible d'utiliser la fonction [CréationRapideMaster].	Vérifiez si vous avez activé une fonction qui ne peut pas être utilisée en même temps que la fonction [CréationRapideMaster].	Si vous avez activé une fonction qui ne peut pas être utilisée en même temps que la fonction [CréationRapideMaster], [CréationRapideMaster] (📖 62) se désactive.
Des données d'original comportant plusieurs pages ont été envoyées par un ordinateur. Bien que plusieurs copies ont été configurées pour l'impression, cette machine répète la création d'un master une page à la fois.	Vérifiez si l'option [Copies assemblées] a été cochée dans la boîte de dialogue d'impression de l'ordinateur.	Supprimez provisoirement les données d'original reçues par cette machine. Pour supprimer les données d'original, appuyez sur la touche [INTERFACE] (📖 30). Enlevez la coche de la case [Copies assemblées] dans la boîte de dialogue d'impression de l'ordinateur, puis renvoyez les données d'original à la machine. (📖 30 “Impression depuis un ordinateur”)
Cette machine ne reçoit pas les données d'original bien que celles-ci aient été envoyées par l'ordinateur.	Vérifiez si l'indicateur [INTERFACE] est éteint sur le panneau d'opération.	Appuyez sur la touche [INTERFACE] (📖 30) pour allumer l'indicateur.
La touche [START] clignote.	Vérifiez si les données d'original reçues sont en attente d'impression.	Appuyez sur la touche [START] pour les imprimer.
Bien que l'adresse IP de cette machine ait été réglée sur [1: Manuel], celle-ci passe à [2: Auto] après le redémarrage.	Vérifiez si l'adresse IP saisie est la même que celle d'un autre dispositif du réseau.	Configurez une adresse IP unique.

Chapitre 11

Annexe

Accessoires optionnels

Un certain nombre d'accessoires optionnels sont disponibles pour améliorer les capacités de cette machine.
Pour acheter les accessoires optionnels, consultez votre revendeur ou un représentant du service après-vente agréé.

Auto Document Feeder AF-VII (Alimentateur automatique de documents AF-VII)

Alimente automatiquement jusqu'à 50 pages d'originaux environ.

Tambour couleur

Permet de changer facilement les couleurs d'impression par simple remplacement d'un tambour (boîtier spécifique inclus).

Wide Stacking Tray (Bac d'empilage large)

Réceptacle du papier équipé de dispositifs du papier.

IC Card Reader Activation kit RG (Kit d'activation du lecteur de carte IC RG)

Permet la gestion individuelle des utilisateurs et offre une meilleure sécurité grâce à l'utilisation de cartes IC.
Pour utiliser une carte IC, [Réglage d'authentification] (📖 70) doit être configuré dans [Mode régl. person.].

Job Separator IV;NIII (Inserteur bande IV;NIII)

Permet de séparer facilement les copies imprimées grâce à l'insertion de bandes lors de l'utilisation de la fonction [Insertion bandes] (📖 62).

RISO Network Kit S10 (Kit de réseau RISO S10)

Nécessaire pour connecter les modèles suivants au réseau.
SF5430EII/SF5330EII/SF5230EII/SF5130EII/SF5030EII

Card Feed Kit (Kit d'alimentation de papier cartonné)

Unité servant à alimenter de façon stable du papier dont le grammage est compris dans la plage suivante :
100 g/m^2 à 400 g/m^2 (27-lb bond à 221-lb index)

Envelope Feed Kit (Kit d'alimentation d'enveloppes)

Unité pour l'alimentation stable d'enveloppes.

RISO Printer Driver for Macintosh (Pilote d'imprimante RISO pour Macintosh)

Pilote d'imprimante pour utiliser cette machine sur Mac OS.

Caractéristiques techniques

■ SF5450EII/SF5350EII/SF5250EII

Modèle	SF5450EII	SF5350EII	SF5250EII
Méthodes de création de masters	Création de masters numérique à grande vitesse		
Temps de création de master [1] (Quand la fonction [CréationRapideMaster] est désactivée)	Environ 19 secondes (papier Letter, alimentation bord court)	Environ 20 secondes (papier A4, alimentation bord court)	
Temps de création de master [1] (Quand la fonction [CréationRapideMaster] est activée)	Environ 17 secondes (papier Letter, alimentation bord court)	Environ 18 secondes (papier A4, alimentation bord court)	
Méthode d'impression	Impression entièrement automatique		
Résolution de scannérisation	600 ppp × 600 ppp		
Résolution d'impression	300 ppp × 600 ppp (perforation sur le master [2] : 600 ppp × 600 ppp) Quand la fonction [CréationRapideMaster] est sélectionnée : 300 ppp × 400 ppp (perforation sur le master [2] : 600 ppp × 400 ppp)		
Type d'original	Livre (10 kg [22 lb] ou moins) ou feuille		
Grammage du papier de l'original	Quand l'alimentateur automatique de documents est utilisé : 50 g/m^2 à 128 g/m^2 (13-lb bond à 34-lb bond) (papier normal)		
Format de l'original	Quand la vitre d'exposition est utilisée : 50 mm × 90 mm à 310 mm × 432 mm (1 31/32 pouces × 3 17/32 pouces à 12 7/32 pouces × 17 pouces) Quand l'alimentateur automatique de documents est utilisé : 100 mm × 148 mm à 300 mm × 432 mm (3 15/16 pouces × 5 13/16 pouces à 11 13/16 pouces × 17 pouces)		
Zone de scannérisation maximum	297 mm × 432 mm (11 11/16 pouces × 17 pouces)		
Grammage du papier d'impression	46 g/m^2 à 210 g/m^2 (12-lb bond à 116-lb index)		
Format du papier d'impression	100 mm × 148 mm à 310 mm × 432 mm (3 15/16 pouces × 5 13/16 pouces à 12 7/32 pouces × 17 pouces)		
Zone d'impression maximum	291 mm × 425 mm (11 15/32 pouces × 16 23/32 pouces)	291 mm × 413 mm (11 15/32 pouces × 16 1/4 pouces)	251 mm × 357 mm (9 7/8 pouces × 14 1/16 pouces)
Capacité d'empilage du bac d'alimentation du papier	1000 feuilles [3] (hauteur d'empilage de 110 mm [4 11/32 pouces] ou moins)		
Capacité d'empilage du réceptacle du papier	1000 feuilles [3] (hauteur d'empilage de 110 mm [4 11/32 pouces] ou moins)		
Vitesse d'impression	6 niveaux : 60, 80, 100, 120, 130 et 150 (Grande Vitesse [4]) feuilles par minute		
Réglage de la position d'impression	Horizontal : ±15 mm (±19/32 pouces) Vertical : ±10 mm (±13/32 pouces)		
Mode de traitement d'image	Trait, Photo, Duo, Crayon		

Taux de reproduction d'impression	**Type : mm** Zoom (50 % à 200 %), taux de reproduction de 100 %, 3 niveaux d'agrandissement (141 %, 122 %, 116 %), 4 niveaux de réduction (94 %, 87 %, 82 %, 71 %) **Type : pouces** Zoom (50 % à 200 %), taux de reproduction de 100 %, 3 niveaux d'agrandissement (154%, 129%, 121%), 4 niveaux de réduction (94 %, 78%, 65%, 61%)		
Interface utilisateur	Panneau LCD		
Fonctions	Mode de scannérisation d'original, Niveau de scannérisation, Agrandissement/Réduction, Mode trame, 2-Up (2 poses), Book (Livre), Économie encre, CréationRapideMaster, ADF semi-auto [5], Speed (Vitesse), Density (Densité), Print Position (Position d'impression), Programme A/B, Détect.alim.double, Tri avec intercalaire, Insertion bandes [6], Idling (Préconditionnement), Confidentiel, Affichage compteur, Sortie du rapport de quantité, Proof (Essai), Impression directe, USB Flash-via-Impression, Impr. mémoire pap., Réglage Veille Auto, Réglage Hors Tension Auto, Mode ECO, RISO iQuality System		
Changement de couleur	Méthode de remplacement du tambour		
Alimentation en encre	Entièrement automatique (1000 ml/cartouche)		
Alimentation / mise au rebut de masters	Entièrement automatique (environ 215 feuilles par rouleau)	Entièrement automatique (environ 220 feuilles par rouleau)	Entièrement automatique (environ 250 feuilles par rouleau)
Méthode de mise au rebut des masters	Type boîte (compatible avec le type jetable vertical)		
Bruit de fonctionnement	Max. 66 dB (A) (lors de l'impression de 100 feuilles par minute en position de fonctionnement)		
Source électrique	100-240 V C.A. 50-60 Hz <3,4-1,6 A>	**SF5350EIIE** 220-240 V C.A. 50-60 Hz <1,6 A> **SF5350EIIA** 100-240 V C.A. 50-60 Hz <3,4-1,6 A>	100-240 V C.A. 50-60 Hz <3,4-1,6 A>
Consommation électrique	Quand aucun accessoire optionnel n'est connecté : Max. 300 W (Prêt : 20 W ou moins, Veille : 5 W ou moins, Hors tension : 0,5 W ou moins) Quand des accessoires optionnels sont connectés [7] : Max. 315 W (Prêt : 30 W ou moins, Veille : 10 W ou moins, Hors tension : 0,5 W ou moins)		
Dimensions (l × P × H)	En fonctionnement : 1415 mm × 670 mm [8] × 1065 mm [9] (55 23/32 pouces × 26 3/8 pouces [8] × 41 15/16 pouces [9]) Entreposage : 780 mm × 670 mm [8] × 1065 mm [9] (30 23/32 pouces × 26 3/8 pouces [8] × 41 15/16 pouces [9])		
Espace requis (l × P × H)	1415 mm × 1240 mm × 1515 mm [9] (55 23/32 pouces × 48 13/16 pouces × 59 21/32 pouces [9])		
Poids	101 kg (223 lb) [10]		
Informations relatives à la sécurité	Type intérieur, degré de pollution 2, [11] à des altitudes inférieures ou égales à 2000 m		
Accessoires optionnels	Auto Document Feeder AF-VII, Color Print Drum, Wide Stacking Tray, IC Card Reader Activation kit RG, Job Separator IV;NIII, Card Feed Kit, Envelope Feed Kit, RISO Printer Driver for Macintosh		

1 Valeur de mesure quand réglé sur un taux de reproduction de 100 %.
2 La perforation sur le master se rapporte au nombre de trous faits sur un master d'un pouce carré.
3 Quand vous utilisez le grammage de papier suivant ; 64 g/m^2 à 80 g/m^2 (17-lb bond à 21-lb bond)
4 Si la température de l'intérieur du tambour est inférieure à 5 °C (41 °F), la fonction [Grande Vitesse] ne peut pas être utilisée.
5 Utilisable quand l'alimentateur automatique de documents optionnel est installé.
6 Utilisable quand l'inserteur bande optionnel est installé.

[7] Quand tous les accessoires optionnels suivants sont installés.
– Alimentateur automatique de documents
– Inserteur bande
– Lecteur de carte IC

[8] La profondeur n'inclut pas les stabilisateurs du support de montage spécifique.

[9] La hauteur inclut le support de montage spécifique.

[10] Le poids n'inclut pas l'encre, le rouleau de masters ni le support de montage.

[11] Le degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû à la saleté et à la poussière présentes dans l'air. Le degré “2” correspond à un environnement intérieur de type général.

■ SF5430EII/SF5330EII/SF5230EII/SF5130EII/SF5030EII

Modèle	SF5430EII	SF5330EII	SF5230EII	SF5130EII	SF5030EII
Méthodes de création de masters	Création de masters numérique à grande vitesse				
Temps de création de master [1] (Quand la fonction [CréationRapideMaster] est désactivée)	Environ 19 secondes (papier Letter, alimentation bord court)	Environ 20 secondes (papier A4, alimentation bord court)		Environ 19 secondes (papier Letter, alimentation bord court)	Environ 22 secondes (papier A4, alimentation bord court)
Temps de création de master [1] (Quand la fonction [CréationRapideMaster] est activée)	Environ 17 secondes (papier Letter, alimentation bord court)	Environ 18 secondes (papier A4, alimentation bord court)		Environ 17 secondes (papier Letter, alimentation bord court)	Environ 20 secondes (papier A4, alimentation bord court)
Méthode d'impression	Impression entièrement automatique				
Résolution de scannérisation	600 ppp × 600 ppp				
Résolution d'impression	300 ppp × 600 ppp (perforation sur le master [2] : 600 ppp × 600 ppp) Quand la fonction [CréationRapideMaster] est sélectionnée : 300 ppp × 400 ppp (perforation sur le master [2] : 600 ppp × 400 ppp)				
Type d'original	Livre (10 kg [22 lb] ou moins) ou feuille				
Grammage du papier de l'original	Quand l'alimentateur automatique de documents est utilisé : 50 g/m^2 à 128 g/m^2 (13-lb bond à 34-lb bond) (papier normal)				
Format de l'original	Quand la vitre d'exposition est utilisée : 50 mm × 90 mm à 310 mm × 432 mm (1 31/32 pouces × 3 17/32 pouces à 12 7/32 pouces × 17 pouces) Quand l'alimentateur automatique de documents est utilisé : 100 mm × 148 mm à 300 mm × 432 mm (3 15/16 pouces × 5 13/16 pouces à 11 13/16 pouces × 17 pouces)				
Zone de scannérisation maximum	297 mm × 432 mm (11 11/16 pouces × 17 pouces)				
Grammage du papier d'impression	46 g/m^2 à 157 g/m^2 (12-lb bond à 42-lb bond)				
Format du papier d'impression	100 mm × 148 mm à 310 mm × 432 mm (3 15/16 pouces × 5 13/16 pouces à 12 7/32 pouces × 17 pouces)				
Zone d'impression maximum	291 mm × 425 mm (11 15/32 pouces × 16 23/32 pouces)	291 mm × 413 mm (11 15/32 pouces × 16 1/4 pouces)	251 mm × 357 mm (9 7/8 pouces × 14 1/16 pouces)	210 mm × 357 mm (8 1/4 pouces × 14 1/16 pouces)	210 mm × 290 mm (8 1/4 pouces × 11 13/32 pouces)
Capacité d'empilage du bac d'alimentation du papier	1000 feuilles [3] (hauteur d'empilage de 110 mm [4 11/32 pouces] ou moins)				
Capacité d'empilage du réceptacle du papier	1000 feuilles [3] (hauteur d'empilage de 110 mm [4 11/32 pouces] ou moins)				
Vitesse d'impression	5 niveaux : 60, 80, 100, 120 et 130 feuilles par minute				
Réglage de la position d'impression	Horizontal : ±15 mm (±19/32 pouces) Vertical : ±10 mm (±13/32 pouces)				
Mode de traitement d'image	Trait, Photo, Duo, Crayon				

Taux de reproduction d'impression	**Type : mm** Zoom (50 % à 200 %), taux de reproduction de 100 %, 3 niveaux d'agrandissement (141 %, 122 %, 116 %), 4 niveaux de réduction (94 %, 87 %, 82 %, 71 %) **Type : pouces** Zoom (50 % à 200 %), taux de reproduction de 100 %, 3 niveaux d'agrandissement (154%, 129%, 121%), 4 niveaux de réduction (94 %, 78%, 65%, 61%)				
Interface utilisateur	Panneau LCD				
Fonctions	Mode de scannérisation d'original, Niveau de scannérisation, Agrandissement/Réduction, Mode trame, 2-Up (2 poses), Book (Livre), Économie encre, CréationRapideMaster, ADF semi-auto [4], Speed (Vitesse), Density (Densité), Print Position (Position d'impression), Programme A/B, Détect.alim.double, Tri avec intercalaire, Insertion bandes [5], Idling (Préconditionnement), Confidentiel, Affichage compteur, Sortie du rapport de quantité, Proof (Essai), Impression directe, USB Flash-via-Impression, Impr. mémoire pap., Réglage Veille Auto, Réglage Hors Tension Auto, Mode ECO, RISO iQuality System				
Changement de couleur	Méthode de remplacement du tambour				
Alimentation en encre	Entièrement automatique (1000 ml/cartouche)				
Alimentation / mise au rebut de masters	Entièrement automatique (environ 215 feuilles par rouleau)	Entièrement automatique (environ 220 feuilles par rouleau)	Entièrement automatique (environ 250 feuilles par rouleau)		Entièrement automatique (environ 295 feuilles par rouleau)
Méthode de mise au rebut des masters	Type boîte (compatible avec le type jetable vertical)				
Bruit de fonctionnement	Max. 66 dB (A) (lors de l'impression de 100 feuilles par minute en position de fonctionnement)				
Source électrique [6]	100-120 V C.A./ 220-240 V C.A. 50-60 Hz <3,4-1,6 A>	• Pour la Corée : 220 V C.A. 60 Hz <1,6 A> • Pour Taïwan 110 V C.A. 60 Hz <3,4 A> • Pour les autres pays : 220-240 V C.A. 50-60 Hz <1,6 A>	**SF5230EIIU** 220-240 V C.A. 50-60 Hz <1,6 A> **SF5230EIIE** CA 220-240 V 50-60 Hz <1,6 A> **SF5230EIIA** • Pour la Corée : 220 V C.A. 60 Hz <1,6 A> • Pour Taïwan 110 V C.A. 60 Hz <3,4 A> • Pour les autres pays : 220-240 V C.A. 50-60 Hz <1,6 A>	**SF5130EIIU** 100-120 V C.A./ 220-240 V C.A. 50-60 Hz <3,4-1,6 A> **SF5130EIIE** CA 220-240 V 50-60 Hz <1,6 A>	CA 220-240 V 50-60 Hz <1,6 A>
Consommation électrique	Quand aucun accessoire optionnel n'est connecté : Max. 300 W (Prêt : 20 W ou moins, Veille : 5 W ou moins, Hors tension : 0,5 W ou moins) Quand des accessoires optionnels sont connectés [7] : Max. 315 W (Prêt : 30 W ou moins, Veille : 10 W ou moins, Hors tension : 0,5 W ou moins)				
Dimensions (l × P × H)	En fonctionnement : 1415 mm × 670 mm [8] × 1065 mm [9] (55 23/32 pouces × 26 3/8 pouces [8] × 41 15/16 pouces [9]) Entreposage : 780 mm × 670 mm [8] × 1065 mm [9] (30 23/32 pouces × 26 3/8 pouces [8] × 41 15/16 pouces [9])				
Espace requis (l × P × H)	1415 mm × 1240 mm × 1515 mm [9] (55 23/32 pouces × 48 13/16 pouces × 59 21/32 pouces [9])				
Poids	100 kg (221 lb) [10]				
Informations relatives à la sécurité	Type intérieur, degré de pollution 2, [11] à des altitudes inférieures ou égales à 2000 m				

Accessoires optionnels	Auto Document Feeder AF-VII, Color Print Drum, Wide Stacking Tray, IC Card Reader Activation kit RG, Job Separator IV;NIII, RISO Network Kit S10, Card Feed Kit, Envelope Feed Kit, RISO Printer Driver for Macintosh

[1] Valeur de mesure quand réglé sur un taux de reproduction de 100 %.
[2] La perforation sur le master se rapporte au nombre de trous faits sur un master d'un pouce carré.
[3] Quand vous utilisez le grammage de papier suivant ; 64 g/m^2 à 80 g/m^2 (17-lb bond à 21-lb bond)
[4] Utilisable quand l'alimentateur automatique de documents optionnel est installé.
[5] Utilisable quand l'inserteur bande optionnel est installé.
[6] Pour passer de 100-120 V à 220-240 V, contactez votre revendeur ou votre représentant agréé.
[7] Quand tous les accessoires optionnels suivants sont installés.
– Alimentateur automatique de documents
– Inserteur bande
– Lecteur de carte IC
[8] La profondeur n'inclut pas les stabilisateurs du support de montage spécifique.
[9] La hauteur inclut le support de montage spécifique.
[10] Le poids n'inclut pas l'encre, le rouleau de masters ni le support de montage.
[11] Le degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû à la saleté et à la poussière présentes dans l'air. Le degré “2” correspond à un environnement intérieur de type général.

Remarques

- Les caractéristiques techniques et le type du produit peuvent être modifiés sans avis préalable.
- Veuillez noter qu'en raison des améliorations et des modifications apportées à cette machine, certaines images et explications de ce manuel peuvent ne pas correspondre à votre machine.

Index

Numerics

[1:1] 41, 42
2-UP 42

A

ADF Semi-Auto 61
Administrateur 71
Adresse IP (IPv4) 66, 68
Adresse IP (IPv6) 66, 69
Affichage 21
Affichage compteur 77
Affichage des comptes accumulés 77
Affichage des données de l'original 21
Affichage numérique 19
Affichage qté totale impressions 77
Affichage quantité totale masters 77
Alimentateur automatique de documents 18
Auto-effacement 60

B

Bac d'alimentation du papier 16
Boîte de récupération des masters 16
BOOK 40
Bouton de dégagement de l'unité de création de masters 17
Bouton de dégagement du tambour d'impression 17
Bouton de réglage de la position d'impression verticale 16, 48
Bouton de réglage de l'angle de la plaque d'extraction 121
Bouton de réglage pour les guides d'éjection du papier 26
Bouton du dispositif du papier 17
Butée du papier 17

C

Cache document 16
Cadenas 95
Capot de l'unité de création de masters 17
Cartouche d'encre 17
Clé Flash USB 11, 32
Code PIN 71
Compteur 77
Consommables 10
Contrôle Papier spécia 78
Copie d'essai 22
Couleur d'encre 21
Couvercle de l'AAD 18
Crayon 39
Création Rapide Master 62

D

Densité 47
Densité affichage 64
Densité d'impress. 47, 59
Désactiver 71
Détect.alim.double 64
Duo 39
Durée de précondition. auto. 60

E

Écran [Configuration SMTP] 87
Écran [Configuration SNMP] 87
Écran de base de création de masters 21
Écran de base d'impression 21
Écran de l'onglet [Général] 85
Écran de l'onglet [Système] 85
Écran de l'onglet [Utilisateur] 85
Écran [Réglage réseau] 87
[Eff. Qté masters] 72
[Eff. Qté totale] 72
Effacer erreur de quantité 74
Effacer le réglage d'authentification 76
Enregistrement utilis 70
Entrée information encre 113
Entrée information Master 114

F

Fixer la date 73
Fonction d'authentification 70
Format 41

Format livre original 59

G

Grain du papier 13
Grande Vitesse 46
Guide d'éjection du papier 17
Guides de réception du papier 17
Guides des originaux de l'AAD 18
Guides du bac d'alimentation du papier 16

H

Haut 12, 13
Hors tension auto 60

I

IC Card Reader Activation kit RG
(Kit d'activation du lecteur de carte IC RG) 124
Impr. mémoire pap. 65, 79, 81
Impression 22
Impression auto 22, 29, 31, 59
Indicateur [ⓘ] 19, 105
Indicateur d'emplacement d'erreur 19
Informations sur les consommables 21
Initialiser réseau 66
Insertion bandes 62
Interrupteur d'alimentation 17
Intervalle 2 poses 60

L

Langage affiché 64
Largeur ombre gouttière livre 59
Levier de réglage de l'alimentation du papier 16
LINE 38
[LINE/PHOTO] 38, 59
Luminosité du LCD 64

M

Menu [Imprimante] 86
Menu [Réseau] 87
Menu [Surveill.] 85
Message d'erreur 104
Méthode d'authentification 70
Méthode de diffusion d'erreur 39
Mode ECO 64
Mode multi-page 53
Mode page seule 52
Mode régl. person. 58
Mode trame 39
Mot de passe 84

N

Niveau de scannérisation 40, 59
Nom utilisateur 84
Nombre copies min. 61
Numéro de groupe 71

O

Onduleuse 27
Opération d'authentification 34
Originaux 12
Ouverture d'une session 84

P

Panneau de contrôle 16
Panneau du cache document 16
Papiers d'impression 12
Période réservat 61
Photo 38
Poignée de l'unité de création de masters 17
Poignée du tambour d'impression 17
Port LAN 16
Port USB 16, 17
Porte avant 17
Position d'impression 48
Processus de création d'un master 22, 38
Processus d'impression 22, 46
Programme 52

Q

Qualité papier 60
Quantité de masters limite 72
Quantité tambour 77
Quantité totale limite 72

R

Rabat de guide de master 17

Received file 21
Réceptacle d'originaux de l'AAD 18
Réceptacle du papier 17
Réglage d'authentification 70
Réglage du retour d'imp. Compteur 62
Réglage du retour d'impression 2 poses 63
Réglage mode duo 63
Reset compteur 73
Restauration des réglages initiaux 67
RISO Console 84
RISO Printer Driver (Pilote d'imprimante RISO) 11
RISO Utility Software (Logiciel utilitaire RISO) 11
Rouleau de masters 17
Rouleau presseur 102

S

Sens horizontal 48
Sens vertical 48
Sérigraphie 22
Signal sonore 61
Sortie du rapport de quantité 74
Stabilisateur 17
Support de rouleau de masters 17

T

Tambour d'impression 17
Taux standard 41
Tête d'impression thermique 17
Touche [✳] 19
Touche [+] 19
Touche [×] 19
Touche [1:1] 41, 42
Touche [2-UP (2 POSES)] 20
Touche [AUTO PROCESS (TRAITEMENT AUTO)] 19
Touche [BOOK (LIVRE)] 20
Touche [C] 19
Touche [COARSE/FINE (ÉPAIS/FIN)] 20
Touche [CONFIDENTIAL (CONFIDENTIEL)] 20, 56
Touche [CUSTOM (PERSONNALISÉ)] 20
Touche [IDLING (PRÉCONDITIONNEMENT)] 20, 56
Touche [INK SAVING (ÉCONOMIE D'ENCRE)] 20, 41
Touche [INTERFACE] 20
Touche [LINE/PHOTO (TRAIT/PHOTO)] 20
Touche [MASTER MAKING (CRÉATION DE MASTERS)] 19
Touche monter/baisser du bac d'alimentation du papier 16
Touche [P] 19
Touche [PENCIL (CRAYON)] 20
Touche [PRINT (IMPRIMER)] 19
Touche [PROOF (ESSAI)] 19
Touche [RESET (RÉINITIALISER)] 19
Touche [START (DÉMARRER)] 19
Touche [STOP (ARRÊT)] 19
Touche [WAKE-UP (RÉVEIL)] 19
Touches [DENSITY (DENSITÉ)] 19
Touches numériques 19
Touches [PRINT POSITION (POSITION D'IMPRESSION)] 19
Touches [SPEED (VITESSE)] 19
Tri avec intercalaire 65, 79

U

Unité de création de masters 17
Utilisateur général 70

V

Veille Auto 60
Ventilate séparat 63
Ventilateur aspira 63
Vitesse 46
Vitesse d'impress. 46, 59
Vitre d'exposition 16

Z

Zone de création du master 14
Zone de message 21
Zone d'impression 14
Zone d'impression maximum 14
Zoom 42

Notification à l'attention des États membres de l'Union européenne

RISO, l'environnement et la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)

Qu'est-ce que la directive DEEE ?

La directive DEEE vise à réduire les déchets et à assurer le recyclage des équipements électriques et électroniques lorsqu'ils arrivent en fin de vie utile.



Que signifie le symbole de la poubelle sur roues barrée ?

Le symbole de la poubelle sur roues barrée indique que ce produit doit être mis au rebut indépendamment des déchets courants.
Veuillez contacter votre représentant de service après-vente RISO pour obtenir des informations sur la mise au rebut.

Que signifie le trait plein ?

Le trait plein apparaissant sous la poubelle sur roues barrée indique que ce produit a été commercialisé après le 13 août 2005.

Qui dois-je contacter pour obtenir plus d'informations sur la directive DEEE ?

Vous devez contacter votre représentant de service après-vente local RISO pour obtenir de plus amples informations.



Veuillez contacter les adresses suivantes pour les fournitures et l'entretien :

2019/5